

## EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2007/46/EF

2016/EØS/35/05

av 5. september 2007

**om fastsettelse av en ramme for godkjenning av motorvogner og deres tilhengere, og av systemer, deler og tekniske enheter til slike motorvogner  
(rammedirektiv)(\*)**

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

søke å sikre et høyt nivå av trafikksikkerhet, helsevern, miljøvern og energieffektivitet samt hindre urettmessig bruk.

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 95,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité<sup>(1)</sup>,

etter framgangsmåten nevnt i traktatens artikkel 251<sup>(2)</sup>, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Rådskdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere<sup>(3)</sup> er blitt vesentlig endret flere ganger. Ettersom det skal gjøres flere endringer, bør direktivet omarbeides av hensyn til klarheten.
- 2) For at Fellesskapets indre marked skal kunne gjennomføres og fungere godt, bør medlemsstatenes godkjenningssystemer erstattes med en fellesskapsframgangsmåte for godkjenning som bygger på prinsippet om total harmonisering.
- 3) De tekniske kravene som gjelder for systemer, deler, separate tekniske enheter og kjøretøyer, bør harmoniseres og spesifiseres i rettsakter. Disse rettsaktene bør primært

- 4) Rådskdirektiv 92/53/EØF av 18. juni 1992 om endring av direktiv 70/156/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere<sup>(4)</sup> begrenset anvendelsen av Fellesskapets framgangsmåte for typegodkjenning av hele kjøretøyer til kjøretøygruppe M<sub>1</sub>. For å gjennomføre det indre markedet og sikre at det fungerer godt, bør imidlertid dette direktivs virkeområde omfatte alle kjøretøygrupper, slik at produsentene kan dra fordel av det indre markedet gjennom Fellesskapets typegodkjenning.

- 5) For at det skal være mulig for produsentene å tilpasse seg til de nye harmoniserte framgangsmåtene, bør det være en tilstrekkelig lang overgangsperiode før Fellesskapets typegodkjenning av kjøretøy blir obligatorisk for kjøretøyer i andre grupper enn M<sub>1</sub> som er bygd i én etappe. Det kreves en lengre overgangsperiode for kjøretøyer i andre grupper enn M<sub>1</sub> som krever etappevis godkjenning, ettersom denne framgangsmåten omfatter karosseribyggere, som må få tilstrekkelig erfaring på dette området til at de nødvendige framgangsmåtene kan gjennomføres korrekt. På grunn av betydningen av sikkerheten for kjøretøyer i gruppe M<sub>2</sub> og M<sub>3</sub> er det imidlertid nødvendig at kjøretøyene i løpet av overgangsperioden, mens den nasjonale typegodkjenningen fortsatt er gyldig for at produsentene skal få erfaring med EF-typegodkjenning for kjøretøyer, oppfyller de tekniske kravene i de harmoniserte direktivene.

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 263 av 9.10.2007, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 6/2012 av 10. februar 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 34 av 21.6.2012, s. 11.

<sup>(1)</sup> EUT C 108 av 30.4.2004, s. 29.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentsuttalelse av 11. februar 2004 (EUT C 97 E av 22.4.2004, s. 370), Rådets felles holdning av 11. desember 2006 (EUT C 64 E av 20.3.2007, s. 1), Europaparlamentets holdning av 10. mai 2007 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og rådsbeslutning av 23. juli 2007.

<sup>(3)</sup> EFT L 42 av 23.2.1970, s. 1. Direktivet sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 715/2007 (EUT L 171 av 29.6.2007, s. 1).

<sup>(4)</sup> EFT L 225 av 10.8.1992, s. 1.

- 6) Hittil har produsenter som framstiller kjøretøyer i små serier, vært delvis utelukket fra fordelene ved det indre markedet. Erfaring har vist at trafikksikkerhet og miljøvern kan forbedres betraktelig dersom små serier av kjøretøyer blir fullstendig integrert i Fellesskapets system for typegodkjenning av kjøretøy, i første omgang i gruppe M<sub>1</sub>.
- 7) For å forebygge misbruk bør en forenklet framgangsmåte for små serier av kjøretøyer begrenses til tilfeller av svært begrenset produksjon. Begrepet små serier bør derfor fastsettes mer presist i form av antall produserte kjøretøyer.
- 8) Det er viktig å fastsette tiltak som gjør det mulig å godkjenne kjøretøyer enkeltvis, slik at systemet for etappevis godkjenning blir tilstrekkelig fleksibelt. I påvente av fastsettelsen av harmoniserte konkrete fellesskapsbestemmelser bør imidlertid medlemsstatene fortsatt kunne gi individuelle godkjenninger i samsvar med sine nasjonale regler.
- 9) Inntil Fellesskapets framgangsmåter for typegodkjenning av kjøretøy får anvendelse for andre grupper av kjøretøyer enn M<sub>1</sub>, bør medlemsstatene fortsatt kunne gi typegodkjenning av kjøretøy på nasjonalt grunnlag, og det bør fastsettes overgangsbestemmelser.
- 10) De tiltakene som er nødvendige for gjennomføringen av dette direktiv, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er gitt Kommisjonen<sup>(1)</sup>.
- 11) Ved rådsbeslutning 97/836/EF<sup>(2)</sup> tiltrådte Fellesskapet De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa om fastsettelse av ensartede tekniske krav for kjøretøyer med hjul, utstyr og deler som kan monteres og/eller brukes på kjøretøyer med hjul, samt vilkårene for gjensidig anerkjennelse av godkjenninger gitt på grunnlag av disse kravene (revidert avtale av 1958).
- Reglementer vedtatt av De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa (UN-ECE) som Fellesskapet tiltrår ved gjennomføringen av nevnte beslutning, og endringer i UN-ECE-reglementene som Fellesskapet allerede har tiltrådt, bør derfor innarbeides i Fellesskapets framgangsmåte for typegodkjenning som krav i forbindelse med EF-typegodkjenning av kjøretøy eller som alternativer til eksisterende fellesskapsbestemmelser. Særlig dersom Fellesskapet i form av en rådsbeslutning vedtar at et UN-ECE-reglement skal bli en del av framgangsmåten for EF-typegodkjenning av kjøretøy og
- erstatte eksisterende fellesskapsrett, bør Kommisjonen få fullmakt til å gjøre de nødvendige tilpasningene i dette direktiv. Ettersom disse tiltakene har allmenn gyldighet og har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i dette direktiv eller utfylle det med ikke-grunnleggende bestemmelser, bør de vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomiteé med kontroll fastsatt i artikkel 5a i beslutning 1999/468/EF.
- 12) Med sikte på bedre og enklere lovgivning og for å unngå behovet for stadig ajourføring av Fellesskapets regelverk med hensyn til tekniske spesifikasjoner bør dette direktiv eller særdirrektiver og -forordninger kunne vise til eksisterende internasjonale standarder og regler uten at disse må gjengis i Fellesskapets regelverk.
- 13) For å sikre at framgangsmåten for overvåking av produksjonssamsvar, som er en av hjørnesteinene i Fellesskapets typegodkjenningssystem, er riktig gjennomført og fungerer godt, bør produsentene kontrolleres jevnlig av vedkommende myndighet eller en kvalifisert teknisk tjeneste som er utpekt for dette formålet.
- 14) Hovedformålet med regelverket for godkjenning av kjøretøyer er å sikre at nye kjøretøyer, deler og separate tekniske enheter som bringes i omsetning, gir et høyt sikkerhets- og miljøvernnivå. Dette formålet bør ikke svekkes ved montering av visse deler eller utstyr etter at kjøretøyene er bragt i omsetning eller tatt i bruk. Det bør derfor treffes hensiktsmessige tiltak for å sikre at deler eller utstyr som kan monteres på kjøretøyer, og som i vesentlig grad kan forringe funksjonen til systemer som er nødvendige for sikkerhet og miljøvern, på forhånd kontrolleres av en godkjent myndighet før de tilbys for salg. Disse tiltakene bør bestå av tekniske bestemmelser om de kravene som delene eller utstyret må oppfylle.
- 15) Disse tiltakene bør gjelde bare for et begrenset antall deler eller utstyr. Listen over slike deler eller utstyr samt senere krav bør utarbeides etter samråd med de berørte partene. Ved utarbeiding av listen bør Kommisjonen rådspørre de berørte partene på grunnlag av en rapport og etterstrebe en rimelig balanse mellom krav til bedre trafikksikkerhet og miljøvern samt interessene til forbrukere, produsenter og distributører, idet konkurransen på ettermarkedet ivaretas.

<sup>(1)</sup> EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23. Direktivet endret ved beslutning 2006/512/EF (EUT L 200 av 22.7.2006, s. 11).

<sup>(2)</sup> EFT L 346 av 17.12.1997, s. 78.

- 16) Listen over deler og utstyr, berørte viktige systemer og prøvings- og gjennomføringstiltak bør fastsettes i samsvar med beslutning 1999/468/EF. Ettersom disse tiltakene har allmenn gyldighet og har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i dette direktiv eller utfylle det med ikke-grunnleggende bestemmelser, bør de vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll fastsatt i artikkel 5a i nevnte beslutning.
- 17) Dette direktiv utgjør et sett med særlige sikkerhetskrav i henhold til artikkel 1 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/95/EF av 3. desember 2001 om alminnelig produktsikkerhet<sup>(1)</sup>, som fastsetter særlige krav om vern av forbrukernes helse og sikkerhet. Det er derfor viktig å fastsette bestemmelser som sikrer at produsenten har truffet effektive beskyttelsestiltak, herunder tilbakekalling av kjøretøyer, dersom et kjøretøy utgjør en alvorlig risiko for forbrukerne som følge av anvendelsen av dette direktiv eller rettsaktene oppført i vedlegg IV. Godkjenningmyndighetene bør derfor kunne vurdere hvorvidt de foreslåtte tiltakene er tilstrekkelige.
- 18) Det er viktig at produsentene gir relevante opplysninger til kjøretøyeiere for å hindre misbruk av sikkerhetsinnretninger. Det bør tas med bestemmelser om dette i dette direktiv.
- 19) Det er også viktig at utstyrproduzentene har tilgang til visse opplysninger som er tilgjengelige bare fra kjøretøyproduzentene, det vil si tekniske opplysninger, herunder tegninger, som kreves for å utvikle deler for ettermarkedet.
- 20) Det er likeledes viktig at produsentene gjør opplysninger lett tilgjengelige for uavhengige aktører for å sikre reparasjon og vedlikehold av kjøretøyer i et fullt konkurranseutsatt marked. Disse opplysningskravene er så langt tatt med i Fellesskapets regelverk, særlig europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 715/2007 av 20. juni 2007 om typegodkjenning av motorvogner med hensyn til utslipp fra lette person- og nyttekjøretøyer (Euro 5 og 6) og om tilgang til opplysninger om reparasjon og vedlikehold av kjøretøyer<sup>(2)</sup>, idet det forutsettes at Kommissjonen senest fire år etter nevnte forordnings ikrafttredelse vil framlegge en rapport om hvordan systemet for tilgang til opplysninger om reparasjon og vedlikehold av kjøretøyer fungerer, og vurdere hvorvidt alle bestemmelser som styrer tilgangen til slike opplysninger, bør konsolideres i et revidert rammedirektiv for typegodkjenning.
- 21) Med henblikk på å forenkle og framskynde framgangsmåten bør det vedtas tiltak for gjennomføring av særdirrektivene eller -forordningene, samt tiltak for tilpasning av vedleggene til dette direktiv og særdirrektivene eller -forordningene, særlig til den vitenskapelige og tekniske utviklingen, i samsvar med beslutning 1999/468/EF. Ettersom disse tiltakene har allmenn gyldighet og har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i dette direktiv eller særdirrektivene eller -forordningene eller utfylle dem med ikke-grunnleggende bestemmelser, bør de vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll fastsatt i artikkel 5a i nevnte beslutning. Samme framgangsmåte bør gjelde for nødvendige tilpasninger for typegodkjenning av kjøretøyer beregnet på personer med funksjonshemninger.
- 22) Erfaring viser at det kan være nødvendig å treffe egnede tiltak omgående for å sikre bedre beskyttelse av trafikanter dersom det konstateres mangler ved gjeldende lovgivning. I slike hastetilfeller må de nødvendige endringene i særdirrektiver eller -forordninger vedtas i samsvar med beslutning 1999/468/EF. Ettersom disse tiltakene har allmenn gyldighet og har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i særdirrektivene eller -forordningene eller utfylle dem med ikke-grunnleggende bestemmelser, bør de vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll fastsatt i artikkel 5a i nevnte beslutning.
- 23) Ettersom målene for dette direktiv, som er å gjennomføre det indre markedet ved å innføre et obligatorisk system for EF-typegodkjenning for alle kjøretøygrupper, ikke kan nås i tilstrekkelig grad av medlemsstatene og derfor på grunn av tiltakets omfang bedre kan nås på fellesskapsplan, kan Fellesskapet treffe tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet fastsatt i nevnte artikkel går dette direktiv ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå dette målet.
- 24) Forpliktelsen til å innarbeide dette direktiv i nasjonal lovgivning bør begrenses til de bestemmelsene som utgjør en vesentlig endring sammenlignet med tidligere direktiver. Forpliktelsen til å innarbeide de bestemmelsene som er uendret, følger av de tidligere direktivene.
- 25) I samsvar med nr. 34 i den tverrinstitusjonelle avtalen om bedre regelverksutforming<sup>(3)</sup> oppfordres medlemsstatene til, for sin egen del og i Fellesskapets interesse, å utarbeide egne tabeller som så langt det er mulig, viser sammenhengen mellom dette direktiv og innarbeidingstiltakene, og til å offentliggjøre disse tabellene.

<sup>(1)</sup> EFT L 11 av 15.1.2002, s. 4.

<sup>(2)</sup> EUT L 171 av 29.6.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 321 av 31.12.2003, s. 1.

- 26) Dette direktiv bør ikke berøre medlemsstatenes forpliktelser med hensyn til fristene for innarbeiding i nasjonal lovgivning og anvendelse av direktivene oppført i del B i vedlegg XX.
- 27) Kravene i dette direktiv er i samsvar med prinsippene i handlingsplanen for enklere og bedre lovgivningsmessige rammer.
- 28) Det er særlig viktig at framtidige tiltak som foreslås på grunnlag av dette direktiv, eller framgangsmåter som gjennomføres i henhold til det, overholder disse prinsippene, som Kommisjonen fastholder i sin melding om en konkurransedyktige rammeregulering for motorvogner i det 21. århundre —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

## KAPITTEL I

### ALMINNELIGE BESTEMMELSER

#### Artikkel 1

##### Formål

Dette direktiv fastsetter en harmonisert ramme som omfatter administrative bestemmelser og alminnelige tekniske krav i forbindelse med godkjenning av alle nye kjøretøyer innenfor dets virkeområde og av systemer, deler og separate tekniske enheter beregnet på disse kjøretøyene, med sikte på å lette registrering, salg og ibruktaking av dem i Fellesskapet.

Dette direktiv fastsetter også bestemmelser om salg og ibruktaking av deler og utstyr beregnet på kjøretøyer godkjent i henhold til dette direktiv.

I henhold til dette direktiv skal det fastsettes særlige tekniske krav til konstruksjon og funksjon for kjøretøyer i rettsakter, som vedlegg IV inneholder en uttømmende liste over.

#### Artikkel 2

##### Virkeområde

1. Dette direktiv får anvendelse på typegodkjenning av kjøretøyer som konstrueres og framstilles i en eller flere etapper til bruk på vei, og på systemer, deler og separate tekniske enheter som konstrueres og framstilles for slike kjøretøyer.

Det får også anvendelse på individuell godkjenning av slike kjøretøyer.

Dette direktiv får også anvendelse på deler og utstyr beregnet på kjøretøyer som omfattes av dette direktiv.

2. Dette direktiv får ikke anvendelse på typegodkjenning eller individuell godkjenning av følgende kjøretøyer:

- a) jordbruks- eller skogbrukstraktorer som definert i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/37/EF av 26. mai 2003 om typegodkjenning av jordbruks- eller skogbrukstraktorer, tilhengere og utskiftbare trukne maskiner, samt deres systemer, deler og tekniske enheter<sup>(1)</sup> eller tilhengere som er særlig konstruert eller bygd for å trekkes av dem,
- b) firehjuls motorsykler som definert i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/24/EF av 18. mars 2002 om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul<sup>(2)</sup>,

c) beltekjøretøyer.

3. Typegodkjenning eller individuell godkjenning i henhold til dette direktiv er valgfritt for følgende kjøretøyer:

- a) kjøretøyer konstruert og bygd primært for bruk på byggeplasser eller i steinbrudd, havne- eller lufthavnanlegg,
- b) kjøretøyer konstruert og bygd for å brukes av væpnede styrker, sivilforsvar, brannvesen og instanser som er ansvarlige for å ivareta offentlig orden, og
- c) mobile maskiner

i den grad disse kjøretøyene oppfyller kravene i dette direktiv. Slike valgfrie godkjenninger berører ikke anvendelsen av europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/42/EF av 17. mai 2006 om maskiner<sup>(3)</sup>.

4. Individuell godkjenning i henhold til dette direktiv er valgfritt for følgende kjøretøyer:

- a) kjøretøyer som utelukkende er beregnet på konkurransekjøring på vei,
- b) prototyper av kjøretøyer som brukes på vei under en produsents ansvar for å gjennomføre et bestemt prøvingsprogram, forutsatt at de er konstruert og bygd spesielt for dette formålet.

(1) EUT L 171 av 9.7.2003, s. 1. Direktivet sist endret ved rådsdirektiv 2006/96/EF (EUT L 363 av 20.12.2006, s. 81).

(2) EFT L 124 av 9.5.2002, s. 1. Direktivet sist endret ved rådsdirektiv 2006/96/EF.

(3) EUT L 157 av 9.6.2006, s. 24.

*Artikkel 3***Definisjoner**

Med mindre annet er fastsatt i rettsaktene oppført i vedlegg IV, menes i dette direktiv og nevnte rettsakter med

1. «rettsakt» et særdirrektiv eller en særforordning eller et UN-ECE-reglement som er vedlagt den reviderte avtalen av 1958,
2. «særdirrektiv eller -forordning» et direktiv eller en forordning som er oppført i del I i vedlegg IV. Uttrykket omfatter også gjennomføringsrettsaktene,
3. «typegodkjenning» en framgangsmåte der en medlemsstat erklærer at en type kjøretøy, system, del eller separat teknisk enhet oppfyller relevante administrative bestemmelser og tekniske krav,
4. «nasjonal typegodkjenning» en framgangsmåte for typegodkjenning som er fastsatt i nasjonal lovgivning i en medlemsstat, og der godkjenningen er begrenset til medlemsstatens territorium,
5. «EF-typegodkjenning» en framgangsmåte der en medlemsstat erklærer at en type kjøretøy, system, del eller separat teknisk enhet oppfyller relevante administrative bestemmelser og tekniske krav i dette direktiv og i rettsaktene oppført i vedlegg IV eller XI,
6. «individuell godkjenning» en framgangsmåte der en medlemsstat erklærer at et bestemt kjøretøy, enten det er unikt eller ikke, oppfyller relevante administrative bestemmelser og tekniske krav,
7. «etappevis typegodkjenning» en framgangsmåte der en eller flere medlemsstater erklærer at en type delvis oppbygd kjøretøy eller en type etappevis ferdigoppbygd kjøretøy, avhengig av stadiet i oppbyggingen, oppfyller relevante administrative bestemmelser og tekniske krav i dette direktiv,
8. «trinnvis typegodkjenning» en framgangsmåte for kjøretøygodkjenning som består i trinnvis innsamling av hele settet med EF-typegodkjenningsdokumenter for de systemene, delene og separate tekniske enhetene som er knyttet til kjøretøyet, og som til slutt fører fram til godkjenning av hele kjøretøyet,
9. «typegodkjenning i ett trinn» en framgangsmåte som består i godkjenning av et kjøretøy som helhet ved én enkelt operasjon,
10. «blandet typegodkjenning» en framgangsmåte for trinnvis typegodkjenning der en eller flere systemgodkjenninger oppnås i det siste trinnet av godkjenningen av hele kjøretøyet, uten at det er nødvendig å utstede EF-typegodkjenningsdokumenter for disse systemene,
11. «motorvogn» et selvstendig motordrevet kjøretøy som har minst fire hjul, som er ferdigoppbygd, etappevis ferdigoppbygd eller delvis oppbygd og har en høyeste konstruksjonshastighet på over 25 km/t,
12. «tilhenger» et ikke-selvdrevet kjøretøy med hjul som er beregnet på og konstruert for å trekkes av en motorvogn,
13. «kjøretøy» en motorvogn eller dens tilhenger som definert i nr. 11 og 12,
14. «hybridmotorvogn» et kjøretøy med minst to forskjellige energiomformere og to forskjellige energilagringssystemer (i kjøretøyet) beregnet på framdrift av kjøretøyet,
15. «elektrisk hybridkjøretøy» et kjøretøy som til mekanisk framdrift henter energi fra begge av de følgende kildene til lagret energi/kraft i kjøretøyet:
  - et drivstoff,
  - en lagringsinnretning for energi/elektrisk kraft (f.eks. batteri, kondensator, svinghjul/generator osv.),
16. «mobil maskin» et selvdrevet kjøretøy som er konstruert og bygd spesielt for å utføre arbeid, og som på grunn av sin utforming ikke er egnet til å frakte passasjerer eller gods. Maskiner som er montert på et kjøretøyunderstell, anses ikke som mobile maskiner.
17. «kjøretøytype» kjøretøyer i en bestemt kjøretøygruppe som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til de vesentlige punktene som er angitt i avsnitt B i vedlegg II. En kjøretøytype kan omfatte varianter og versjoner som definert i avsnitt B i vedlegg II,
18. «basiskjøretøy» et kjøretøy som brukes i første etappe av en etappevis typegodkjenningsprosess,
19. «delvis oppbygd kjøretøy» et kjøretøy som må gjennomgå minst én ytterligere etappe i oppbyggingen før kjøretøyet oppfyller alle tekniske krav i dette direktiv,
20. «etappevis ferdigoppbygd kjøretøy» et kjøretøy som har gjennomgått hele den etappevise typegodkjenningsprosessen, og som oppfyller de relevante tekniske kravene i dette direktiv,
21. «ferdigoppbygd kjøretøy» et kjøretøy som ikke behøver å oppbygges ytterligere for å oppfylle relevante tekniske krav i dette direktiv,
22. «restkjøretøy» et kjøretøy som inngår i en lagerbeholdning som ikke kan registreres eller selges eller tas i bruk fordi nye tekniske krav som det ikke er godkjent for, har trådt i kraft,

23. «system» en samling innretninger som kombineres for å utføre en eller flere bestemte funksjoner i et kjøretøy, og som omfattes av kravene i en rettsakt,
24. «del» en innretning som skal oppfylle kravene i en rettsakt, og er beregnet på å utgjøre en del av et kjøretøy, og som kan gis typegodkjenning uavhengig av et kjøretøy, dersom det finnes uttrykkelige bestemmelser om dette i rettsakten,
25. «separat teknisk enhet», en innretning som skal oppfylle kravene i en rettsakt og er beregnet på å utgjøre en del av et kjøretøy, og som kan gis egen typegodkjenning, men bare i forbindelse med en eller flere bestemte typer kjøretøy, dersom det finnes uttrykkelige bestemmelser om dette i rettsakten,
26. «originaldeler eller -utstyr» deler eller utstyr som er framstilt etter kjøretøyprodusentens spesifikasjoner og produksjonsstandarder for produksjon av deler eller utstyr til montering av det aktuelle kjøretøyet. Dette omfatter deler eller utstyr som framstilles på samme produksjonslinje som disse delene eller dette utstyret. Med mindre annet er påvist, antas det at delene er originaldeler dersom delprodusenten dokumenterer at delene har tilsvarende kvalitet som delene som brukes ved montering av det aktuelle kjøretøyet, og er framstilt i samsvar med kjøretøyprodusentens spesifikasjoner og kvalitetsstandarder,
27. «produsent» den personen eller det organet som er ansvarlig overfor typegodkjenningsmyndigheten for alle deler av typegodkjennings- eller godkjenningsprosessen, og for å sikre produksjonssamsvar. Personen eller organet trenger ikke nødvendigvis å være direkte involvert i alle stadier av framstillingen av kjøretøyet, delen eller den separate tekniske enheten som skal godkjennes,
28. «produsentens representant» en fysisk eller juridisk person som er etablert i Fellesskapet, og som er utpekt av produsenten til å representere denne overfor godkjenningsmyndigheten, og opptre på produsentens vegne i saker som omfattes av dette direktiv; når det vises til uttrykket «produsent», er dette å anse som produsenten eller dennes representant,
29. «godkjenningsmyndighet» den myndigheten i en medlemsstat som er ansvarlig for alle deler av godkjenningen av en type kjøretøy, system, del eller separat teknisk enhet eller for individuell godkjenning av et kjøretøy, for godkjenningsprosessen, for å utstede og eventuelt tilbakekalle godkjenningsdokumenter, for å opptre som bindeledd til godkjenningsmyndighetene i andre medlemsstater, for å utpeke tekniske instanser og for å sikre at produsenten oppfyller sine forpliktelser med hensyn til produksjonssamsvar,
30. «vedkommende myndighet» i artikkel 42, enten godkjenningsmyndigheten eller en utpekt myndighet, eller et akkrediteringsorgan som opptrer på deres vegne,
31. «teknisk instans» en organisasjon eller et organ som av en medlemsstats godkjenningsmyndighet er utpekt som prøvingslaboratorium for utføring av prøvinger, eller som samsvarsvurderingsorgan for utføring av førstegangsvurdering og andre prøvinger eller inspeksjoner på vegne av godkjenningsmyndigheten; godkjenningsmyndigheten kan også selv utøve denne funksjonen,
32. «virtuell prøvingsmetode» datasimulering, herunder beregninger, som viser om et kjøretøy, et system, en del eller en separat teknisk enhet oppfyller de tekniske kravene i en rettsakt. For prøvingsformål krever ikke en virtuell metode bruk av fysisk kjøretøy, system, del eller separat teknisk enhet.
33. «typegodkjenningsdokument» det dokumentet der godkjenningsmyndigheten offisielt erklærer at en type kjøretøy, system, del eller separat teknisk enhet er godkjent,
34. «EF-typegodkjenningsdokument» dokumentet som er angitt i vedlegg VI eller i tilsvarende vedlegg til et særdirektiv eller en særforordning; kommunikasjonskjemaet som er angitt i det relevante vedlegget til et av UN-ECE-reglementene oppført i del I eller II i vedlegg IV til dette direktiv, anses som likeverdig,
35. «dokumentasjon på individuell godkjenning» det dokumentet der godkjenningsmyndigheten offisielt erklærer at et bestemt kjøretøy er godkjent,
36. «samsvarssertifikat» dokumentet beskrevet i vedlegg IX, som produsenten utsteder for å bekrefte at et kjøretøy som inngår i serien av typen som er godkjent i samsvar med dette direktiv, er i samsvar med alle rettsakter på produksjonstidspunktet,
37. «opplysningsdokument» dokumentet i vedlegg I eller III, eller i tilsvarende vedlegg til et særdirektiv eller en særforordning, som fastsetter hvilke opplysninger søkeren skal framlegge; det er tillatt å framlegge opplysningsdokumentet i elektronisk format,
38. «opplysningsmappe» hele saksmappen, herunder opplysningsdokument, elektronisk fil, data, tegninger, fotografier osv., som søkeren framlegger; det er tillatt å framlegge opplysningsmappen i elektronisk format,

39. «opplysningspakke» opplysningsmappen ledsaget av prøvingsrapportene og alle andre dokumenter som den tekniske instansen eller godkjenningsmyndigheten har lagt ved opplysningsmappen når den har utført sine oppgaver; det er tillatt å framlegge opplysningspakken i elektronisk format,
40. «innholdsfortegnelse for opplysningspakken» det dokumentet der innholdet i opplysningspakken er oppført, og der hver side er nummerert eller merket på annen måte slik at det er lett å identifisere alle sidene, idet dokumentets format er slik at det registrerer fortløpende stadier i administreringen av EF-typegodkjenningen, særlig datoer for revisjoner og ajourføringer.

## KAPITTEL II

### ALMINNELIGE FORPLIKTELSER

#### Artikkel 4

#### Medlemsstatenes forpliktelser

1. Medlemsstatene skal sikre at produsenter som søker om godkjenning, oppfyller sine forpliktelser i henhold til dette direktiv.
2. Medlemsstatene skal godkjenne bare kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter som oppfyller kravene i dette direktiv.
3. Medlemsstatene skal registrere eller tillate salg eller ibruktaking bare for kjøretøyer, deler og separate tekniske enheter som oppfyller kravene i dette direktiv.

De skal ikke forby, begrense eller hindre registrering, salg, ibruktaking eller kjøring på vei med kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter med begrunnelse i konstruksjon og funksjon, som omhandlet i dette direktiv, dersom de oppfyller kravene i dette direktiv.

4. Medlemsstatene skal opprette eller utpeke vedkommende myndigheter i saker som vedrører typegodkjenning, og de skal underrette Kommissjonen om slik opprettelse eller utpeking i samsvar med artikkel 43.

Underretningen om godkjenningsmyndighetene skal inneholde opplysninger om navn, adresse, herunder e-postadresse, og ansvarsområde.

#### Artikkel 5

#### Produsentenes forpliktelser

1. Produsenten er ansvarlig overfor godkjenningsmyndigheten for alle deler av godkjenningsprosessen og for å sikre produksjonssamsvar, enten produsenten er direkte

involvert i alle stadier av framstillingen av et kjøretøy, et system, en del eller en separat tekniske enhet eller ikke.

2. Ved etappevis typegodkjenning er hver produsent ansvarlig for godkjenning og produksjonssamsvar for de systemene, delene eller separate tekniske enhetene som tilføyes på det stadiet av kjøretøyets oppbygging som vedkommende har ansvar for.

Den produsenten som endrer deler eller systemer som allerede er godkjent på tidligere stadier, har ansvar for godkjenning og produksjonssamsvar for disse delene og systemene.

3. For dette direktivs formål skal en produsent som er etablert utenfor Fellesskapet, utpeke en representant som er etablert i Fellesskapet, til å representere seg overfor godkjenningsmyndigheten.

## KAPITTEL III

### FRAMGANGSMÅTER FOR EF-TYPEGODKJENNING

#### Artikkel 6

#### Framgangsmåter som skal følges ved EF-typegodkjenning av kjøretøyer

1. Produsenten kan velge en av følgende framgangsmåter:
  - a) trinnvis typegodkjenning,
  - b) typegodkjenning i ett trinn,
  - c) blandet typegodkjenning.
2. En søknad om trinnvis typegodkjenning skal bestå av en opplysningsmappe med de opplysningene som kreves i henhold til vedlegg III, og skal følges av et fullstendig sett med typegodkjenningsdokumenter som kreves i henhold til hver relevante rettsakt som er oppført i vedlegg IV eller XI. Ved typegodkjenning av et system eller en separat teknisk enhet i henhold til relevante rettsakter skal godkjenningsmyndigheten ha tilgang til tilhørende opplysningspakke inntil godkjenningen er tildelt eller avslått.
3. En søknad om typegodkjenning i ett trinn skal bestå av opplysningsmappen med de relevante opplysningene som kreves i henhold til vedlegg I, i forbindelse med rettsaktene nevnt i vedlegg IV eller XI og, dersom det er relevant, i del II i vedlegg III.
4. Ved framgangsmåten for blandet typegodkjenning kan godkjenningsmyndigheten fritta en produsent fra forpliktelsen om å framlegge et eller flere EF-typegodkjenningsdokumenter, forutsatt at opplysningsmappen suppleres med de opplysningene som er angitt i vedlegg I, som kreves for disse systemene på stadiet for godkjenning av kjøretøyet; i så fall erstattes hvert av de EF-typegodkjenningsdokumentene som det er fritatt for, med en prøvingsrapport.

5. Med forbehold for nr. 2, 3 og 4 skal følgende opplysninger framlegges i forbindelse med etappevis typegodkjenning:

- a) i første etappe, de delene av opplysningsmappen og EF-typegodkjenningssdokumentene som kreves for et ferdigoppbygd kjøretøy, og som er relevante i basiskjøretøyets oppbyggingsfase,
- b) i andre og senere etapper, de delene av opplysningsmappen og EF-typegodkjenningssdokumentene som er relevante for det aktuelle framstillingsstadiet, sammen med en kopi av EF-typegodkjenningssdokumentet for kjøretøyet utstedt på forrige framstillingsstadium; videre skal produsenten framlegge fullstendige opplysninger om eventuelle endringer eller tilføyelser som vedkommende har foretatt på kjøretøyet.

Opplysningene nevnt i bokstav a) og b) kan gis i samsvar med framgangsmåten for blandet typegodkjenning som angitt i nr. 4.

6. Produsenten skal inngi søknaden til godkjenningssmyndigheten. Bare én søknad kan inngis for en bestemt type kjøretøy, og den kan inngis i bare én medlemsstat.

Det skal inngis en egen søknad for hver type som skal godkjennes.

7. Godkjenningssmyndigheten kan etter begrunnet anmodning be produsenten framlegge eventuelle tilleggsopplysninger som er nødvendige for å treffe beslutning om hvilke prøvinger som skal kreves, eller for å lette utføringen av slike prøvinger.

8. Produsenten skal overfor godkjenningssmyndigheten stille til rådighet det antallet kjøretøyer som er nødvendig for å gjennomføre framgangsmåten for typegodkjenning på en tilfredsstillende måte.

#### *Artikkel 7*

##### **Framgangsmåte som skal følges ved EF-typegodkjenning av systemer, deler eller separate tekniske enheter**

1. Produsenten skal inngi søknaden til godkjenningssmyndigheten. Bare én søknad kan inngis for en bestemt type system, del eller separat teknisk enhet, og den kan inngis i bare én medlemsstat. Det skal inngis en egen søknad for hver type som skal godkjennes.
2. Søknaden skal følges av opplysningsmappen, hvis innhold er angitt i særdirktivene eller -forordningene.
3. Godkjenningssmyndigheten kan etter begrunnet anmodning be produsenten framlegge eventuelle tilleggsopplysninger som er nødvendige for å treffe beslutning om hvilke prøvinger som skal kreves, eller for å lette utføringen av slike prøvinger.

4. Produsenten skal overfor godkjenningssmyndigheten stille til rådighet det antallet kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter som kreves i henhold til relevante særdiraktiver eller -forordninger for å gjennomføre de nødvendige prøvingene.

#### KAPITTEL IV

##### **GJENNOMFØRING AV FRAMGANGSMÅTER FOR EF-TYPEGODKJENNING**

#### *Artikkel 8*

##### **Alminnelige bestemmelser**

1. Medlemsstatene kan ikke gi EF-typegodkjenning uten først å sikre at framgangsmåtene nevnt i artikkel 12 er gjennomført på en forsvarlig og tilfredsstillende måte.
2. Medlemsstatene skal gi EF-typegodkjenning i samsvar med artikkel 9 og 10.
3. Dersom en medlemsstat finner at en type kjøretøy, system, del eller separat teknisk enhet, selv om den overholder de nødvendige bestemmelsene, utgjør en alvorlig risiko for trafikkikkerheten eller gjør alvorlig skade på miljøet eller folkehelsen, kan den avslå å gi EF-typegodkjenning. I så fall skal den umiddelbart gi de øvrige medlemsstatene og Kommisjonen utførlige opplysninger og begrunne sin beslutning samt dokumentere de funnene den har gjort.
4. EF-typegodkjenningssdokumenter skal nummereres i samsvar med den metoden som er angitt i vedlegg VII.
5. Godkjenningssmyndigheten skal for hver type kjøretøy den har godkjent, sende en kopi av EF-typegodkjenningssdokumentet for kjøretøy og vedleggene til dette til godkjenningssmyndighetene i de øvrige medlemsstatene innen 20 virkedager. Papirkopien kan erstattes med elektroniske dokumenter.
6. Godkjenningssmyndigheten skal umiddelbart underrette godkjenningssmyndighetene i de øvrige medlemsstatene om avslaget på eller tilbakekallingen av en kjøretøygodkjenning, samt begrunne sin beslutning.
7. Godkjenningssmyndigheten skal med tre måneders mellomrom oversende til godkjenningssmyndighetene i de øvrige medlemsstatene en liste over EF-typegodkjenninger som er gitt, endret, avslått eller tilbakekalt for systemer, deler eller separate tekniske enheter i løpet av den foregående perioden. Denne listen skal inneholde opplysningene angitt i vedlegg XIV.
8. Dersom en annen medlemsstat krever det, skal medlemsstaten som har gitt en EF-typegodkjenning, innen 20 virkedager etter at anmodning om det er mottatt, sende en kopi av det aktuelle EF-typegodkjenningssdokumentet og vedleggene. Papirkopien kan erstattes med elektroniske dokumenter.



*Artikkel 9***Særlige bestemmelser om kjøretøyer**

1. Medlemsstatene skal gi EF-typegodkjenning for
  - a) en type kjøretøy som samsvarer med spesifikasjonene i opplysningsmappen, og som oppfyller de tekniske kravene i de relevante rettsaktene oppført i vedlegg IV,
  - b) en type spesialkjøretøy som samsvarer med spesifikasjonene i opplysningsmappen, og som oppfyller de tekniske kravene i de relevante rettsaktene oppført i vedlegg XI.

Framgangsmåtene i vedlegg V får anvendelse.

2. Medlemsstatene skal gi etappevis typegodkjenning for en type delvis oppbygd eller etappevis ferdigoppbygd kjøretøy som samsvarer med opplysningene i opplysningsmappen, og som oppfyller de tekniske kravene som er angitt i de relevante rettsaktene oppført i vedlegg IV eller XI, idet det tas hensyn til kjøretøyets oppbyggingsstadium.

Etappevis typegodkjenning får også anvendelse på ferdigoppbygde kjøretøyer som konverteres eller endres av en annen produsent.

Framgangsmåtene i vedlegg XVII får anvendelse.

3. For hver type kjøretøy skal godkjenningsmyndigheten
  - a) fylle ut alle relevante rubrikker i EF-typegodkjenningsdokumentet, herunder vedlagte ark med prøvingsresultater, etter modellen angitt i vedlegg VIII,
  - b) samle inn eller kontrollere innholdsfortegnelsen for opplysningspakken,
  - c) uten ubegrunnet forsinkelse utstede det ferdig utfylte dokumentet med vedlegg til søkeren.
4. For en EF-typegodkjenning der det i henhold til artikkel 20 eller 22 i vedlegg XI er pålagt begrensninger med hensyn til gyldighet, eller der det er gitt fritak for visse bestemmelser i rettsaktene, skal EF-typegodkjenningsdokumentet angi disse begrensningene eller fritakene.
5. Dersom opplysninger i opplysningsmappen angir bestemmelser om spesialkjøretøyer som nevnt i vedlegg XI, skal EF-typegodkjenningsdokumentet angi disse bestemmelsene.
6. Dersom produsenten velger framgangsmåten for blandet typegodkjenning, skal godkjenningsmyndigheten i del III av opplysningsdokumentet som det er angitt modell for i vedlegg III, fylle ut henvisninger til prøvingsrapporter som er fastsatt i henhold til rettsakter, og som det ikke foreligger EF-typegodkjenningsdokument for.

7. Dersom produsenten velger framgangsmåten for typegodkjenning i ett trinn, skal godkjenningsmyndigheten utarbeide en liste over gjeldende rettsakter etter malen som er vist i tillegget til vedlegg VI, og legge ved denne listen til EF-typegodkjenningsdokumentet.

*Artikkel 10***Særlige bestemmelser om systemer, deler eller separate tekniske enheter**

1. Medlemsstatene skal gi EF-typegodkjenning for et system som samsvarer med opplysningene i opplysningsmappen, og som oppfyller de tekniske kravene fastsatt i relevant særdirektiv eller relevant særforordning, som angitt i vedlegg IV eller XI.
2. Medlemsstatene skal gi EF-typegodkjenning for en del eller en separat teknisk enhet som samsvarer med opplysningene i opplysningsmappen, og som oppfyller de tekniske kravene fastsatt i relevant særdirektiv eller relevant særforordning, som angitt i vedlegg IV.
3. Dersom deler eller separate tekniske enheter, enten de er beregnet på reparasjon, service eller vedlikehold, også omfattes av en typegodkjenning av system med hensyn til et kjøretøy, kreves ingen ytterligere godkjenning av del eller separat teknisk enhet, med mindre dette kreves i henhold til relevant rettsakt.
4. Dersom en del eller en separat teknisk enhet kan utføre sin oppgave eller oppvise en egenskap bare i tilknytning til andre deler av kjøretøyet, og det derfor kan kontrolleres at kravene er oppfylt bare når delen eller den separate tekniske enheten virker sammen med disse andre kjøretøydelenene, skal omfanget av EF-typegodkjenningen av delen eller den separate tekniske enheten begrenses tilsvarende. I så fall skal EF-typegodkjenningsdokumentet angi enhver begrensning i bruk samt særlige monteringsvilkår. Dersom en slik del eller separat teknisk enhet monteres av kjøretøyprodusenten, skal det kontrolleres at gjeldende bruksbegrensninger eller monteringsvilkår overholdes hver gang kjøretøyet godkjennes.

*Artikkel 11***Prøvinger som kreves for EF-typegodkjenning**

1. Utpekte tekniske instanser skal ved egnet prøving påvise at de tekniske kravene som er fastsatt i dette direktiv og i rettsaktene oppført i vedlegg IV, er oppfylt.

Prøvingsmetoder og konkret utstyr og verktøy som kreves for å utføre disse prøvingene, skal beskrives i hver av rettsaktene.

2. De nødvendige prøvingene skal utføres på kjøretøyer, deler og separate tekniske enheter som er representative for typen som skal godkjennes.

Produsenten kan imidlertid etter avtale med godkjenningsmyndigheten velge et kjøretøy, et system, en del eller en separat teknisk enhet, som ikke er representativ for den typen som skal godkjennes, men som kombinerer en rekke av de mest ufordelaktige egenskapene med hensyn til det ytelsesnivået som kreves. Virtuelle prøvingsmetoder kan brukes som hjelp til å treffe beslutning under utvelgingsprosessen.

3. Som alternativ til prøvingsmetodene nevnt i nr. 1 og etter avtale med godkjenningsmyndigheten kan virtuelle prøvingsmetoder anvendes på anmodning fra produsenten med hensyn til rettsaktene oppført i vedlegg XVI.

4. De alminnelige vilkårene som virtuelle prøvingsmetoder må oppfylle, er angitt i tillegg 1 til vedlegg XVI.

For hver av rettsaktene som er oppført i vedlegg XVI, skal de særlige prøvingsmetodene og de administrative bestemmelsene knyttet til disse fastsettes i tillegg 2 til nevnte vedlegg.

5. Kommisjonen skal utarbeide listen over rettsakter som virtuelle prøvingsmetoder er tillatt for, samt særlige vilkår og administrative bestemmelser i den forbindelse. Disse tiltakene, som har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i dette direktiv, blant annet ved å utfylle det, skal utarbeides og ajourføres etter framgangsmåten med forskriftskomiteé med kontroll i artikkel 40 nr. 2.

#### *Artikkel 12*

##### **Tiltak for produksjonssamsvar**

1. Den medlemsstaten som gir en EF-typegodkjenning, skal treffe nødvendige tiltak i samsvar med vedlegg X for å kontrollere, om nødvendig i samarbeid med godkjenningsmyndighetene i de øvrige medlemsstatene, at det er tatt nødvendige forholdsregler for å sikre at produserte kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter samsvarer med den godkjente typen.

2. Den medlemsstaten som har gitt en EF-typegodkjenning, skal i forbindelse med godkjenningen treffe nødvendige tiltak i samsvar med vedlegg X for å kontrollere, om nødvendig i samarbeid med godkjenningsmyndighetene i de øvrige medlemsstatene, at forholdsreglene nevnt i nr. 1 fortsatt er tilstrekkelige, og at produserte kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter fortsatt samsvarer med den godkjente typen.

Kontroll for å sikre at produkter samsvarer med godkjent type, skal begrenses til framgangsmåtene fastsatt i vedlegg X og i de rettsaktene som inneholder særlige krav. For dette formålet kan godkjenningsmyndigheten i medlemsstaten som har gitt EF-typegodkjenning, utføre de kontrollene eller prøvingene som er fastsatt i rettsaktene oppført i vedlegg IV eller XI, på prøver tatt i produsentens lokaler, herunder produksjonslokalene.

3. Dersom en medlemsstat som har gitt EF-typegodkjenning, konstaterer at forholdsreglene nevnt i nr. 1 ikke er tatt, at de avviker vesentlig fra avtalte forholdsregler og kontrollplaner, eller at de ikke lenger får anvendelse, selv om produksjonen ikke er innstilt, skal denne medlemsstaten treffe nødvendige tiltak, herunder tilbakekalling av typegodkjenningen, for å sikre at framgangsmåten for produksjonssamsvar følges korrekt.

## KAPITTEL V

### **ENDRINGER I TYPEGODKJENNINGER**

#### *Artikkel 13*

##### **Alminnelige bestemmelser**

1. Produsenten skal omgående underrette medlemsstaten som har gitt EF-typegodkjenningen, om eventuelle endringer i opplysningene som er registrert i opplysningspakken. Medlemsstaten skal i samsvar med reglene i dette kapittel vedta hvilken framgangsmåte som skal følges. Om nødvendig kan medlemsstaten i samarbeid med produsenten vedta at en ny EF-typegodkjenning skal tildeles.

2. En søknad om endring av en EF-typegodkjenning skal inngis utelukkende til den medlemsstaten som har gitt den opprinnelige EF-typegodkjenningen.

3. Dersom medlemsstaten finner at det er nødvendig med nye inspeksjoner eller prøvinger for å gjøre en endring, skal den underrette produsenten om dette. Framgangsmåtene nevnt i artikkel 14 og 15 får anvendelse først etter at nødvendige nye inspeksjoner eller prøvinger er utført med tilfredsstillende resultat.

#### *Artikkel 14*

##### **Særlige bestemmelser om kjøretøyer**

1. Dersom opplysninger som er registrert i opplysningspakken, er endret, kalles endringen en «revisjon».

I slike tilfeller skal godkjenningsmyndigheten om nødvendig utstede den reviderte siden i opplysningspakken og på hver reviderte side tydelig merke endringens art og datoen for nyutstedelsen. En konsolidert, ajourført versjon av opplysningspakken, ledsaget av en detaljert beskrivelse av endringene, anses å oppfylle dette kravet.

2. Revisjonen betegnes som en «utvidelse» dersom det i tillegg til bestemmelsene i nr. 1

- kreves ytterligere inspeksjoner eller prøvinger,
- er endret opplysninger i EF-typegodkjenningsdokumentet, med unntak av vedleggene,
- trer i kraft nye krav i henhold til noen av rettsaktene som gjelder for den godkjente kjøretøytypen.

I slike tilfeller skal godkjenningmyndigheten utstede et revidert EF-typegodkjenningssdokument med et utvidelsesnummer som økes i samsvar med antall påfølgende utvidelser som allerede er foretatt.

Godkjenningssdokumentet skal klart vise årsaken til utvidelsen samt datoen for nyutstedelsen.

3. Dersom det utstedes endrede sider eller en konsolidert, ajourført versjon, skal innholdsfortegnelsen for opplysningspakken som er vedlagt typegodkjenningssdokumentet, endres tilsvarende og vise datoen for siste utvidelse eller revisjon, eller datoen for siste konsolidering av den ajourførte versjonen.

4. Det kreves ingen endring av typegodkjenningen av et kjøretøy dersom de nye kravene nevnt i nr. 2 bokstav c) fra en teknisk synsvinkel er irrelevante for typen kjøretøy eller vedrører andre kjøretøygrupper enn den det aktuelle kjøretøyet tilhører.

#### *Artikkel 15*

##### **Særlige bestemmelser om systemer, deler eller separate tekniske enheter**

1. Dersom opplysninger som er registrert i opplysningspakken, er endret, kalles endringen en «revisjon».

I slike tilfeller skal godkjenningmyndigheten om nødvendig utstede den reviderte siden i opplysningspakken og på hver reviderte side tydelig merke endringens art og datoen for nyutstedelsen. En konsolidert, ajourført versjon av opplysningspakken, ledsaget av en detaljert beskrivelse av endringene, anses å oppfylle dette kravet.

2. Revisjonen betegnes som en «utvidelse» dersom det i tillegg til bestemmelsene i nr. 1

- a) kreves ytterligere inspeksjoner eller prøvinger,
- b) er endret opplysninger i EF-typegodkjenningssdokumentet, med unntak av vedleggene,
- c) trer i kraft nye krav i henhold til noen av rettsaktene som gjelder for det godkjente systemet, delen eller den separate tekniske enheten.

I slike tilfeller skal godkjenningmyndigheten utstede et revidert EF-typegodkjenningssdokument med et utvidelsesnummer som økes i samsvar med antall påfølgende utvidelser som allerede er foretatt. I tilfeller der endringen er nødvendig på grunn av anvendelsen av nr. 2 bokstav c), skal tredje del av godkjenningssnummeret ajourføres.

Godkjenningssdokumentet skal klart vise årsaken til utvidelsen samt datoen for nyutstedelsen.

3. Dersom det utstedes endrede sider eller en konsolidert, ajourført versjon, skal innholdsfortegnelsen for opplysningspakken som er vedlagt typegodkjenningssdokumentet, endres tilsvarende og vise datoen for siste utvidelse eller revisjon, eller datoen for siste konsolidering av den ajourførte versjonen.

#### *Artikkel 16*

##### **Utstedelse og underretning om endringer**

1. Ved en utvidelse skal godkjenningmyndigheten ajourføre alle relevante rubrikker i EF-typegodkjenningssdokumentet, vedleggene til dette og innholdsfortegnelsen for opplysningspakken. Det ajourførte dokumentet og dets vedlegg skal utstedes til søkeren uten unødig forsinkelse.

2. Ved en revisjon skal godkjenningmyndigheten utstede de reviderte dokumentene eller den konsoliderte, ajourførte versjonen, herunder den reviderte innholdsfortegnelsen for opplysningspakken, til søkeren uten unødig forsinkelse.

3. Godkjenningmyndigheten skal underrette godkjenningmyndighetene i de øvrige medlemsstatene om alle endringer i EF-typegodkjenninger etter framgangsmåtene nevnt i artikkel 8.

#### KAPITTEL VI

##### **GYLDIGHETEN TIL EN EF-TYPEGODKJENNING FOR KJØRETØYER**

#### *Artikkel 17*

##### **Gyldighetens opphør**

1. En EF-typegodkjenning for et kjøretøy er ikke lenger gyldig i følgende tilfeller:

- a) dersom nye krav i en rettsakt som gjelder for det godkjente kjøretøyet, blir obligatoriske for registrering, salg eller ibruktaking av nye kjøretøyer og det ikke er mulig å ajourføre godkjenningen,
- b) dersom produksjonen av det godkjente kjøretøyet avvikles permanent og frivillig,
- c) dersom godkjenningens gyldighet utløper som følge av en særlig begrensning.

2. Dersom bare én variant innen en type eller én versjon innen en variant blir ugyldig, mister EF-typegodkjenningen for det berørte kjøretøyet, sin gyldighet bare for den berørte varianten eller versjonen.

3. Dersom produksjonen av en bestemt type kjøretøy avvikles permanent, skal produsenten underrette godkjenningsmyndigheten som har gitt EF-typegodkjenning for kjøretøyet. Når myndigheten mottar en slik underretning, skal den underrette godkjenningsmyndighetene i de øvrige medlemsstatene innen 20 virkedager.

Artikkel 27 får anvendelse bare på opphør under omstendighetene nevnt i nr. 1 bokstav a) i denne artikkel.

4. Dersom en EF-typegodkjenning for et kjøretøy er i ferd med å bli ugyldig, skal produsenten, uten at nr. 3 berøres, underrette godkjenningsmyndigheten som har gitt EF-typegodkjenning.

Godkjenningsmyndigheten skal uten unødig forsinkelse meddele alle relevante opplysninger til godkjenningsmyndighetene i de øvrige medlemsstatene, slik at artikkel 27 kan anvendes dersom det er relevant. Meddelelsen skal særlig angi produksjonsdatoen og understallsnummeret for det sist produserte kjøretøyet.

## KAPITTEL VII

### SAMSVARSSERTIFIKAT OG MERKING

#### Artikkel 18

##### Samsvarssertifikat

1. Som innehaver av en EF-typegodkjenning for et kjøretøy skal produsenten utstede et samsvarssertifikat og la det følge hvert kjøretøy, enten dette er ferdigoppbygd, delvis oppbygd eller etappevis ferdigoppbygd, som produseres i samsvar med den godkjente kjøretøytypen.

For et delvis oppbygd kjøretøy eller et etappevis ferdigoppbygd kjøretøy skal produsenten fylle ut bare de rubrikkene på side 2 i samsvarssertifikatet som er tilføyd eller endret i den aktuelle godkjenningsetappen, og eventuelt legge ved alle samsvarssertifikater som er utstedt i forrige etappe, til dette sertifikatet.

2. Samsvarssertifikatet skal utarbeides på et av Fellesskapets offisielle språk. En medlemsstat kan be om at samsvarssertifikatet oversettes til eget eller egne språk.

3. Samsvarssertifikatet skal utformes på en slik måte at det ikke kan forfalskes. Til dette formålet skal papiret som benyttes, beskyttes enten av fargegrafikk eller av et vannmerke med produsentens identifikasjonsmerke.

4. Samsvarssertifikatet skal fylles ut i sin helhet, og det skal ikke inneholde begrensninger med hensyn til bruken av kjøretøyet utover det som er fastsatt i en rettsakt.

5. Samsvarssertifikatet angitt i del I i vedlegg IX for kjøretøyer godkjent i samsvar med bestemmelsene i artikkel 20 nr. 2 skal i sin tittel inneholde følgende ordlyd: «For ferdigoppbygde/ etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer typegodkjent i henhold til artikkel 20 (foreløpig godkjenning)».

6. Samsvarssertifikatet angitt i del I i vedlegg IX for kjøretøyer godkjent i henhold til artikkel 22 skal i sin tittel inneholde ordlyden «For ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i små serier», og i nærheten av dette, produksjonsåret etterfulgt av et løpenummer mellom 1 og grensen angitt i tabellen i vedlegg XII, som for hvert produksjonsår viser kjøretøyet sin posisjon i den produksjonen som er tildelt for det aktuelle året.

7. Produsenten kan, med forbehold for bestemmelsene i nr. 1, overføre data eller opplysninger i samsvarssertifikatet elektronisk til medlemsstatens registreringsmyndighet.

8. Bare produsenten kan utstede en gjenpart av samsvarssertifikatet. Ordet «gjenpart» skal være klart synlig på forsiden av enhver gjenpart av sertifikatet.

#### Artikkel 19

##### EF-typegodkjenningssmerke

1. Produsenten av en del eller en separat teknisk enhet, enten denne er en del av et system eller ikke, skal på hver del eller separate tekniske enhet som produseres i samsvar med godkjent type, påføre det EF-typegodkjenningssmerket som kreves i henhold til relevant særdirrektiv eller -forordning.

2. Dersom det ikke kreves et EF-typegodkjenningssmerke, skal produsenten i det minste påføre sitt firma eller varemerke samt typenummer og/eller understallsnummer.

3. EF-typegodkjenningssmerket skal være i samsvar med tillegget til vedlegg VII.

## KAPITTEL VIII

### NYE TEKNIKKER ELLER PRINSIPPER SOM IKKE ER FORENLIGE MED SÆRDIREKTIVER

#### Artikkel 20

##### Unntak for nye teknikker eller prinsipper

1. Medlemsstatene kan på produsentens anmodning tildele en EF-typegodkjenning for et system, en del eller en separat teknisk enhet der det inngår teknikker eller prinsipper som ikke er forenlige med en eller flere av rettsaktene oppført i del I i vedlegg IV, forutsatt at Kommisjonen gir tillatelse til det etter framgangsmåten nevnt i artikkel 40 nr. 3.

2. I påvente av beslutningen om det skal innvilges en slik tillatelse eller ikke, kan medlemsstaten gi en foreløpig godkjenning som er gyldig bare på dens territorium, for en kjøretøytype som omfattes av unntaket det søkes om, forutsatt at den underretter Kommisjonen og de øvrige medlemsstatene omgående i form av en saksmappe med følgende opplysninger:

- a) årsakene til at de aktuelle teknikkene eller prinsippene gjør at systemet, delen eller den separate tekniske enheten ikke oppfyller kravene,
- b) en beskrivelse av aktuelle sikkerhets- og miljøvurderinger og tiltak som treffes,
- c) en beskrivelse av prøvingene, herunder resultatene av dem, som påviser at det sammenlignet med kravene som det søkes om unntak fra, minst sikres et tilsvarende nivå av sikkerhet og miljøvern.

3. Andre medlemsstater kan beslutte å godta den foreløpige godkjenningen nevnt i nr. 2 på sitt territorium.

4. Kommisjonen skal, etter framgangsmåten i artikkel 40 nr. 3, beslutte hvorvidt medlemsstaten skal tillates å gi EF-typegodkjenning for kjøretøytypen.

Beslutningen skal eventuelt også angi hvorvidt dens gyldighet er underlagt noen begrensninger, for eksempel tidsbegrensninger. I alle fall skal godkjenningen være gyldig i minst 36 måneder.

Dersom Kommisjonen beslutter at den ikke vil gi godkjenning, skal medlemsstaten umiddelbart underrette innehaveren av den foreløpige typegodkjenningen nevnt i nr. 2 i denne artikkel om at den foreløpige godkjenningen vil bli trukket tilbake seks måneder etter datoen for Kommisjonens beslutning. Kjøretøyer som er produsert i samsvar med den foreløpige godkjenningen før den ble trukket tilbake, skal imidlertid tillates registrert, solgt eller tatt i bruk i enhver medlemsstat som har godtatt den foreløpige godkjenningen.

5. Denne artikkel får ikke anvendelse dersom et system, en del eller en separat teknisk enhet oppfyller et UN-ECE-reglement som Fellesskapet har tiltrådt.

#### *Artikkel 21*

##### **Nødvendige tiltak**

1. Dersom Kommisjonen finner at det er godt grunnlag for å gi unntak i henhold til artikkel 20, skal den umiddelbart treffe nødvendige tiltak for å tilpasse de berørte særdirktivene eller -forordningene til den tekniske utviklingen. Disse tiltakene, som har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i særdirktivene eller -forordningene oppført i del I i vedlegg IV, skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll i artikkel 40 nr. 2.

Dersom unntaket i henhold til artikkel 20 vedrører et UN-ECE-reglement, skal Kommisjonen foreslå en endring i det relevante UN-ECE-reglementet etter den framgangsmåten som er fastsatt i den reviderte 1958-avtalen.

2. Så snart de relevante rettsaktene er endret, skal enhver begrensning knyttet til unntaket umiddelbart oppheves.

Dersom de tiltakene som er nødvendige for å tilpasse rettsaktene ikke er truffet, kan gyldighetstiden til et unntak utvides på anmodning fra den medlemsstaten som har gitt godkjenningen, ved en ny beslutning etter framgangsmåten nevnt i artikkel 40 nr. 3.

## KAPITTEL IX

### **KJØRETØYER PRODUSERT I SMÅ SERIER**

#### *Artikkel 22*

##### **EF-typegodkjenning av små serier**

1. På anmodning fra produsenten og innenfor de mengdebegrensningene som er fastsatt i avsnitt 1 i del A i vedlegg XII, skal medlemsstatene etter framgangsmåten nevnt i artikkel 6 nr. 4 gi EF-typegodkjenning for en kjøretøytype som minst oppfyller kravene i tillegget til del I i vedlegg IV.

2. Nr. 1 får ikke anvendelse på spesialkjøretøyer.

3. EF-typegodkjenningsdokumentene skal nummereres i samsvar med vedlegg VII.

#### *Artikkel 23*

##### **Nasjonal typegodkjenning av små serier**

1. For kjøretøyer produsert innenfor de mengdebegrensningene som er angitt i avsnitt 2 i del A i vedlegg XII, kan medlemsstatene gi unntak fra en eller flere av bestemmelsene i en eller flere av rettsaktene oppført i vedlegg IV eller XI, forutsatt at de fastsetter relevante alternative krav.

Med «alternative krav» menes administrative bestemmelser og tekniske krav som søker å sikre et nivå av trafikksikkerhet og miljøvern som i størst mulig grad tilsvarer nivået fastsatt i bestemmelsene i vedlegg IV eller XI.

2. Medlemsstatene kan for kjøretøyene nevnt i nr. 1 gi unntak fra en eller flere av bestemmelsene i dette direktiv.

3. Det kan gis unntak fra bestemmelsene nevnt i nr. 1 og 2 bare dersom en medlemsstat har gode grunner til å gjøre det.

4. I forbindelse med typegodkjenning av kjøretøyer i henhold til denne artikkel skal medlemsstatene godta systemer, deler eller separate tekniske enheter som er typegodkjent i samsvar med rettsaktene oppført i vedlegg IV.

5. Typegodkjenningsdokumentet skal angi arten av unntak innvilget i henhold til nr. 1 og 2.

Typegodkjenningsdokumentet, som det er angitt en modell for i vedlegg VI, skal ikke ha overskriften «EF-typegodkjenningsdokument for kjøretøy». Typegodkjenningsdokumentene skal imidlertid nummereres i samsvar med vedlegg VII.

6. Typegodkjenningens gyldighet er begrenset til territoriet til den medlemsstaten som har gitt godkjenningen. Dersom produsenten ber om det, skal imidlertid godkjenningsmyndigheten sende en kopi av typegodkjenningsdokumentet med vedlegg med rekommandert post eller med e-post til godkjenningsmyndighetene i de medlemsstatene produsenten har angitt.

En slik medlemsstat skal innen 60 dager etter mottak beslutte om den skal godta typegodkjenningen eller ikke. Den skal formelt meddele sin beslutning til godkjenningsmyndigheten nevnt i første ledd.

En medlemsstat skal ikke avslå en typegodkjenning med mindre den har gode grunner til å tro at de tekniske bestemmelsene som kjøretøyet er godkjent i henhold til, ikke er tilsvarende dens egne bestemmelser.

7. Dersom en søker som ønsker å selge, registrere eller ta i bruk et kjøretøy i en annen medlemsstat, ber om det, skal den medlemsstaten som har gitt godkjenningen, gi søkeren en kopi av typegodkjenningsdokumentet som omfatter opplysningspakken.

En medlemsstat skal tillate salg, registrering eller ibruktaking av dette kjøretøyet med mindre den har gode grunner til å tro at de tekniske bestemmelsene som kjøretøyet er godkjent i henhold til, ikke tilsvarer dens egne bestemmelser.

## KAPITTEL X

### INDIVIDUELLE GODKJENNINGER

#### *Artikkel 24*

##### **Individuelle godkjenninger**

1. Medlemsstatene kan frita et bestemt kjøretøy, enten det er unikt eller ikke, fra kravet om at en eller flere av bestemmelsene i dette direktiv eller en eller flere av rettsaktene oppført i vedlegg IV eller XI skal overholdes, forutsatt at de stiller alternative krav.

Det kan gis unntak fra bestemmelsene nevnt i nr. 1 bare dersom en medlemsstat har gode grunner til å gjøre det.

Med «alternative krav» menes administrative bestemmelser og tekniske krav som søker å sikre et nivå av trafikksikkerhet og miljøvern som i størst mulig grad tilsvarer nivået fastsatt i bestemmelsene i vedlegg IV eller XI.

2. Medlemsstatene skal ikke utføre ødeleggende prøvinger. De skal anvende eventuelle relevante opplysninger fra søkeren for å vise at de alternative kravene er oppfylt.

3. Medlemsstatene skal godta enhver typegodkjenning for et system, en del eller en separat teknisk enhet i stedet for de alternative kravene.

4. En søknad om en individuell godkjenning skal inngis av produsenten eller eieren av kjøretøyet, eller av en person som opptrer på vedkommendes vegne, forutsatt at sistnevnte er etablert i Fellesskapet.

5. En medlemsstat skal gi en individuell godkjenning dersom kjøretøyet samsvarer med beskrivelsen som er vedlagt søknaden, og oppfyller gjeldende tekniske krav, og den skal uten unødig forsinkelse utstede dokumentasjon på individuell godkjenning.

Formatet på dokumentet som gir en individuell godkjenning, skal bygge på den malen for EF-typegodkjenningsdokument som er angitt i vedlegg VI, og skal minst inneholde de opplysningene som er nødvendige for å fylle ut søknaden om registrering fastsatt i rådsdirektiv 1999/37/EF av 29. april 1999 om registreringsdokumenter for kjøretøyer<sup>(1)</sup>. Dokumentet som gir en individuell godkjenning, skal ikke ha overskriften «EF-godkjenning for kjøretøy».

Dokumentet som gir en individuell godkjenning, skal være påført det aktuelle kjøretøyets understallsnummer

6. Den individuelle godkjenningens gyldighet er begrenset til territoriet til den medlemsstaten som har gitt godkjenningen.

Dersom en søker ønsker å selge, registrere eller ta i bruk i en annen medlemsstat et kjøretøy som er tildelt en individuell godkjenning, skal den medlemsstaten som har gitt godkjenningen, på anmodning gi søkeren en redegjørelse for de tekniske bestemmelsene kjøretøyet er godkjent på grunnlag av.

For et kjøretøy som er tildelt en individuell godkjenning av en medlemsstat etter bestemmelsene i denne artikkel, skal en annen medlemsstat tillate at kjøretøyet selges, registreres eller tas i bruk, med mindre den har gode grunner til å anta at de tekniske bestemmelsene som kjøretøyet er godkjent på grunnlag av, ikke tilsvarer dens egne bestemmelser.

<sup>(1)</sup> EFT L 138 av 1.6.1999, s. 57. Direktivet sist endret ved direktiv 2006/103/EF (EUT L 363 av 20.12.2006, s. 344).

7. Medlemsstatene skal på anmodning fra produsenten eller eieren av kjøretøyet gi en individuell godkjenning for et kjøretøy som overholder bestemmelsene i dette direktiv og rettsaktene oppført i vedlegg IV eller XI.

I så fall skal medlemsstatene godta den individuelle godkjenningen og tillate salg, registrering og ibruktaking av kjøretøyet.

8. Bestemmelsene i denne artikkel kan få anvendelse på kjøretøyer som er typegodkjent i samsvar med dette direktiv, og som er endret for første registrering eller ibruktaking.

#### *Artikkel 25*

##### **Særlige bestemmelser**

1. Framgangsmåten fastsatt i artikkel 24 kan få anvendelse på et bestemt kjøretøy i de forskjellige etappene i oppbyggingen etter en framgangsmåte for etappevis typegodkjenning.

2. Framgangsmåten fastsatt i artikkel 24 kan ikke erstatte en mellometappe i den normale sekvensen i en etappevis typegodkjenning, og kan ikke anvendes med sikte på å oppnå godkjenning av et kjøretøy i første etappe.

#### KAPITTEL XI

##### **REGISTRERING, SALG OG IBRUKTAKING**

#### *Artikkel 26*

##### **Registrering, salg og ibruktaking av kjøretøyer**

1. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 29 og 30 skal medlemsstatene registrere og tillate salg og ibruktaking av kjøretøyer bare dersom disse ledsages av et gyldig samsvarssertifikat utstedt i samsvar med artikkel 18.

For delvis oppbygde kjøretøyer skal medlemsstatene tillate salg, men kan avvise permanent registrering og ibruktaking så lenge kjøretøyet ikke er ferdigoppbygget.

2. Kjøretøyer som er unntatt fra kravet om samsvarssertifikat, kan registreres, selges eller tas i bruk bare dersom de oppfyller de relevante tekniske kravene i dette direktiv.

3. For kjøretøyer i små serier skal antall kjøretøyer som registreres, selges eller tas i bruk i løpet av ett enkelt år, ikke overstige antall enheter som er vist i del A i vedlegg XII.

#### *Artikkel 27*

##### **Registrering, salg og ibruktaking av restkjøretøyer**

1. Medlemsstatene kan for et begrenset tidsrom og innenfor grensene angitt i avsnitt B i vedlegg XII registrere og tillate

salg og ibruktaking av kjøretøyer som samsvarer med en kjøretøytype for hvilken EF-typegodkjenning ikke lenger er gyldig.

Første ledd får anvendelse bare på kjøretøyer innenfor Fellesskapets territorium som var omfattet av en gyldig EF-typegodkjenning på produksjonstidspunktet, men som ikke var registrert eller tatt i bruk før EF-typegodkjenningen mistet sin gyldighet.

2. Muligheten i nr. 1 gjelder for ferdigoppbygde kjøretøyer begrenset til et tidsrom på tolv måneder fra den datoen EF-typegodkjenningens gyldighetstid utløper, og for etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer til et tidsrom på 18 måneder regnet fra denne datoen.

3. En produsent som ønsker å benytte seg av muligheten i nr. 1, skal inngi søknad til vedkommende myndighet i hver medlemsstat som berøres av ibruktakingen av de aktuelle kjøretøyene. Søknaden skal angi alle tekniske eller økonomiske årsaker som gjør at disse kjøretøyene ikke oppfyller de nye tekniske kravene.

De berørte medlemsstatene skal innen tre måneder fra de mottar en slik søknad, beslutte hvorvidt og i hvilket antall registrering av disse kjøretøyene skal tillates på deres territorium.

4. Nr. 1, 2 og 3 får anvendelse blant annet på kjøretøyer som var omfattet av en nasjonal typegodkjenning, men som ikke var registrert eller tatt i bruk før godkjenningens gyldighetstid utløp i henhold til artikkel 45, som følge av den obligatoriske gjennomføringen av framgangsmåten for EF-typegodkjenning.

5. Medlemsstatene skal anvende egnede tiltak for å sikre at antall kjøretøyer som registreres eller tas i bruk i forbindelse med framgangsmåten omhandlet i denne artikkel, kontrolleres effektivt.

#### *Artikkel 28*

##### **Salg og ibruktaking av deler og separate tekniske enheter**

1. Medlemsstatene skal tillate salg og ibruktaking av deler eller separate tekniske enheter bare dersom de oppfyller kravene i de relevante rettsaktene og er merket i samsvar med artikkel 19.

2. Nr. 1 får ikke anvendelse på deler eller separate tekniske enheter som er konstruert eller framstilt spesielt for nye kjøretøyer som ikke omfattes av dette direktiv.

3. Som unntak fra nr. 1 kan medlemsstatene tillate salg og ibruktaking av deler eller separate tekniske enheter som er unntatt fra en eller flere bestemmelser i en rettsakt i henhold til artikkel 20, eller som er beregnet montert på kjøretøyer som omfattes av godkjenninger gitt i henhold til artikkel 22, 23 eller 24, når det gjelder den aktuelle delen eller den separate tekniske enheten.

4. Som unntak fra nr. 1 og med mindre annet er fastsatt i en rettsakt, kan medlemsstatene tillate salg og ibruktaking av deler eller separate tekniske enheter som er beregnet monterert på kjøretøyer som det på tidspunktet for ibruktakingen ikke ble krevd EF-typegodkjenning for i henhold til dette direktiv eller direktiv 70/156/EØF.

## KAPITTEL XII

### BESKYTTELSESKLAUSULER

#### Artikkel 29

#### **Kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter som er i samsvar med dette direktiv**

1. Dersom en medlemsstat finner at nye kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter, selv om de er i samsvar med relevante krav eller er korrekt merket, utgjør en alvorlig fare for trafikksikkerheten eller gjør alvorlig skade på miljøet eller folkehelsen, kan denne medlemsstaten i inntil seks måneder nekte å registrere slike kjøretøyer eller tillate salg eller ibruktaking av slike kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter på sitt territorium.

I slike tilfeller skal den berørte medlemsstaten umiddelbart underrette produsenten, de øvrige medlemsstatene og Kommisjonen, idet det angis hva slags begrunnelse beslutningen bygger på, og særlig hvorvidt den skyldes

- mangler ved de relevante rettsaktene, eller
- feil anvendelse av de relevante kravene.

2. Kommisjonen skal snarest mulig rådføre seg med de berørte partene, særlig den godkjenningmyndigheten som har gitt typegodkjenningen, for å forberede sin beslutning.

3. Dersom tiltakene nevnt i nr. 1 tilskrives mangler ved de relevante rettsaktene, skal det treffes egnede tiltak som følger:

- Når det gjelder særdirektivene eller -forordningene oppført i del I i vedlegg IV, skal Kommisjonen endre dem etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll i artikkel 40 nr. 2.
- Når det gjelder UN-ECE-reglementer, skal Kommisjonen framlegge de nødvendige utkastene til endringer av relevante UN-ECE-reglementer etter framgangsmåten i den reviderte 1958-avtalen.

4. Dersom tiltakene nevnt i nr. 1 tilskrives feil anvendelse av relevante krav, skal Kommisjonen treffe egnede tiltak for å sikre at slike krav oppfylles.

#### Artikkel 30

#### **Kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter som ikke er i samsvar med godkjent type**

1. Dersom en medlemsstat som har gitt EF-typegodkjenning, finner at nye kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter som ledsages av et samsvarssertifikat eller er påført et godkjenningssmerke, ikke er i samsvar med den typen den har godkjent, skal den treffe nødvendige tiltak, herunder om nødvendig kalle tilbake typegodkjenningen, for å sikre at produserte kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter bringes i samsvar med den godkjente typen. Godkjenningmyndigheten i denne medlemsstaten skal underrette godkjenningmyndighetene i de øvrige medlemsstatene om de tiltakene som er truffet.

2. For formålene i nr. 1 skal avvik fra opplysningene i EF-typegodkjenningsskjemaet eller opplysningspakken anses å utgjøre manglende samsvar med den godkjente typen.

Et kjøretøy anses ikke å avvike fra den godkjente typen dersom de relevante rettsaktene tillater toleranser og disse toleransene overholdes.

3. Dersom en medlemsstat påviser at nye kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter som ledsages av et samsvarssertifikat eller er påført et godkjenningssmerke, ikke er i samsvar med den godkjente typen, kan den be den medlemsstaten som har gitt EF-typegodkjenningen, om å kontrollere at kjøretøyene, systemene, delene eller de separate tekniske enhetene i produksjon fortsatt er i samsvar med den godkjente typen. Når den berørte medlemsstaten mottar en slik anmodning, skal den snarest mulig, og under alle omstendigheter innen seks måneder etter at anmodningen er framsatt, treffe nødvendige tiltak.

4. Godkjenningmyndigheten skal anmode den medlemsstaten som har typegodkjent systemet, delen, den separate tekniske enheten eller det delvis oppbygde kjøretøyet, om å treffe nødvendige tiltak for å sikre at kjøretøyer i produksjon bringes i samsvar med den godkjente typen i følgende tilfeller:

- a) i forbindelse med EF-typegodkjenning av kjøretøy, dersom manglende samsvar for et kjøretøy utelukkende kan tilskrives manglende samsvar for et system, en del eller en separat teknisk enhet,



b) i forbindelse med etappevis typegodkjenning, dersom et etappevis ferdigoppbygd kjøretøys manglende samsvar utelukkende kan tilskrives manglende samsvar for et system, en del eller en separat teknisk enhet som er del av det delvis oppbygde kjøretøyet, eller for selve det delvis oppbygde kjøretøyet.

Etter å ha mottatt en slik anmodning skal den berørte medlemsstaten treffe nødvendige tiltak, om nødvendig i samarbeid med den medlemsstaten som framsatte anmodningen, snarest mulig og under alle omstendigheter innen seks måneder etter at anmodningen ble framsatt. Dersom manglende samsvar konstateres, skal den medlemsstaten som har gitt EF-typegodkjenning for systemet, delen eller den separate tekniske enheten eller godkjenning for det delvis oppbygde kjøretøyet, treffe de tiltakene som er nevnt i nr. 1.

5. Godkjenningsmyndighetene skal innen 20 virkedager underrette hverandre om enhver tilbakekalling av en EF-typegodkjenning og om årsakene til dette.

6. Dersom den medlemsstaten som har gitt typegodkjenning, bestrider at det foreligger mangel på samsvar slik den er underrettet om, skal de berørte medlemsstatene forsøke å løse tvisten. Kommisjonen skal holdes underrettet og om nødvendig få i stand passende samråd for å komme fram til en løsning.

#### *Artikkel 31*

#### **Salg og ibruktaking av deler eller utstyr som kan utgjøre en betydelig risiko for at viktige systemer ikke fungerer som de skal**

1. Medlemsstatene skal tillate salg, tilbud om salg eller ibruktaking av deler eller utstyr som kan utgjøre en betydelig risiko for at systemer som er nødvendige for kjøretøys sikkerhet eller for dets miljøprestasjon, ikke fungerer som de skal, bare dersom disse delene eller dette utstyret er godkjent av en godkjenningsmyndighet i samsvar med nr. 5-10.

2. Deler eller utstyr som omfattes av godkjenningen i henhold til nr. 1, skal føres opp på listen i vedlegg XIII. En slik beslutning skal bygge på vurderinger som munner ut i en rapport, og skal tilstrebe en rimelig balanse mellom følgende elementer:

- a) forekomsten av en alvorlig risiko for sikkerhet eller miljøprestasjon hos kjøretøyer når de er montert med aktuelle deler eller utstyr, og
- b) virkningen for forbrukere og produsenter i ettermarkedet dersom det i denne artikkel pålegges et eventuelt krav om godkjenning av aktuelle deler eller utstyr.

3. Nr. 1 får ikke anvendelse på originaldeler eller -utstyr som omfattes av en typegodkjenning av system med hensyn til et kjøretøy, eller for deler eller utstyr som er typegodkjent i samsvar med bestemmelsene i en av rettsaktene oppført i vedlegg IV, med mindre disse godkjenningene vedrører andre aspekter enn dem som omfattes av nr. 1. Nr. 1 får ikke anvendelse på deler eller utstyr som produseres utelukkende for racerkjøretøyer som ikke er beregnet brukt på offentlige veier. Dersom deler eller utstyr som er tatt med i vedlegg XIII, brukes både til konkurransekjøring og på vei, kan disse delene og dette utstyret ikke selges eller tilbys for salg til offentligheten til bruk i veigående kjøretøyer med mindre de oppfyller kravene i denne artikkel.

Kommisjonen skal eventuelt vedta bestemmelser for å identifisere delene eller utstyret nevnt i dette nummer.

4. Kommisjonen skal, etter å ha rådført seg med de berørte partene, fastsette den framgangsmåten og de kravene til godkjenningsprosessen som er nevnt i nr. 1, samt vedta bestemmelser om senere ajourføring av listen utarbeidet i vedlegg XIII. Disse kravene skal omfatte forskrifter om sikkerhet, miljøvern og, om nødvendig, prøvingsstandarder. De kan bygge på rettsaktene oppført i vedlegg IV eller fastsettes i samsvar med de tekniske framskrittene når det gjelder sikkerhet, miljøvern og prøvinger eller, dersom dette er en egnet måte for å oppfylle fastsatte sikkerhets- og miljømål, bestå i en sammenligning av delen eller utstyret med miljø- eller sikkerhetsprestasjonen til originalkjøretøyet, eller en av dets deler, alt etter hva som er relevant.

5. For formålene i nr. 1 skal produsenten av delene eller utstyret framlegge for godkjenningsmyndigheten en prøvingsrapport utarbeidet av en utpekt teknisk instans som erklærer at delene eller utstyret som det søkes om godkjenning for, oppfyller kravene nevnt i nr. 4. Produsenten kan inngi bare én søknad per type og per del til bare én godkjenningsmyndighet.

Søknaden skal inneholde detaljerte opplysninger om produsenten av deler eller utstyr, om type, understallsnumre og numre på deler eller utstyr som det søkes om godkjenning for, samt kjøretøyprodusentens navn, kjøretøytype og, dersom det er relevant, byggeår eller andre opplysninger som gjør det mulig å identifisere det kjøretøyet som delene eller utstyret skal monteres på.

Når godkjenningsmyndigheten, på grunnlag av prøvingsrapporten og annen dokumentasjon, er sikker på at aktuelle deler eller utstyr oppfyller kravene nevnt i nr. 4, skal den umiddelbart utstede et godkjenningsdokument til produsenten. Dette godkjenningsdokumentet gir tillatelse til at delene eller utstyret selges, tilbys for salg eller monteres i kjøretøyer i Fellesskapet, med forbehold for nr. 9 annet ledd.

6. Hver del eller del av et utstyr som er godkjent i henhold til denne artikkel, skal være forsvarlig merket.

Kommisjonen skal utarbeide merkings- og emballeringskrav samt modell- og nummereringssystem for dokumentet nevnt i nr. 5.

7. Tiltakene nevnt i nr. 2-6 skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll nevnt i artikkel 40 nr. 2, ettersom de har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i dette direktiv, blant annet ved å utfylle det.

8. Produsenten skal omgående underrette godkjenningsmyndigheten som har utstedt godkjenningsdokumentet, om eventuelle endringer som vedrører vilkårene for utstedelsen. Godkjenningsmyndigheten skal beslutte om dokumentet skal revideres eller utstedes på nytt, og om nye prøvinger er nødvendig.

Produsenten er ansvarlig for å sikre at delene og utstyret produseres og fortsetter å produseres etter vilkårene for utstedelsen av dokumentet.

9. Før en godkjenning gis, skal godkjenningsmyndigheten kontrollere at det finnes tilfredsstillende ordninger og framgangsmåter for å sikre effektiv kontroll av produksjonssamsvaret.

Dersom godkjenningsmyndigheten finner at vilkårene for utstedelse av godkjenning ikke lenger er oppfylt, skal den be produsenten treffe nødvendige tiltak for å sikre at delene eller utstyret bringes i samsvar igjen. Om nødvendig skal den trekke tilbake godkjenningen.

10. Kommisjonen skal underrettes om all uenighet mellom medlemsstatene når det gjelder dokumentene nevnt i nr. 5. Den skal treffe egnede tiltak, herunder om nødvendig kreve tilbakekalling av godkjenningen, etter å ha rådført seg med medlemsstatene.

11. Denne artikkel får ikke anvendelse på deler eller deler av et utstyr som ikke er oppført i vedlegg XIII. For hver oppføring eller gruppe av oppføringer i vedlegg XIII skal det fastsettes en rimelig overgangsperiode, slik at produsenten av delen eller utstyret kan søke om og oppnå godkjenning. Samtidig skal det eventuelt fastsettes en dato slik at deler og utstyr som er beregnet på kjøretøyer som er typegodkjent før denne datoen, ikke omfattes av denne artikkel.

12. Så lenge det ikke er truffet en beslutning om hvorvidt en del eller en del av et utstyr skal oppføres på listen nevnt i nr. 1, kan medlemsstatene opprettholde nasjonale bestemmelser

om deler eller utstyr som kan utgjøre en betydelig risiko for at systemer som er nødvendige for kjøretøyets sikkerhet eller miljøprestasjon, ikke fungerer som de skal.

Straks det er truffet en beslutning i denne forbindelse, opphører de nasjonale bestemmelsene om delene eller utstyret å gjelde.

13. Fra 29. oktober 2007 skal medlemsstatene ikke vedta nye bestemmelser vedrørende deler og utstyr som kan føre til at systemer som er viktige for kjøretøyets sikkerhet eller miljøprestasjon, ikke fungerer som de skal.

### *Artikkel 32*

#### **Tilbakekalling av kjøretøyer**

1. Dersom en produsent som er tildelt en EF-typegodkjenning av kjøretøy i henhold til bestemmelsene i en rettsakt eller i direktiv 2001/95/EF, er forpliktet til å tilbakekalle kjøretøyer som allerede er solgt, registrert eller tatt i bruk, fordi et eller flere systemer eller en eller flere deler eller separate tekniske enheter, som er montert på kjøretøyet, enten de er behørig godkjent i samsvar med dette direktiv eller ikke, utgjør en alvorlig risiko for trafikkikkerhet, folkehelse eller miljøvern, skal vedkommende umiddelbart underrette den godkjenningsmyndigheten som har gitt kjøretøygodkjenningen, om dette.

2. Produsenten skal overfor godkjenningsmyndigheten foreslå et sett med egnede tiltak for å motvirke risikoen nevnt i nr. 1. Godkjenningsmyndigheten skal omgående underrette myndighetene i de øvrige medlemsstatene om tiltakene.

Vedkommende myndigheter skal sikre at tiltakene gjennomføres på en effektiv måte på deres respektive territorier.

3. Dersom de berørte myndighetene anser tiltakene som utilstrekkelige eller ikke gjennomført raskt nok, skal de omgående underrette godkjenningsmyndigheten som har gitt EF-typegodkjenning av kjøretøy.

Godkjenningsmyndigheten skal så underrette produsenten. Dersom godkjenningsmyndigheten som har gitt EF-typegodkjenning, selv ikke er tilfreds med produsentens tiltak, skal den treffe alle nødvendige beskyttelsestiltak, herunder trekke tilbake EF-typegodkjenningen av kjøretøy, dersom produsenten ikke foreslår og gjennomfører effektive korrigeringstiltak. Ved tilbakekalling av EF-typegodkjenning av kjøretøy skal den berørte godkjenningsmyndigheten underrette produsenten, godkjenningsmyndighetene i de øvrige medlemsstatene og Kommisjonen med rekommandert post eller elektronisk innen 20 virkedager.

4. Denne artikkel får også anvendelse på deler som ikke er underlagt krav i henhold til en rettsakt.

*Artikkel 33***Underretning om beslutninger og klageadgang**

Alle beslutninger som gjøres i henhold til bestemmelsene som vedtas for å gjennomføre dette direktiv, og alle beslutninger om å avslå eller tilbakekalle en EF-typegodkjenning, eller om å avslå registrering eller forby salg, skal være utførlig begrunnet.

Alle slike beslutninger skal meddeles den berørte parten, og det skal samtidig opplyses om den klageadgangen som foreligger i henhold til gjeldende lovgivning i den berørte medlemsstaten, og om fristen for slik klage.

## KAPITTEL XIII

**INTERNASJONALE REGLER***Artikkel 34***UN-ECE-reglementer som kreves for EF-typegodkjenning**

1. UN-ECE-reglementene som Fellesskapet har tiltrådt, og som er oppført i del I i vedlegg IV og i vedlegg XI, er en del av EF-typegodkjenningen av kjøretøy på samme måte som særdirrektivene og -forordningene. De får anvendelse på kjøretøygruppene som er oppført i relevante kolonner i tabellen i del I i vedlegg IV og i vedlegg XI.

2. Når Fellesskapet har besluttet obligatorisk anvendelse av et UN-ECE-reglement for EF-typegodkjenning av kjøretøy i samsvar med artikkel 4 nr. 4 i beslutning 97/836/EF, skal vedleggene til dette direktiv endres etter behov etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll nevnt i artikkel 40 nr. 2 i dette direktiv. Rettsakten som endrer vedleggene til dette direktiv, skal også angi datoer for obligatorisk anvendelse av UN-ECE-reglementet eller dets endringer. Medlemsstatene skal oppheve eller tilpasse nasjonal lovgivning som ikke er forenlig med det aktuelle UN-ECE-reglementet.

Dersom et slikt UN-ECE-reglement erstatter eksisterende særdirktiv eller -forordning, skal relevant oppføring i del I i vedlegg IV og i vedlegg XI erstattes med nummeret til UN-ECE-reglementet, og tilsvarende oppføring i del II i vedlegg IV skal utgå etter samme framgangsmåte.

3. I tilfellene nevnt i nr. 2 annet ledd skal særdirktivet eller -forordningen som er erstattet med UN-ECE-reglementet, oppheves etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll nevnt i artikkel 40 nr. 2.

Dersom et særdirktiv blir opphevet, skal medlemsstatene oppheve enhver nasjonal lovgivning som er vedtatt for gjennomføring av nevnte direktiv.

4. Det kan i dette direktiv eller i særdirrektivene eller -forordningene vises direkte til internasjonale standarder og regler uten at de gjengis i Fellesskapets regelverk.

*Artikkel 35***UN-ECE-reglementers likeverdighet med direktiver eller forordninger**

1. UN-ECE-reglementene angitt i del II i vedlegg IV anerkjennes å være likeverdige med tilsvarende særdirrektiver eller -forordninger i den grad de har samme virkeområde og formål.

Medlemsstatenes godkjenningmyndigheter skal godta godkjenninger som er gitt i samsvar med nevnte UN-ECE-reglementer, og eventuelt tilhørende godkjenningsmerker istedenfor tilsvarende godkjenninger og godkjenningsmerker gitt i samsvar med tilsvarende særdirktiv eller -forordning.

2. Dersom Fellesskapet i henhold til nr. 1 har besluttet å anvende et nytt UN-ECE-reglement eller et endret UN-ECE-reglement, skal del II i vedlegg IV endres etter behov. Disse tiltakene, som har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i dette direktiv, skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll i artikkel 40 nr. 2.

*Artikkel 36***Likeverdighet med andre regler**

Etter forslag fra Kommisjonen kan Rådet, som skal treffe sin beslutning med kvalifisert flertall og innenfor rammene av multilaterale eller bilaterale avtaler mellom Fellesskapet og tredjestater, anerkjenne framgangsmåtene fastsatt i internasjonale regler eller tredjestaters regler som likeverdige med vilkårene for eller bestemmelsene om EF-typegodkjenning av systemer, deler og separate tekniske enheter fastsatt i dette direktiv.

## KAPITTEL XIV

**FRAMLEGGING AV TEKNISKE OPPLYSNINGER***Artikkel 37***Opplysninger beregnet på brukere**

1. Produsenten skal ikke framlegge tekniske opplysninger i forbindelse med de opplysningene det er truffet beslutning om i dette direktiv eller i rettsaktene oppført i vedlegg IV, som avviker fra de opplysningene godkjenningmyndigheten har godkjent.

2. Dersom en rettsakt har konkrete bestemmelser om dette, skal produsenten stille alle relevante opplysninger og all nødvendig veiledning til rådighet for brukerne med beskrivelse av eventuelle særlige vilkår eller begrensninger for bruken av et kjøretøy, en del eller en separat teknisk enhet.

Disse opplysningene skal gis på Fellesskapets offisielle språk. De skal gis etter avtale med godkjenningmyndigheten i et egnet underlagsdokument, for eksempel brukerveiledning eller vedlikeholdshåndbok.

*Artikkel 38***Opplysninger beregnet på produsenter av deler eller separate tekniske enheter**

1. Kjøretøyprodusenten skal stille alle de opplysningene, herunder eventuelt tegninger som er uttrykkelig angitt i de relevante vedleggene eller tilleggene til en rettsakt, og som er nødvendige for EF-typegodkjenning av deler eller separate tekniske enheter eller for å oppnå en godkjenning i henhold til artikkel 31, til rådighet for produsenter av deler eller separate tekniske enheter.

Kjøretøyprodusenten kan pålegge produsenter av deler eller separate tekniske enheter en bindende avtale om fortrolig behandling av opplysninger som ikke er offentlig tilgjengelige, herunder opplysninger i forbindelse med immaterialrett.

2. Som innehaver av et EF-typegodkjenningsdokument, som i samsvar med artikkel 10 nr. 4 omfatter bruksbegrensninger eller særlige monteringsvilkår eller begge deler, skal en produsent av deler eller separate tekniske enheter framlegge detaljerte opplysninger om dette for kjøretøyprodusenten.

Dersom en rettsakt inneholder bestemmelser om dette, skal produsenten av deler eller separate tekniske enheter sammen med de produserte delene eller de separate tekniske enhetene framlegge instruksjoner for bruksbegrensninger eller særlige monteringsvilkår eller begge deler.

## KAPITTEL XV

**GJENNOMFØRINGSTILTAK OG ENDRINGER***Artikkel 39***Gjennomføringstiltak for og endringer av dette direktiv og særdirektivene og særforordningene**

1. Kommisjonen skal vedta de tiltakene som er nødvendige for å gjennomføre hvert særdirektiv eller hver særforordning, i samsvar med reglene fastsatt i hvert berørte direktiv eller hver berørte forordning.

2. Kommisjonen skal vedta de endringene av vedleggene til dette direktiv eller til bestemmelsene i særdirektivene eller -forordningene oppført i del I i vedlegg IV som er nødvendige for å tilpasse dem til den vitenskapelige og tekniske utviklingen, eller til funksjonshemmede personers særlige behov.

3. Kommisjonen skal vedta de endringene av dette direktiv som er nødvendige for å fastsette tekniske krav til små serier av kjøretøyer, kjøretøyer som er godkjent etter framgangsmåten for individuell godkjenning, og spesialkjøretøyer.

4. Dersom Kommisjonen får kjennskap til alvorlige risikoer for trafikanter eller miljøet som krever hastetiltak, kan den endre bestemmelsene i særdirektivene eller -forordningene oppført i del I i vedlegg IV.

5. Kommisjonen skal vedta de endringene som er nødvendige ut fra hensynet til god forvaltning, særlig de som kreves for å sikre innbyrdes sammenheng mellom særdirektivene eller -forordningene som er oppført i del I i vedlegg IV, eller med andre deler av fellesskapsretten.

6. Dersom det i henhold til beslutning 97/836/EF vedtas nye UN-ECE-reglementer eller endringer av eksisterende UN-ECE-reglementer som Fellesskapet har tiltrådt, skal Kommisjonen foreta nødvendige endringer av vedleggene til dette direktiv.

7. Hvert nye særdirektiv eller hver nye særforordning skal inneholde de nødvendige endringene av vedleggene til dette direktiv.

8. Vedleggene til dette direktiv kan endres ved forordninger.

9. Tiltakene nevnt i denne artikkel skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll nevnt i artikkel 40 nr. 2, ettersom de har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i dette direktiv eller i særdirektiver og -forordninger, blant annet ved å utfylle dem.

*Artikkel 40***Komité**

1. Kommisjonen skal bistås av en komité kalt «Den tekniske komité for motorvogner».

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5a nr. 1-4 og artikkel 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

3. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være tre måneder.

## KAPITTEL XVI

**UTPEKING AV OG UNDERRETNING OM TEKNISKE INSTANSER***Artikkel 41***Utpeking av tekniske instanser**

1. Når en medlemsstat utpeker en teknisk instans, skal sistnevnte overholde bestemmelsene i dette direktiv.

2. De tekniske instansene skal utføre eller føre tilsyn med de prøvingene som kreves for godkjenning, eller de inspeksjonene som er angitt i dette direktiv eller i en rettsakt oppført i vedlegg IV, med mindre alternative framgangsmåter er uttrykkelig tillatt. De kan ikke utføre prøvingene eller inspeksjonene som de ikke er behørig utpekt for.

3. De tekniske instansene skal inngå i en eller flere av følgende fire kategorier av virksomhet, avhengig av ansvarsområde:

- a) kategori A: tekniske instanser som ved egne anlegg utfører prøvingene nevnt i dette direktiv og i rettsaktene oppført i vedlegg IV,
- b) kategori B: tekniske instanser som fører tilsyn med prøvingene nevnt i dette direktiv og i rettsaktene oppført i vedlegg IV, utført ved produsentens anlegg eller en tredjemanns anlegg,
- c) kategori C: tekniske instanser som regelmessig vurderer og overvåker produsentens framgangsmåter for å kontrollere produksjonssamsvar,
- d) kategori D: tekniske instanser som fører tilsyn med eller utfører prøvinger eller inspeksjoner som ledd i overvåkingen av produksjonssamsvar.

4. De tekniske instansene skal godtgjøre at de innehar relevant kompetanse, konkret teknisk kunnskap og dokumentert erfaring på de bestemte områdene som er omfattet av dette direktiv, og de rettsaktene som er oppført i vedlegg IV.

Videre skal de tekniske instansene overholde de standardene som er oppført i tillegg 1 til vedlegg V, som er relevante for de virksomhetene de driver. Dette kravet gjelder imidlertid ikke i forbindelse med siste etappe i framgangsmåten for etappevis typegodkjenning omhandlet i artikkel 25 nr. 1.

5. En godkjenningmyndighet kan opptre som teknisk instans for en eller flere av virksomhetene nevnt i nr. 3.

6. En produsent eller en underleverandør som opptre på dennes vegne, kan utpekes som teknisk instans for virksomheter i kategori A med hensyn til rettsaktene oppført i vedlegg XV.

Kommisjonen skal om nødvendig endre listen over disse rettsaktene etter framgangsmåten med forskriftskomite med kontroll nevnt i artikkel 40 nr. 2.

7. Enhetene nevnt i nr. 5 og 6 skal overholde bestemmelsene i denne artikkel.

8. Andre tekniske instanser i tredjestater enn dem som er utpekt i samsvar med nr. 6, kan meldes i henhold til artikkel 43 bare innenfor rammen av en bilateral avtale mellom Fellesskapet og den aktuelle tredjestaten.

#### Artikkel 42

##### Vurdering av tekniske instansers kvalifikasjoner

1. Kvalifikasjonene nevnt i artikkel 41 skal påvises ved en vurderingsrapport utarbeidet av vedkommende myndighet. Dette kan omfatte et akkrediteringsbevis utstedt av et akkrediteringsorgan.

2. Vurderingen som rapporten nevnt i nr. 1 bygger på, skal foretas i samsvar med bestemmelsene i tillegg 2 til vedlegg V.

Vurderingsrapporten skal revideres etter høyst tre år.

3. Vurderingsrapporten skal oversendes Kommisjonen på anmodning.

4. Godkjenningmyndigheten som opptre som teknisk instans, skal påvise samsvar gjennom dokumentasjon.

Dette omfatter en vurdering foretatt av revisorer som er uavhengige av den virksomheten som vurderes. Slike revisorer kan være fra samme organisasjon, forutsatt at de administreres uavhengig av det personalet som utfører den virksomheten som skal vurderes.

5. En produsent eller en underleverandør som opptre på dennes vegne, som er utpekt som teknisk instans, skal overholde relevante bestemmelser i denne artikkel.

#### Artikkel 43

##### Framgangsmåter for underretning

1. Medlemsstatene skal underrette Kommisjonen om navn, adresse, herunder e-postadresse, ansvarlige personer og kategori av virksomheter for hver utpekte tekniske instans. De skal underrette den om eventuelle senere endringer.

Underretningen skal angi hvilke rettsakter de tekniske instansene er utpekt for.

2. En teknisk instans kan drive virksomhetene beskrevet i artikkel 41 med henblikk på typegodkjenning bare dersom den på forhånd er meldt til Kommisjonen.

3. Samme tekniske instans kan utpekes og meldes av flere medlemsstater, uavhengig av hvilken kategori av virksomheter den driver.

4. Dersom en bestemt organisasjon eller et vedkommende organ, hvis virksomhet ikke er oppført i artikkel 41, skal utpekes i henhold til en rettsakt, skal underretningen gis etter bestemmelsene i nevnte artikkel.

5. Kommisjonen skal offentliggjøre en liste over detaljerte opplysninger om godkjenningmyndigheter og tekniske instanser på sitt nettsted.

## KAPITTEL XVII

## SLUTTBESTEMMELSER

*Artikkel 44***Overgangsbestemmelser**

1. I påvente av nødvendige endringer av dette direktiv for å ta med kjøretøyer som ennå ikke er omfattet, eller for å utfylle de tekniske og administrative bestemmelsene om typegodkjenning av kjøretøyer i andre grupper enn M<sub>1</sub>, som er produsert i små serier, og for å fastsette harmoniserte administrative og tekniske bestemmelser med hensyn til framgangsmåten for individuell godkjenning, og i påvente av at overgangsperiodene fastsatt i artikkel 45 utløper, skal medlemsstatene fortsatt gi nasjonal godkjenning til disse kjøretøyene, forutsatt at slike godkjenninger bygger på de harmoniserte tekniske kravene fastsatt i dette direktiv.

2. Etter søknad fra produsenten eller, for individuell godkjenning, fra eieren av kjøretøyet, og ved framlegging av de nødvendige opplysningene, skal den berørte medlemsstaten fylle ut og utstede typegodkjenningsdokumentet eller dokumentet som gir en individuell godkjenning. Dokumentet skalt utstedes til søkeren.

For kjøretøyer av samme type skal medlemsstatene godta en bekreftet kopi som dokumentasjon på at de nødvendige prøvingene er utført.

3. Dersom et bestemt kjøretøy som omfattes av en individuell godkjenning, skal registreres i en annen medlemsstat, kan nevnte medlemsstat kreve av godkjenningsmyndigheten som har utstedt den individuelle godkjenningen, eventuelle tilleggsopplysninger som i detalj beskriver hvilke tekniske krav det bestemte kjøretøyet oppfyller.

4. I påvente av harmonisering av registrerings- og avgiftssystemene i medlemsstatene i forbindelse med kjøretøyer som omfattes av dette direktiv, kan medlemsstatene bruke nasjonale koder for å lette registrering og beskatning på eget territorium. For dette formålet kan medlemsstatene foreta en ytterligere oppdeling av versjonene vist i del II i vedlegg III, forutsatt at opplysningene som brukes til underoppdelingen, uttrykkelig angis i opplysningspakken eller kan utledes fra den med en enkel beregning.

*Artikkel 45***Anvendelsesdatoer for EF-typegodkjenning**

1. Når det gjelder EF-typegodkjenning, skal medlemsstatene gi EF-typegodkjenning til nye kjøretøytyper fra datoene angitt i vedlegg XIX.

2. Ved søknad fra produsenten kan medlemsstatene gi EF-typegodkjenning til nye kjøretøytyper fra 29. april 2009.

3. Fram til datoene angitt i fjerde kolonne i tabellen i vedlegg XIX får artikkel 26 nr. 1 ikke anvendelse på nye kjøretøyer som det er gitt nasjonal godkjenning for før datoene angitt i tredje kolonne, eller som det ikke er gitt godkjenning for.

4. På anmodning fra produsenten og fram til datoene angitt i kolonne 3 på rad 6 og 9 i tabellen i vedlegg XIX skal medlemsstatene fortsatt gi nasjonale typegodkjenninger som alternativ til EF-typegodkjenning av kjøretøy i gruppe M<sub>2</sub> eller M<sub>3</sub>, forutsatt at disse kjøretøyene og deres systemer, deler og separate tekniske enheter er typegodkjent i samsvar med rettsaktene oppført i del I i vedlegg IV til dette direktiv.

5. Dette direktiv opphever ikke EF-typegodkjenninger som er gitt for kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> før 29. april 2009, og er ikke til hinder for at slike godkjenninger utvides.

6. For EF-typegodkjenning av nye typer systemer, deler eller separate tekniske enheter skal medlemsstatene anvende dette direktiv fra 29. april 2009.

Dette direktiv opphever ikke EF-typegodkjenninger som er gitt for systemer, deler eller separate tekniske enheter før 29. april 2009, og er ikke til hinder for at slike godkjenninger utvides.

*Artikkel 46***Sanksjoner**

Medlemsstatene skal fastsette hvilke sanksjoner som skal anvendes ved overtredelse av bestemmelsene i dette direktiv, særlig forbudene omhandlet i eller avledet fra artikkel 31, og i rettsaktene oppført i del I i vedlegg IV, og skal treffe alle nødvendige tiltak for å gjennomføre dem. De fastsatte sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Medlemsstatene skal underrette Kommisjonen om disse bestemmelsene senest 29. april 2009, og skal snarest mulig gi underretning om eventuelle senere endringer av dem.

*Artikkel 47***Vurdering**

1. Medlemsstatene skal senest 29. april 2011 underrette Kommisjonen om anvendelsen av de framgangsmåtene for typegodkjenning som er fastsatt i dette direktiv, særlig om anvendelsen av den etappevise prosessen. Om nødvendig skal Kommisjonen foreslå endringer som anses for nødvendige for å forbedre typegodkjenningsprosessen.

2. På grunnlag av opplysninger gitt i henhold til nr. 1 skal Kommisjonen rapportere til Europaparlamentet og Rådet om anvendelsen av dette direktiv senest 29. oktober 2011. Ved behov kan Kommisjonen foreslå utsettelse av anvendelsesdatoene nevnt i artikkel 45.

*Artikkel 48***Innarbeiding i nasjonal lovgivning**

1. Medlemsstatene skal innen 29. april 2009 vedta og kunngjøre de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme vesentlige endringer av dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene.

De skal anvende disse bestemmelsene fra 29. april 2009.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. De skal også inneholde en erklæring om at henvisninger i eksisterende lover og forskrifter til de direktiver som oppheves ved dette direktiv, skal forstås som henvisninger til dette direktiv. Nærmere regler for henvisningen og formuleringen av erklæringen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommissjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelsene som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

*Artikkel 49*

**Oppheving**

Direktiv 70/156/EØF oppheves med virkning fra 29. april 2009, uten at dette berører medlemsstatenes forpliktelser med hensyn til tidsfrister for innarbeiding i nasjonal lovgivning og anvendelse av direktivene oppført i del B i vedlegg XX.

Henvisninger til de opphevede direktivene skal forstås som henvisninger til dette direktiv og leses som angitt i sammenligningstabellen i vedlegg XXI.

*Artikkel 50*

**Ikrafttredelse**

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 51*

**Adressater**

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 5. september 2007.

*For Europaparlamentet*

H.-G. PÖTTERING

*President*

*For Rådet*

M. LOBO ANTUNES

*Formann*

## LISTE OVER VEDLEGG

Vedlegg I	Fullstendig liste over opplysninger med henblikk på EF-typegodkjenning av kjøretøyer
Vedlegg II	Definisjon av kjøretøygrupper og kjøretøytyper
Vedlegg III	Opplysningsdokument med henblikk på EF-typegodkjenning av kjøretøyer
Vedlegg IV	Liste over krav med henblikk på EF-typegodkjenning av kjøretøyer
	Tillegg: Liste over krav for EF-typegodkjenning av kjøretøyer i gruppe M <sub>1</sub> som produseres i små serier
Vedlegg V	Framgangsmåter som skal følges ved EF-typegodkjenning av kjøretøyer
	Tillegg 1: Standarder som enhetene nevnt i artikkel 41 skal overholde
	Tillegg 2: Framgangsmåte for vurdering av de tekniske instansene
Vedlegg VI	EF-typegodkjenningsdokument
	Tillegg: Liste over rettsakter som kjøretøytypen er i samsvar med
Vedlegg VII	Nummereringssystem for EF-typegodkjenningsdokumenter
	Tillegg: EF-typegodkjenningsmerke for deler og separate tekniske enheter
Vedlegg VIII	Prøvningsresultater
Vedlegg IX	EF-samsvarssertifikat
Vedlegg X	Framgangsmåter for produksjonssamsvar
Vedlegg XI	Spesialkjøretøyenes art og bestemmelser om dem
	Tillegg 1: Campingbiler, ambulanser og likbiler
	Tillegg 2: Pansrede kjøretøyer
	Tillegg 3: Kjøretøyer med adgang for rullestoler
	Tillegg 4: Andre spesialkjøretøyer (herunder campingtilhengere)
	Tillegg 5: Mobile kraner
Vedlegg XII	Begrensninger for små serier og restkjøretøyer
Vedlegg XIII	Liste over deler eller utstyr som kan utgjøre en betydelig risiko for at systemer som er nødvendige for kjøretøyets sikkerhet eller miljøprestasjon, ytelseskrav, relevante prøvningsmetoder og bestemmelser om merking og emballering, ikke fungerer som de skal
Vedlegg XIV	Liste over EF-typegodkjenninger utstedt i henhold til rettsakter
Vedlegg XV	Liste over rettsakter som en produsent kan utpekes som teknisk instans for
Vedlegg XVI	Liste over rettsakter for hvilke en produsent eller teknisk instans kan anvende virtuelle prøvningsmetoder
	Tillegg 1: Alminnelige vilkår for virtuelle prøvningsmetoder
	Tillegg 2: Særlige vilkår for virtuelle prøvningsmetoder
Vedlegg XVII	Framgangsmåter for etappevis EF-typegodkjenning
	Tillegg: Modell for produsentens tilleggsmerke
Vedlegg XVIII	Opprinnelsessertifikat for kjøretøyet — Produsentens erklæring om et basiskjøretøy/delvis oppbygd kjøretøy som ikke er utstyrt med et samsvarssertifikat
Vedlegg XIX	Tidsplan for gjennomføring av dette direktiv med hensyn til typegodkjenning
Vedlegg XX	Tidsfrister for innarbeiding av opphevede direktiver i nasjonal lovgivning
Vedlegg XXI	Sammenligningstabell



## VEDLEGG I

**Fullstendig liste over opplysninger med henblikk på EF-typegodkjenning av kjøretøyer**

Alle opplysningsdokumenter som er nevnt i dette direktiv og i særdirrektiver eller -forordninger, skal utelukkende inneholde utdrag fra denne fullstendige listen og følge det samme nummereringssystemet.

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

Dersom systemene, delene eller de separate tekniske enhetene har elektronisk styrte funksjoner, må det gis opplysninger om ytelse.

(Forklarende merknader finnes på siste side i dette vedlegg)

- 0. ALLMENT
- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:
  - 0.2.0.1. Understell:
  - 0.2.0.2. Karosseri/ferdigoppbygd kjøretøy:
    - 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet/delen/den separate tekniske enheten<sup>(b)</sup>(<sup>1</sup>):
  - 0.3.0.1. Understell:
  - 0.3.0.2. Karosseri/ferdigoppbygd kjøretøy:
    - 0.3.1. Merkingens plassering:
      - 0.3.1.1. Understell:
      - 0.3.1.2. Karosseri/ferdigoppbygd kjøretøy:
- 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(c)</sup>:
  - 0.4.1. Klassifisering(er) etter hva slags farlig gods kjøretøyet skal transportere:
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.6. Plassering av og festemåte for lovfestede kjennemerker og plassering av kjøretøyetets understallsnummer
  - 0.6.1. På understellet:
  - 0.6.2. På karosseriet:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningensmerket for deler og separate tekniske enheter:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes navn og adresse(r):
- 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant:

1. KJØRETØYETS ALLMENNE SPESIFIKASJONER
  - 1.1. Fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy:
  - 1.2. Målsatt tegning av hele kjøretøyet:
  - 1.3. Antall aksler og hjul:
    - 1.3.1. Antall og plassering av aksler med tvillinghjul:
    - 1.3.2. Antall og plassering av styrende aksler:
    - 1.3.3. Drivaksler (antall, plassering, innbyrdes forbindelse):
  - 1.4. Eventuelt understell (oversiktstegning):
  - 1.5. Materiale i rammebjelker<sup>(4)</sup>:
  - 1.6. Motorens plassering og montering:
  - 1.7. Førerhus (frambygd eller normalt)<sup>(2)</sup>:
  - 1.8. Rattside: venstre/høyre<sup>(1)</sup>.
    - 1.8.1. Kjøretøyet er utstyrt for høyre-/venstrekjøring<sup>(1)</sup>.
  - 1.9. Angi om motorvognen er konstruert for å trekke semitrailere eller andre tilhengere, og om tilhengeren er en semitrailer, slevvogn eller påhengsvogn; angi om det dreier seg om et kjøretøy bestemt for temperaturkontrollert transport av gods:
2. MASSE OG DIMENSJONER<sup>(6)</sup> (i kg og mm) (se eventuell tegning)
  - 2.1. Akselavstand(er) (ved største belastning)<sup>(1)</sup>:
    - 2.1.1. For semitrailere
      - 2.1.1.1. Avstand mellom kingboltens akse og bakerste punkt på semitraileren:
      - 2.1.1.2. Største avstand mellom kingboltens akse og et tilfeldig punkt foran på semitraileren:
      - 2.1.1.3. Semitrailerens akselavstand (som definert i nr. 7.6.1.2 i vedlegg I til direktiv 97/27/EF):
    - 2.2. For trekkvogner for semitrailer:
      - 2.2.1. Avstand mellom svingskive og bakaksel (største og minste; for delvis oppbygde kjøretøyer angis tillatte verdier)<sup>(8)</sup>:
      - 2.2.2. Svingskivens største høyde (standardisert)<sup>(b)</sup>:
  - 2.3. Sporvidde(r) og akselavstand(er):
    - 2.3.1. Sporvidde for hver styrende akse<sup>(i)</sup>:
    - 2.3.2. Sporvidde for alle andre aksler<sup>(i)</sup>:
    - 2.3.3. Bredeste bakaksels bredde:

- 2.3.4. Avstand for den forreste akselen (målt i dekkenes ytterkant, dekkenes utbuling nær bakken ikke medregnet):
- 2.4. Kjøretøyets hoveddimensjoner (utvendig)
  - 2.4.1. For understell uten karosseri
    - 2.4.1.1. Lengde<sup>(j)</sup>:
      - 2.4.1.1.1. Største tillatte lengde:
      - 2.4.1.1.2. Minste tillatte lengde:
    - 2.4.1.2. Bredder<sup>(k)</sup>:
      - 2.4.1.2.1. Største tillatte bredde:
      - 2.4.1.2.2. Minste tillatte bredde:
    - 2.4.1.3. Høyde (i driftsferdig stand)<sup>(l)</sup> (for oppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
    - 2.4.1.4. Overheng foran<sup>(m)</sup>:
      - 2.4.1.4.1. Frivinkel foran<sup>(na)</sup>: ... grader.
    - 2.4.1.5. Overheng bak<sup>(n)</sup>:
      - 2.4.1.5.1. Frivinkel bak<sup>(nb)</sup>: ... grader.
      - 2.4.1.5.2. Koplingspunktets minste og største tillatte overheng<sup>(nd)</sup>:
    - 2.4.1.6. Bakkeklaring (som definert i nr. 4.5 i del A i vedlegg II)
      - 2.4.1.6.1. Mellom akslene:
      - 2.4.1.6.2. Under forakselen (-akslene):
      - 2.4.1.6.3. Under bakakselen (-akslene):
    - 2.4.1.7. Rampevinkel<sup>(nc)</sup>: ... grader.
    - 2.4.1.8. Ytterste tillatte plassering av karosseriets tyngdepunkt og/eller innvendige innretninger og/eller utstyr og/eller nyttelast:
  - 2.4.2. For understell med karosseri
    - 2.4.2.1. Lengde<sup>(j)</sup>:
      - 2.4.2.1.1. Lasteflatens lengde:
    - 2.4.2.2. Bredder<sup>(k)</sup>:
      - 2.4.2.2.1. Veggtykkelse (for kjøretøyer bestemt for temperaturkontrollert transport av gods):
    - 2.4.2.3. Høyde (i driftsferdig stand)<sup>(l)</sup> (for oppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
    - 2.4.2.4. Overheng foran<sup>(m)</sup>:
      - 2.4.2.4.1. Frivinkel foran<sup>(na)</sup>: ... grader.

- 2.4.2.5. Overheng bak<sup>(a)</sup>:
- 2.4.2.5.1. Frivinkel bak<sup>(nb)</sup>: ... grader.
- 2.4.2.5.2. Koplingspunktets minste og største tillatte overheng<sup>(nd)</sup>:
- 2.4.2.6. Bakkeklaring (som definert i nr. 4.5 i del A i vedlegg II)
- 2.4.2.6.1. Mellom akslene:
- 2.4.2.6.2. Under forakselen (-akslene):
- 2.4.2.6.3. Under bakakselen (-akslene):
- 2.4.2.7. Rampevinkel<sup>(nc)</sup>: ... grader.
- 2.4.2.8. Ytterste tillatte plassering av nyttelastens tyngdepunkt (ved uensartet last):
- 2.4.2.9. Plassering av kjøretøyets tyngdepunkt ( $M_2$  og  $M_3$ ) ved største teknisk tillatte totalmasse i langsgående, tverrgående og vertikal retning:
- 2.4.3. For karosseri som er godkjent uten understell (kjøretøyer i gruppe  $M_2$  og  $M_3$ )
- 2.4.3.1. Lengde<sup>(l)</sup>:
- 2.4.3.2. Bredder<sup>(k)</sup>:
- 2.4.3.3. Nominell høyde (i driftsferdig stand)<sup>(l)</sup> på den eller de typer understell som det er beregnet for (for oppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
- 2.5. Understellets masse uten karosseri (uten førerhus, kjølevæske, smøremidler, drivstoff, reservehjul, verktøy og fører):
- 2.5.1. Fordeling av denne massen på akslene:
- 2.6. Kjøretøyets masse med karosseri – for trekkvogn i andre grupper enn  $M_1$ , med kopling, dersom den er montert av produsenten – i driftsferdig stand, eller understellets masse eller understellets masse med førerhus uten karosseri eller kopling dersom karosseriet og/eller koplingen ikke er montert av produsenten (med væsker, verktøy, eventuelt reservehjul og fører og, for busser og turvogner, et mannskapsmedlem dersom kjøretøyet er utstyrt med et mannskapssete) <sup>(o)</sup> (største og minste for hver variant):
- 2.6.1. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet (største og minste for hver variant):
- 2.7. For et etappevis ferdigoppbygd kjøretøy, minste masse som angitt av produsenten:
- 2.7.1. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet:
- 2.8. Største teknisk tillatte totalmasse angitt av produsenten<sup>(v)</sup><sup>(\*)</sup>:
- 2.8.1. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet<sup>(\*)</sup>:
- 2.9. Største teknisk tillatte masse på hver aksel:
- 2.10. Største teknisk tillatte masse på hver akselgruppe:
- 2.11. Motorvognens største teknisk tillatte trekkbare masse for
- 2.11.1. Slepovgn:

- 2.11.2. Semitrailer:
- 2.11.3. Påhengsvogn:
  - 2.11.3.1. Største forhold mellom koplingsoverheng<sup>(p)</sup> og akselavstand:
  - 2.11.3.2. Største V-verdi: ... kN.
- 2.11.4. Vogntogets største teknisk tillatte totalmasse(\*):
- 2.11.5. Kjøretøyet er/er ikke<sup>(1)</sup> egnet som trekkvogn (nr. 1.2 i vedlegg II til rådsdirektiv 77/389/EØF)
- 2.11.6. Største masse på ubremset tilhenger:
- 2.12. Største teknisk tillatte statiske vertikale belastning/masse på kjøretøyets koplingspunkt
  - 2.12.1. For motorvognen:
  - 2.12.2. For semitraileren eller påhengsvognen:
  - 2.12.3. Koplingens største tillatte masse (dersom den ikke monteres av produsenten):
- 2.13. Areal mellom ytre og indre vendesirkel:
- 2.14. Forholdet motoreffekt/største masse: ... kW/kg.
  - 2.14.1. Forholdet motoreffekt/vogntogets største teknisk tillatte totalmasse (som definert i nr. 7.10 i vedlegg I til direktiv 97/27/EF): ... kW/kg.
- 2.15. Bakkestartevne (bare kjøretøyet)<sup>(+++)</sup>: ... %.
- 2.16. Beregnede største tillatte masser ved registrering/i bruk (valgfritt: dersom disse verdiene angis, skal de kontrolleres i samsvar med kravene i vedlegg IV til direktiv 97/27/EF):
  - 2.16.1. Beregnet største tillatte totalmasse ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.2. Beregnet største tillatte totalmasse på hver aksel ved registrering/i bruk, og for en semitrailer eller påhengsvogn, beregnet belastning på koplingspunktet som angitt av produsenten når den er lavere enn den største teknisk tillatte massen på koplingspunktet (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.3. Beregnet største tillatte masse på hver akselgruppe ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.4. Beregnet største tillatte trekkbare masse ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.5. Beregnet største tillatte masse for vogntoget ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
- 3. MOTOR<sup>(q)</sup> (For kjøretøyer som kan kjøre på enten bensin, diesel osv., eller også i kombinasjon med et annet drivstoff, skal punktene gjentas<sup>(+)</sup>)
  - 3.1. Produsent:
    - 3.1.1. Produsentens motorkode påført motoren:
  - 3.2. Forbrenningsmotor
    - 3.2.1. Opplysninger om motoren
      - 3.2.1.1. Arbeidsprinsipp: elektrisk tenning/kompresjonstening, firetakts/totakts<sup>(1)</sup>

- 3.2.1.2. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
- 3.2.1.2.1. Innvendig diameter<sup>(1)</sup>: ... mm
- 3.2.1.2.2. Slaglengde<sup>(1)</sup>: ... mm
- 3.2.1.2.3. Tenningsrekkefølge:
- 3.2.1.3. Slagvolum<sup>(\*)</sup>: ... cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.4. Volumetrisk kompresjonsforhold<sup>(2)</sup>:
- 3.2.1.5. Tegninger av forbrenningskammer, stempeltopp og, for motorer med elektrisk tenning, stempelringer:
- 3.2.1.6. Normalt tomgangsturtall<sup>(2)</sup>: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.6.1. Høyt tomgangsturtall<sup>(2)</sup>: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.7. Innhold i volumprosent av karbonmonoksid i eksos ved tomgang<sup>(2)</sup>: ... % angitt av produsenten (bare for motorer med elektrisk tenning)
- 3.2.1.8. Største nettoeffekt<sup>(1)</sup>: ... kW ved ... min<sup>-1</sup> (angitt av produsenten)
- 3.2.1.9. Største tillatte motorturtall angitt av produsenten: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.10. Største netto dreiemoment<sup>(1)</sup>: ... Nm ved ... min<sup>-1</sup> (angitt av produsenten)
- 3.2.2. Drivstoff: diesel/bensin/LPG/NG/etanol<sup>(1)</sup> ...
- 3.2.2.1. RON-oktantall, blyholdig:
- 3.2.2.2. RON-oktantall, blyfri:
- 3.2.2.3. Påfyllingsrør for drivstofftank: innsnevret dyse/etikett<sup>(1)</sup>
- 3.2.3. Drivstofftank(er)
- 3.2.3.1. Hoveddrivstofftank(er)
- 3.2.3.1.1. Antall, volum, materiale:
- 3.2.3.1.2. Tegning og teknisk beskrivelse av tanken(e) med alle koplinger og rør for utluftingssystem, låser, ventiler og festeinnretninger:
- 3.2.3.1.3. Tegning som tydelig viser tanken(e)s plassering i kjøretøyet:
- 3.2.3.2. Reservetank(er) for drivstoff
- 3.2.3.2.1. Antall, volum, materiale:
- 3.2.3.2.2. Tegning og teknisk beskrivelse av tanken(e) med alle koplinger og rør for utluftingssystem, låser, ventiler og festeinnretninger:
- 3.2.3.2.3. Tegning som tydelig viser tanken(e)s plassering i kjøretøyet:
- 3.2.4. Drivstofftilførsel
- 3.2.4.1. Ved forgasser(e): ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.1. Merke(r):
- 3.2.4.1.2. Type(r):
- 3.2.4.1.3. Antall montert:

- 3.2.4.1.4. Innstillinger<sup>(2)</sup>
  - 3.2.4.1.4.1. Sprøytedyser: ...
  - 3.2.4.1.4.2. Venturi: ...
  - 3.2.4.1.4.3. Flottørkammernivå: ...
  - 3.2.4.1.4.4. Flottørmasse: ...
  - 3.2.4.1.4.5. Flottørnål: ...
- } Eller en kurve over drivstofftilførsel i forhold til luftstrøm og innstillinger som kreves for å opprettholde kurven
- 3.2.4.1.5. Kaldstartsystem: manuelt/automatisk<sup>(1)</sup>
  - 3.2.4.1.5.1. Virkemåte(r):
  - 3.2.4.1.5.2. Driftsområde/innstillinger<sup>(1)(2)</sup>:
  - 3.2.4.2. Ved drivstoffinnsprøyting (bare ved kompresjonstenning): ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.4.2.1. Systembeskrivelse:
  - 3.2.4.2.2. Virkemåte: direkte innsprøyting/forkammer/virvelkammer<sup>(1)</sup>
  - 3.2.4.2.3. Innsprøytingspumpe
  - 3.2.4.2.3.1. Merke(r):
  - 3.2.4.2.3.2. Type(r):
  - 3.2.4.2.3.3. Største drivstofftilførsel<sup>(1)(2)</sup>: ... mm<sup>3</sup>/slag eller syklus ved pumpeturtall på: ... min<sup>-1</sup>, eller eventuelt et karakteristikkdiagram:
  - 3.2.4.2.3.4. Innsprøytingsinnstilling<sup>(2)</sup>:
  - 3.2.4.2.3.5. Forinnsprøytingskurve<sup>(2)</sup>:
  - 3.2.4.2.3.6. Kalibreringsmetode: prøvingsbenk/motor<sup>(1)</sup>
  - 3.2.4.2.4. Turtallsregulator
  - 3.2.4.2.4.1. Type:
  - 3.2.4.2.4.2. Avreguleringsturtall
  - 3.2.4.2.4.2.1. Avreguleringsturtall med belastning: ... min<sup>-1</sup>
  - 3.2.4.2.4.2.2. Avreguleringsturtall uten belastning: ... min<sup>-1</sup>
  - 3.2.4.2.5. Innsprøytingsrør
  - 3.2.4.2.5.1. Lengde: ... mm
  - 3.2.4.2.5.2. Innvendig diameter: ... mm
  - 3.2.4.2.6. Innsprøytingsdyse(r)
  - 3.2.4.2.6.1. Merke(r):
  - 3.2.4.2.6.2. Type(r):
  - 3.2.4.2.6.3. Åpningstrykk<sup>(2)</sup>: ... kPa eller karakteristikkdiagram<sup>(2)</sup>:

- 3.2.4.2.7. Kaldstartsystem
- 3.2.4.2.7.1. Merke(r):
- 3.2.4.2.7.2. Type(r):
- 3.2.4.2.7.3. Beskrivelse:
- 3.2.4.2.8. Hjelpestartinretning
- 3.2.4.2.8.1. Merke(r):
- 3.2.4.2.8.2. Type(r):
- 3.2.4.2.8.3. Systembeskrivelse:
- 3.2.4.2.9. Elektronisk styreenhet
- 3.2.4.2.9.1. Merke(r):
- 3.2.4.2.9.2. Systembeskrivelse:
- 3.2.4.3. Ved drivstoffinnsprøyting (bare ved elektrisk tenning): ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.3.1. Virkemåte: innsugingsmanifold (ettpunkts/flerpunkts<sup>(1)</sup>) / direkte innsprøyting/annet (spesifiser<sup>(1)</sup>):
- 3.2.4.3.2. Merke(r):
- 3.2.4.3.3. Type(r):
- 3.2.4.3.4. Systembeskrivelse
- 3.2.4.3.4.1. Styreenhetens type eller nummer: ...
- 3.2.4.3.4.2. Type drivstoffregulator: ...
- 3.2.4.3.4.3. Type luftstrømføler: ...
- 3.2.4.3.4.4. Type drivstoffordeler: ...
- 3.2.4.3.4.5. Type trykkregulator: ...
- 3.2.4.3.4.6. Type mikrobryter: ...
- 3.2.4.3.4.7. Type skrue for tomgangsinnstilling: ...
- 3.2.4.3.4.8. Type gasspjeldhus: ...
- 3.2.4.3.4.9. Type vanntemperaturføler: ...
- 3.2.4.3.4.10. Type lufttemperaturføler: ...
- 3.2.4.3.4.11. Type lufttemperaturbryter: ...
- 3.2.4.3.5. Innsprøytingsdyser: åpningstrykk<sup>(2)</sup>: ... kPa eller karakteristikkdiagram:
- 3.2.4.3.6. Innsprøytingsinnstilling:
- For systemer uten kontinuerlig innsprøyting skal det gis tilsvarende opplysninger.



- 3.2.4.3.7. Kaldstartsystem
  - 3.2.4.3.7.1. Virkemåte(r):
  - 3.2.4.3.7.2. Driftsområde/innstillinger<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>):
- 3.2.4.4. Matepumpe:
  - 3.2.4.4.1. Trykk (<sup>2</sup>): ... kPa eller karakteristikkdiagram(<sup>2</sup>):
- 3.2.5. Elektrisk anlegg
  - 3.2.5.1. Nominell spenning: ... V, positiv/negativ kopling til jord<sup>(1)</sup>
  - 3.2.5.2. Generator
    - 3.2.5.2.1. Type:
    - 3.2.5.2.2. Nominell effekt: ... VA
- 3.2.6. Tenning
  - 3.2.6.1. Merke(r):
  - 3.2.6.2. Type(r):
  - 3.2.6.3. Virkemåte:
  - 3.2.6.4. Fortenningskurve(<sup>2</sup>):
  - 3.2.6.5. Statisk tenningsinnstilling(<sup>2</sup>): ... grader før øvre dødpunkt
  - 3.2.6.6. Gnistgap(<sup>2</sup>): ... mm
  - 3.2.6.7. Kamvinkel(<sup>2</sup>): ... grader
- 3.2.7. Kjølesystem (væske/luft)<sup>(1)</sup>
  - 3.2.7.1. Nominell innstilling av styringsinnretningen for motortemperatur
  - 3.2.7.2. Væske
    - 3.2.7.2.1. Væsketype:
    - 3.2.7.2.2. Sirkulasjonspumpe(r): ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.7.2.3. Egenskaper: eller
      - 3.2.7.2.3.1. Merke(r):
      - 3.2.7.2.3.2. Type(r):
    - 3.2.7.2.4. Utvekslingsforhold:
    - 3.2.7.2.5. Beskrivelse av viften og dens drivmekanisme:
  - 3.2.7.3. Luft
    - 3.2.7.3.1. Vifte: ja/nei<sup>(1)</sup>

- 3.2.7.3.2. Egenskaper: eller
  - 3.2.7.3.2.1. Merke(r):
  - 3.2.7.3.2.2. Type(r):
- 3.2.7.3.3. Utvekslingsforhold:
- 3.2.8. Innsugingsanlegg
  - 3.2.8.1. Overlader: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.8.1.1. Merke(r):
    - 3.2.8.1.2. Type(r):
    - 3.2.8.1.3. Systembeskrivelse (f.eks. største ladetrykk: ... kPa, eventuell overtrykksventil):
  - 3.2.8.2. Mellomkjøler: ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.8.3. Innsugingsundertrykk ved nominelt turtall og ved 100 % belastning
    - Minste tillatte: ... kPa
    - Største tillatte: ... kPa
  - 3.2.8.4. Beskrivelse og tegninger av innsugingsrør og deres tilbehør (plenumskammer, oppvarmingsutstyr, supplerende luftinntak osv.):
    - 3.2.8.4.1. Beskrivelse av innsugingsmanifold (med tegninger og/eller fotografier):
    - 3.2.8.4.2. Luftfilter, tegninger: eller
      - 3.2.8.4.2.1. Merke(r):
      - 3.2.8.4.2.2. Type(r):
    - 3.2.8.4.3. Innsugingslyddemper, tegninger: eller
      - 3.2.8.4.3.1. Merke(r):
      - 3.2.8.4.3.2. Type(r):
- 3.2.9. Eksosanlegg
  - 3.2.9.1. Beskrivelse og/eller tegning av eksosmanifolden:
  - 3.2.9.2. Beskrivelse og/eller tegning av eksosanlegget:
  - 3.2.9.3. Største tillatte eksosmottrykk ved nominelt turtall og ved 100 % belastning: ... kPa
  - 3.2.9.4. Lydpotte(r): For framre, midtre og bakre lydpotte: konstruksjon, type, merking, dersom relevant for utvendig støy: støydempende tiltak i motorrommet og på motoren:
  - 3.2.9.5. Plassering av eksosutløpet:
  - 3.2.9.6. Lydpotte som inneholder fibermaterialer:
- 3.2.10. Minste tverrsnittareal av innsugings- og eksosporter:
- 3.2.11. Ventilinnstilling eller tilsvarende data
  - 3.2.11.1. Største ventilløftehøyde, åpnings- og lukkevinkler eller innstillingsdata for alternative fordelingsanlegg, i forhold til dødpunktene:

- 3.2.11.2. Referanse- og/eller innstillingsområder<sup>(1)</sup>:
- 3.2.12. Tiltak mot luftforurensning
  - 3.2.12.1. Innretning for resirkulering av veivhusgasser (beskrivelse og tegninger):
  - 3.2.12.2. Supplerende forurensningsreducerende innretninger (dersom slike forekommer og ikke omfattes av andre numre)
    - 3.2.12.2.1. Katalysator: ja/nei<sup>(1)</sup>
      - 3.2.12.2.1.1. Antall katalysatorer og katalysatorelementer:
      - 3.2.12.2.1.2. Katalysatoren(e)s dimensjoner, form og volum:
      - 3.2.12.2.1.3. Type katalytisk virkning:
      - 3.2.12.2.1.4. Samlet mengde edelmetaller:
      - 3.2.12.2.1.5. Relativ konsentrasjon:
      - 3.2.12.2.1.6. Substrat (struktur og materiale):
      - 3.2.12.2.1.7. Celletetthet:
      - 3.2.12.2.1.8. Type katalysatorhus:
      - 3.2.12.2.1.9. Katalysatoren(e)s plassering (sted og referanseavstand i eksosanlegget):
      - 3.2.12.2.1.10. Varmeskjold: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.2. Lambda-sonde: ja/nei<sup>(1)</sup>
      - 3.2.12.2.2.1. Type:
      - 3.2.12.2.2.2. Plassering:
      - 3.2.12.2.2.3. Kontrollområde:
    - 3.2.12.2.3. Luftinnsprøyting: ja/nei<sup>(1)</sup>
      - 3.2.12.2.3.1. Type (pulserende luft, luftpumpe osv.):
  - 3.2.12.2.4. Eksosresirkulering: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.4.1. Egenskaper (strømningshastighet osv.):
  - 3.2.12.2.5. Innretning for reduksjon av fordampingsutslipp: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.5.1. Detaljert beskrivelse av innretningene og deres innstilling:
    - 3.2.12.2.5.2. Tegning av innretningen for reduksjon av fordamping:
    - 3.2.12.2.5.3. Tegning av karbonbeholderen:
    - 3.2.12.2.5.4. Masse av tørt kull: ... gram
    - 3.2.12.2.5.5. Skjematisk tegning av drivstofftanken med opplysninger om volum og materiale:
    - 3.2.12.2.5.6. Tegning av varmeskjoldet mellom drivstofftanken og eksosanlegget:

- 3.2.12.2.6. Partikkelfelle: ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.12.2.6.1. Partikkelfellens dimensjoner, form og volum:
  - 3.2.12.2.6.2. Partikkelfellens type og utforming:
  - 3.2.12.2.6.3. Plassering (referanseavstand i eksosanlegget):
  - 3.2.12.2.6.4. Metode eller system for regenerering, beskrivelse og/eller tegning:
  - 3.2.12.2.7. Egendiagnosesystem: ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.12.2.7.1. Skriftlig beskrivelse og/eller tegning av feilindikatoren:
  - 3.2.12.2.7.2. Liste over og formål med alle deler som overvåkes av egendiagnosesystemet:
  - 3.2.12.2.7.3. Skriftlig beskrivelse (generell virkemåte) for
    - 3.2.12.2.7.3.1. Motorer med elektrisk tenning<sup>(1)</sup>
      - 3.2.12.2.7.3.1.1. Overvåking av katalysator<sup>(1)</sup>:
        - 3.2.12.2.7.3.1.2. Varsling av feilttenning<sup>(1)</sup>:
          - 3.2.12.2.7.3.1.3. Overvåking av lambda-sonde<sup>(1)</sup>:
            - 3.2.12.2.7.3.1.4. Andre deler som overvåkes av egendiagnosesystemet<sup>(1)</sup>:
        - 3.2.12.2.7.3.2. Motorer med kompresjonstenning<sup>(1)</sup>:
          - 3.2.12.2.7.3.2.1. Overvåking av katalysator<sup>(1)</sup>:
            - 3.2.12.2.7.3.2.2. Overvåking av partikkelfelle<sup>(1)</sup>:
              - 3.2.12.2.7.3.2.3. Overvåking av elektronisk drivstoffsystem<sup>(1)</sup>:
                - 3.2.12.2.7.3.2.4. Andre deler som overvåkes av egendiagnosesystemet<sup>(1)</sup>:
- 3.2.12.2.7.4. Kriterier for aktivering av feilindikatoren (fast antall kjøresykluser eller statistisk metode):
- 3.2.12.2.7.5. Liste over alle anvendte diagnostiseringskoder og -formater (med forklaring av hver enkelt):
- 3.2.12.2.8. Andre systemer (beskrivelse og virkemåte):
- 3.2.13. Plassering av merket med absorpsjonsfaktor (gjelder bare motorer med kompresjonstenning):
- 3.2.14. Detaljerte opplysninger om eventuelle innretninger for påvirkning av drivstofføkonomien (dersom de ikke omfattes av andre numre):
- 3.2.15. LPG-drivstoffsystem: ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.15.1. EF-typegodkjeningsnummer i samsvar med direktiv 70/221/EØF (når direktivet blir endret slik at det omfatter tanker for gassformig drivstoff):
  - 3.2.15.2. Elektronisk motorstyreenhet for LPG-drift
    - 3.2.15.2.1. Merke(r):
    - 3.2.15.2.2. Type(r):
    - 3.2.15.2.3. Justeringsmuligheter med hensyn til utslipp:

- 3.2.15.3. Ytterligere dokumentasjon
  - 3.2.15.3.1. Beskrivelse av katalysatorens beskyttelse ved omkopling fra bensin til LPG eller omvendt:
  - 3.2.15.3.2. Systemplan (elektriske forbindelser, vakuumbindelser, kompenseringsslanger osv.):
  - 3.2.15.3.3. Tegning av symbolet:
- 3.2.16. NG-drivstoffsystem: ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.16.1. EF-typegodkjenningsnummer i samsvar med direktiv 70/221/EØF (når direktivet blir endret slik at det omfatter tanker for gassformig drivstoff):
  - 3.2.16.2. Elektronisk motorstyreenhet for NG-drift
    - 3.2.16.2.1. Merke(r):
    - 3.2.16.2.2. Type(r):
    - 3.2.16.2.3. Justeringsmuligheter med hensyn til utslipp:
  - 3.2.16.3. Ytterligere dokumentasjon
    - 3.2.16.3.1. Beskrivelse av katalysatorens beskyttelse ved omkopling fra bensin til NG eller omvendt:
    - 3.2.16.3.2. Systemplan (elektriske forbindelser, vakuumbindelser, kompenseringsslanger osv.):
    - 3.2.16.3.3. Tegning av symbolet:
- 3.3. Elektrisk motor
  - 3.3.1. Type (vikling, magnetisering):
    - 3.3.1.1. Største effekt over 1 time: ... kW
    - 3.3.1.2. Driftsspenning: ... V
  - 3.3.2. Batteri
    - 3.3.2.1. Antall celler:
    - 3.3.2.2. Masse: ... kg
    - 3.3.2.3. Kapasitet: ... Ah (amperetimer)
    - 3.3.2.4. Plassering:
- 3.4. Andre motorer eller kombinasjoner av motorer (opplysninger om disse motorenes deler):
- 3.5. CO<sub>2</sub> -utslipp/drivstoffforbruk<sup>(4)</sup> (verdi angitt av produsenten)
  - 3.5.1. CO<sub>2</sub> -utslipp
    - 3.5.1.1. CO<sub>2</sub> -utslipp (bykjøring): ... g/km
    - 3.5.1.2. CO<sub>2</sub> -utslipp (landeveis kjøring): ... g/km
    - 3.5.1.3. CO<sub>2</sub> -utslipp (blandet kjøring): ... g/km

- 3.5.2. Drivstofforbruk
  - 3.5.2.1. Drivstofforbruk (bykjøring): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km<sup>(1)</sup>
  - 3.5.2.2. Drivstofforbruk (landeveiskjøring): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km<sup>(1)</sup>
  - 3.5.2.3. Drivstofforbruk (blandet kjøring): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km<sup>(1)</sup>
- 3.6. Tillatte temperaturer angitt av produsenten
  - 3.6.1. Kjølesystem
    - 3.6.1.1. Væskekjøling

Høyeste temperatur ved utløp: ... K
    - 3.6.1.2. Luftkjøling
      - 3.6.1.2.1. Referansepunkt:

Høyeste temperatur ved referansepunkt: ... K
      - 3.6.1.2.2. Høyeste temperatur i ladeluft ut av innsugingsladeluftkjøler: ... K
  - 3.6.2. Høyeste temperatur i ladeluft ut av innsugingsladeluftkjøler: ... K
  - 3.6.3. Høyeste eksostemperatur ved det punktet i eksosrøret/-rørene som er tilstøtende til ytterflensen(e) på eksosmanifolden: ... K
  - 3.6.4. Drivstofftemperatur

laveste: ... K

høyeste: ... K
  - 3.6.5. Smøremiddeltemperatur

laveste: ... K

høyeste: ... K
- 3.7. Motordrevet utstyr

Største tillatte effekt som absorberes av det motordrevne utstyret som angitt i nr. 5.1.1 i vedlegg I til rådsdirektiv 80/1269/EØF, og under de driftsvilkårene som beskrives der, for hvert motorturtall som definert i nr. 4.1 i vedlegg III til direktiv 88/77/EØF.

  - 3.7.1. Tomgang: ... kW
  - 3.7.2. Mellomliggende: ... kW
  - 3.7.3. Nominelt: ... kW
- 3.8. Smøresystem
  - 3.8.1. Beskrivelse av systemet
    - 3.8.1.1. Plassering av smøreoljetank:
    - 3.8.1.2. Matesystem (ved pumpe/innsprøyting til inntak/blanding med drivstoff osv.)<sup>(1)</sup>
  - 3.8.2. Smørepumpe
    - 3.8.2.1. Merke(r):
    - 3.8.2.2. Type(r):

- 3.8.3. Blanding med drivstoff
- 3.8.3.1. Prosentandel:
- 3.8.4. Oljekjeler: ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.8.4.1. Tegning(er):  
eller
- 3.8.4.1.1. Merke(r):
- 3.8.4.1.2. Type(r):
- 3.9. GASSDREVNE MOTORER (oppgi tilsvarende opplysninger for systemer med annen oppbygning)
- 3.9.1. Drivstoff: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL<sup>(1)</sup>
- 3.9.2. Trykkregulator(er) eller fordamper/trykkregulator(er)<sup>(1)</sup>
- 3.9.2.1. Merke(r):
- 3.9.2.2. Type(r):
- 3.9.2.3. Antall trykkreduksjonstrinn:
- 3.9.2.4. Trykk i sluttrinnet  
laveste: ... kPa  
høyeste: ... kPa
- 3.9.2.5. Antall hovedinnstillingspunkter:
- 3.9.2.6. Antall tomgangsinnstillingspunkter:
- 3.9.2.7. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.3. Drivstoffsystem: blandeenhet/gassinnsprøyting/væskeinnsprøyting/direkte innsprøyting<sup>(1)</sup>
- 3.9.3.1. Regulering av blandingsstyrke:
- 3.9.3.2. Systembeskrivelse og/eller diagram og tegninger:
- 3.9.3.3. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.4. Blande enhet
- 3.9.4.1. Antall:
- 3.9.4.2. Merke(r):
- 3.9.4.3. Type(r):
- 3.9.4.4. Plassering:
- 3.9.4.5. Innstillingsmuligheter:
- 3.9.4.6. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:

- 3.9.5. Innsprøyting i innsugingsmanifold
  - 3.9.5.1. Innsprøyting: ettpunkts/flerpunkts<sup>(1)</sup>
  - 3.9.5.2. Innsprøyting: kontinuerlig/tidsstyrt simultan/tidsstyrt sekvensiell<sup>(1)</sup>
  - 3.9.5.3. Innsprøytingsutstyr
    - 3.9.5.3.1. Merke(r):
    - 3.9.5.3.2. Type(r):
    - 3.9.5.3.3. Innstillingsmuligheter:
    - 3.9.5.3.4. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:
  - 3.9.5.4. Matepumpe (eventuelt)
    - 3.9.5.4.1. Merke(r):
    - 3.9.5.4.2. Type(r):
    - 3.9.5.4.3. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:
  - 3.9.5.5. Innsprøytingsdyse(r)
    - 3.9.5.5.1. Merke(r):
    - 3.9.5.5.2. Type(r):
    - 3.9.5.5.3. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.6. Direkte innsprøyting
  - 3.9.6.1. Innsprøytingspumpe/trykkregulator<sup>(1)</sup>
    - 3.9.6.1.1. Merke(r):
    - 3.9.6.1.2. Type(r):
    - 3.9.6.1.3. Innsprøytingsinnstilling:
    - 3.9.6.1.4. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:
  - 3.9.6.2. Innsprøytingsdyse(r)
    - 3.9.6.2.1. Merke(r):
    - 3.9.6.2.2. Type(r):
    - 3.9.6.2.3. Åpningstrykk eller karakteristikkdiagram<sup>(2)</sup>
    - 3.9.6.2.4. EF-typegodkjenningnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.7. Elektronisk styreenhet
  - 3.9.7.1. Merke(r):
  - 3.9.7.2. Type(r):
  - 3.9.7.3. Innstillingsmuligheter:



- 3.9.8. Særskilt utstyr til naturgass
- 3.9.8.1. Variant 1 (bare ved typegodkjenning av motorer til flere bestemte drivstoffsammensetninger)
- 3.9.8.1.1. Drivstoffsammensetning:
- metan ( $\text{CH}_4$ ): basis: ... % mol min. ... % mol maks. ... % mol
- etan ( $\text{C}_2\text{H}_6$ ): basis: ... % mol min. ... % mol maks. ... % mol
- propan ( $\text{C}_3\text{H}_8$ ): basis: ... % mol min. ... % mol maks. ... % mol
- butan ( $\text{C}_4\text{H}_{10}$ ): basis: ... % mol min. ... % mol maks. ... % mol
- $\text{C}_5/\text{C}_5+$ : basis: ... % mol min. ... % mol maks. ... % mol
- oksygen ( $\text{O}_2$ ): basis: ... % mol min. ... % mol maks. ... % mol
- nøytralgass ( $\text{N}_2$ , He osv.): basis: ... % mol min. ... % mol maks. ... % mol
- 3.9.8.1.2. Innsprøytingsdyse(r)
- 3.9.8.1.2.1. Merke(r):
- 3.9.8.1.2.2. Type(r):
- 3.9.8.1.3. Annet (eventuelt): ...
- 3.9.8.1.4. Drivstofftemperatur
- laveste: ... K
- høyeste: ... K
- for gassdrevne motorer ved trykkregulatorens sluttrinn.
- 3.9.8.1.5. Drivstofftrykk
- laveste: ... kPa
- høyeste: ... kPa
- bare for naturgassdrevne motorer ved trykkregulatorens sluttrinn.
- 3.9.8.2. Variant 2 (bare ved typegodkjenning av flere bestemte drivstoffsammensetninger)
4. KRAFTOVERFØRING(\*)
- 4.1. Tegning av kraftoverføringssystemet:
- 4.2. Type (mekanisk, hydraulisk, elektrisk osv.):
- 4.2.1. Kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
- 4.3. Trehetsmoment for motorsvinghjul:
- 4.3.1. Ekstra trehetsmoment, utkoplet:
- 4.4. Clutch (type):
- 4.4.1. Største dreiemomentomforming:

- 4.5. Girkasse
- 4.5.1. Type (manuell/automatisk/CVT (kontinuerlig variabel kraftoverføring))(1)
- 4.5.2. Plassering i forhold til motoren:
- 4.5.3. Betjeningsmåte:
- 4.6. Girutvekslingsforhold

Gir	Girkassens utveksling (forhold mellom motorens turtall og utgående aksels turtall)	Differensialens utveksling(er) (forhold mellom utgående aksels turtall og drivhjulenes turtall)	Samlet utveksling
Maksimum for CVT			
1			
2			
3			
...			
Minimum for CVT			
Revers			

- 4.7. Kjøretøyets høyeste hastighet (i km/t)(<sup>w</sup>):
- 4.8. Hastighetsmåler (for fartsskriver angis bare typegodkjenningsmerket)
- 4.8.1. Virkemåte for og beskrivelse av drivmekanismen:
- 4.8.2. Instrumentkonstanten:
- 4.8.3. Målemekanismens toleranse (i henhold til vedlegg II nr. 2.1.3 i rådsdirektiv 75/443/EØF):
- 4.8.4. Samlet utvekslingsforhold (i henhold til vedlegg II nr. 2.1.2 i direktiv 75/443/EØF) eller tilsvarende data:
- 4.8.5. Diagram over hastighetsmålerens skala eller andre former for visning:
- 4.9. Differensialsperre: ja/nei/ekstrauststyr(1)
5. AKSLER
- 5.1. Beskrivelse av hver aksel:
- 5.2. Merke:
- 5.3. Type: ...
- 5.4. Plassering av løftbare aksler:
- 5.5. Plassering av belastbare aksler:
6. HJULOPPHENG
- 6.1. Tegning av hjulopphegsystemet:

- 6.2. Hjulopphengets type og utforming for hver enkelt aksel, akselgruppe eller hvert enkelt hjul:
  - 6.2.1. Nivåregulering: ja/nei/ekstrautstyr<sup>(1)</sup>
  - 6.2.2. Kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
  - 6.2.3. Luftfjæring for drivaksel/drivaksler: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 6.2.3.1. Oppheng for drivaksel/-aksler tilsvarende luftfjæring: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 6.2.3.2. Frekvens og demping av svingningene i den fjærede massen:
- 6.3. Beskrivelse av opphengets fjærende deler (utforming, materialegenskaper og dimensjoner):
- 6.4. Nivåregulering: ja/nei/ekstrautstyr<sup>(1)</sup>
- 6.5. Støtdempere: ja/nei/ekstrautstyr<sup>(1)</sup>
- 6.6. Dekk og hjul
  - 6.6.1. Dekk-/hjulkombinasjon(er) (for dekk oppgis dimensjonsbetegnelse, minste indeks for belastningskapasitet og symbol for minste hastighetskategori; for dekk i kategori Z som skal monteres på kjøretøyer med høyeste hastighet over 300 km/t, oppgis tilsvarende opplysninger; for hjul oppgis felgdimensjon(er) og innpressing(er))
    - 6.6.1.1. Aksler
      - 6.6.1.1.1. Aksel 1:
      - 6.6.1.1.2. Aksel 2:  
osv.
    - 6.6.1.2. Eventuelt reservehjul:
  - 6.6.2. Øvre og nedre grense for rulleradius
    - 6.6.2.1. Aksel 1:
    - 6.6.2.2. Aksel 2:  
osv.
  - 6.6.3. Dekktrykk anbefalt av produsenten: ... kPa
  - 6.6.4. Egnert kombinasjon av kjetting/dekk/hjul for kjøretøytypens foraksel og/eller bakaksel, som anbefalt av produsenten:
  - 6.6.5. Kort beskrivelse av eventuelt reservehjul til midlertidig bruk:
- 7. STYRING
  - 7.1. Skjematisk diagram over styrende aksel/aksler som viser styringsgeometrien:
  - 7.2. Kraftoverføring og betjening
    - 7.2.1. Type overføringsinnretning (spesifiseres eventuelt for for- og bakhjul):
    - 7.2.2. Overføring til hjulene (også ikke-mekanisk; spesifiseres eventuelt for for- og bakhjul):
      - 7.2.2.1. Kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:

- 7.2.3. Eventuell hjelpekraft:
- 7.2.3.1. Virkemåte og funksjonsdiagram, merke(r) og type(r):
- 7.2.4. Diagram over hele styreinnretningen som viser hvor på kjøretøyet de forskjellige innretningene som påvirker kjøretøyet styring, er plassert:
- 7.2.5. Skjematisk(e) diagram(mer) over styreinnretningens betjeningsinnretninger:
- 7.2.6. Eventuelle innstillingsmuligheter og innstillingsmåte for styreinnretningens betjeningsinnretning:
- 7.3. Hjulenes største svingvinkel
- 7.3.1. Til høyre: ... grader; antall rattomdreininger (eller tilsvarende data):
- 7.3.2. Til venstre: ... grader; antall rattomdreininger (eller tilsvarende data):
8. BREMSER
- Følgende opplysninger skal gis, eventuelt med angivelse av identifikasjonsmuligheter:
- 8.1. Bremsetype og -egenskaper (som definert i nr. 1.6 i vedlegg I til direktiv 71/320/EØF) med tegning (f.eks. trommel- eller skivebrems, bremsede hjul, forbindelse til bremsede hjul, bremseskoenes/bremseklossenes og/eller bremsebeleggenes merke og type, effektive bremsearealer, trommelradius, sko eller skiver, trommelmasse, justeringsinnretninger, aktuelle deler av akselen/akslene og av hjuloppheng):
- 8.2. Funksjonsdiagram, beskrivelse og/eller tegning av følgende bremseanlegg (som definert i vedlegg I nr. 1.2 i direktiv 71/320/EØF) med f.eks. overføring og betjening (konstruksjon, justering, armforhold, tilgjengelighet til og plassering av betjeningsinnretningen, sperreskalle ved mekanisk overføring, egenskaper ved overføringsinnretningens hoveddeler, sylindrer og hovedstempler, bremseylindrer eller tilsvarende deler ved elektriske bremseanlegg):
- 8.2.1. Driftsbremseanlegg:
- 8.2.2. Nødbremseanlegg:
- 8.2.3. Parkeringsbremseanlegg:
- 8.2.4. Eventuelle andre bremseanlegg:
- 8.2.5. Automatisk bremseanlegg for tilhenger:
- 8.3. Betjening og overføring for tilhengerbremseanlegg i kjøretøyer konstruert for å trekke en tilhenger:
- 8.4. Kjøretøyet er utstyrt for å trekke tilhenger med elektrisk/pneumatisk/hydraulisk<sup>(1)</sup> driftsbremseanlegg: ja/nei<sup>(1)</sup>
- 8.5. Blokkeringsfrie brems: ja/nei/ekstraustyr<sup>(1)</sup>
- 8.5.1. For kjøretøyer med blokkeringsfritt bremseanlegg: beskrivelse av anleggets virkemåte (herunder eventuelle elektroniske deler), blokkdiagram over elektriske forbindelser, diagram over de hydrauliske eller pneumatiske kretsløpene:
- 8.6. Beregning og kurver i samsvar med tillegget til nr. 1.1.4.2 i vedlegg II til direktiv 71/320/EØF (eller eventuelt tillegget til vedlegg XI):
- 8.7. Beskrivelse og/eller tegning av energiforsyningen (skal også oppgis for servobremseanlegg):
- 8.7.1. Ved trykkluftbremseanlegg angis driftstrykket p2 i trykkbeholderen/-beholderne:
- 8.7.2. Ved vakuumbremseanlegg angis utgangsenegivået i beholderen/beholderne:

- 8.8. Beregning av bremseanlegget: Bestemmelse av forholdet mellom summen av bremsekraftene på hjulenes rulleomkrets og betjeningskraften:
- 8.9. Kort beskrivelse av bremseanleggene (i samsvar med nr. 1.6 i tilføyelsen til tillegg 1 i vedlegg IX til direktiv 71/320/EØF):
- 8.10. Ved søknad om unntak fra prøving av type I og/eller type II eller type III oppgis nummeret på rapporten i samsvar med vedlegg VII tillegg 2 i direktiv 71/320/EØF:
- 8.11. Nærmere beskrivelse av type(r) mellomaksbremseanlegg:
  
- 9. KAROSSERI
- 9.1. Karosseritype:
- 9.2. Materialer og konstruksjon:
- 9.3. Fører- og passasjerdører, låser og hengsler
  - 9.3.1. Antall dører og deres utforming:
    - 9.3.1.1. Dimensjoner, åpningsretning og største åpningsvinkel:
  - 9.3.2. Tegning av låser og hengsler og deres plassering på dørene:
  - 9.3.3. Teknisk beskrivelse av låser og hengsler:
  - 9.3.4. Eventuelle nærmere detaljerte opplysninger (herunder dimensjoner) om innganger, stigtrinn og nødvendige håndtak:
- 9.4. Synsfelt (direktiv 77/649/EØF)
  - 9.4.1. Opplysninger om primære referansemerker som er tilstrekkelig detaljerte til at merkene kan identifiseres, og opplysninger om hvert enkelt referansemerkes plassering i forhold til de andre referansemerkene og til det R-punktet som skal kontrolleres:
  - 9.4.2. Tegning(er) eller fotografi(er) som viser plasseringen av delene innenfor synsfeltet forover på 180 grader:
- 9.5. Frontrute og andre ruter
  - 9.5.1. Frontrute
    - 9.5.1.1. Materialer:
    - 9.5.1.2. Monteringsmåte:
    - 9.5.1.3. Hellingsvinkel:
    - 9.5.1.4. EF-typegodkjenningsnummer/-numre:
    - 9.5.1.5. Tilbehør til frontruten og plassering av dette samt kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
  - 9.5.2. Andre ruter
    - 9.5.2.1. Materialer:
    - 9.5.2.2. EF-typegodkjenningsnummer/-numre:
    - 9.5.2.3. Kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter i vindushevingsmekanismen:
  - 9.5.3. Glass i tak som kan åpnes
    - 9.5.3.1. Materialer:

- 9.5.3.2. EF-typegodkjenningsnummer/-numre:
- 9.5.4. Andre glassruter
  - 9.5.4.1. Materialer:
    - 9.5.4.2. EF-typegodkjenningsnummer/-numre:
- 9.6. Vindusvisker(e) på frontruten
  - 9.6.1. Detaljert teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger):
- 9.7. Vindusspyler på frontruten
  - 9.7.1. Detaljert teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger), eller EF-typegodkjenningsnummeret dersom innretningen er typegodkjent som separat teknisk enhet:
- 9.8. Avisings- og avduggingsanlegg
  - 9.8.1. Detaljert teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger):
  - 9.8.2. Største elektrisitetsforbruk: ... kW
- 9.9. Innretninger for indirekte utsyn
  - 9.9.1. Speil (angi for hvert speil):
    - 9.9.1.1. Merke:
    - 9.9.1.2. EF-typegodkjenningsmerke:
    - 9.9.1.3. Variant:
    - 9.9.1.4. Tegning(er) som identifiserer speilet og viser speilets plassering på kjøretøyet:
    - 9.9.1.5. Detaljerte opplysninger om festemåte, herunder den delen av kjøretøyet som speilet er festet til:
    - 9.9.1.6. Tilleggsutstyr som kan ha innvirkning på synsfeltet bakover:
    - 9.9.1.7. Kort beskrivelse av eventuelle elektroniske komponenter i innstillingssystemet: ...
  - 9.9.2. Andre innretninger for indirekte utsyn enn speil:
    - 9.9.2.1. Type og egenskaper (f.eks. fullstendig beskrivelse av innretningen):
      - 9.9.2.1.1. Dersom det dreier seg om en innretning med kamera og skjerm, deteksjonsavstand (i mm), kontrast, luminansfelt, korreksjon for blanding, visningsegenskaper (svart/hvitt eller farge), bildets repetisjonshyppighet, skjermens luminansfelt:
      - 9.9.2.1.2. Tilstrekkelig detaljerte tegninger til å identifisere hele innretningen, herunder monteringsanvisning; plasseringen av EF-typegodkjenningsmerket skal være angitt på tegningene.
- 9.10. Innvendig utstyr
  - 9.10.1. Innvendig utstyr for å beskytte fører og passasjerer (direktiv 74/60/EØF)
    - 9.10.1.1. Oversiktstegning eller fotografier som viser plasseringen av de utstikkende delene:
    - 9.10.1.2. Fotografi eller tegning som viser referanselinjen, herunder det unntatte området (vedlegg I nr. 2.3.1 i direktiv 74/60/EØF):

- 9.10.1.3. Fotografier, tegninger og/eller tegning i uttrekksperspektiv av det innvendige utstyret, som viser kuppeens deler og materialer som er benyttet, med unntak av innvendige speil, betjeningsinnretningenes plassering, tak og tak som kan åpnes, ryggstøtte, seter og setenes bakside (vedlegg I nr. 3.2 i direktiv 74/60/EØF):
- 9.10.2. Betjeningsinnretningenes, kontrollinnretningenes og indikatorenes plassering og merking
- 9.10.2.1. Fotografier og/eller tegninger av plasseringen av symboler og betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer:
- 9.10.2.2. Fotografier og/eller tegninger av merkingen av betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer, samt eventuelt av kjøretøydelene nevnt i direktiv 78/316/EØF:
- 9.10.2.3. Oversiktstabell
- Kjøretøyet er utstyrt med følgende betjeningsinnretninger, indikatorer og kontrollinnretninger i henhold til vedlegg II og III til rådsdirektiv 78/316/EØF:

**Betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer der merking er obligatorisk når de er montert, og symbolene som skal benyttes**

Symbol nr.	Innretning	Betjeningsinnretning/indikator finnes <sup>(1)</sup>	Merket med symbol <sup>(1)</sup>	Plassering <sup>(2)</sup>	Kontrollinnretning finnes	Merket med symbol <sup>(1)</sup>	Plassering <sup>(2)</sup>
1	Hovedlysbytter	OK (10)					
2	Lykter for nærlys						
3	Lykter for fjernlys						
4	Lykter for markeringslys (på sidene)						
5	Lykter for tåkelys foran						
6	Lykter for tåkelys bak						
7	Innstillingsinnretning for frontlykter						
8	Lykter for parkeringslys						
9	Lykter for retningslys						
10	Nødsignallys						
11	Vindusvisker på frontruten						
12	Vindusspyler på frontruten						
13	Vindusvisker og vindusspyler på frontruten						
14	Innretning for rengjøring av frontlykter						
15	Avising og avdugging av frontruten						
16	Avising og avdugging av bakruten						
17	Ventilasjonsvifte						
18	Dieseloljeforvarming						
19	Choke						
20	Bremsefeil						
21	Drivstoffnivå						
22	Batteriets ladestatus						
23	Kjølevannstemperatur i motor						

<sup>(1)</sup> x = ja  
 - = nei eller finnes ikke separat  
 o = ekstrautstyr

<sup>(2)</sup> d = direkte på betjeningsinnretning, indikator eller kontrollinnretning  
 c = i umiddelbar nærhet

**Betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer der merking er valgfritt når de er montert, og symbolene som skal benyttes, dersom de er merket**

Symbol nr.	Innretning	Betjeningsinnretning/indikator finnes <sup>(1)</sup>	Merket med symbol <sup>(1)</sup>	Plassering <sup>(2)</sup>	Kontrollinnretning finnes	Merket med symbol <sup>(1)</sup>	Plassering <sup>(2)</sup>
1	Parkeringsbrems						
2	Vindusvisker på bakruten						
3	Vindusspyler på bakruten						
4	Vindusvisker og vindusspyler på bakruten						
5	Intervallvindusvisker på frontruten						
6	Signalhorn						
7	Motorpanser						
8	Bagasjeromslokk						
9	Bilbelte						
10	Motoroljetrykk						
11	Blyfri bensin						
...							
...							
...							

<sup>(1)</sup> x = ja  
 - = nei eller finnes ikke separat  
 o = ekstrautstyr

<sup>(2)</sup> d = direkte på betjeningsinnretning, indikator eller kontrollinnretning  
 c = i umiddelbar nærhet

9.10.3. Seter

9.10.3.1. Antall:

9.10.3.2. Plassering og innretning:

9.10.3.2.1. Antall sitteplasser:

9.10.3.2.2. Sitteplass(er) som er beregnet på bruk bare når kjøretøyet står stille:

9.10.3.3. Masse:

9.10.3.4. Egenskaper: for seter som ikke er EF-typegodkjent som deler, beskrivelse og tegning av

9.10.3.4.1. Setene og deres fester:

9.10.3.4.2. Justeringssystemet:

9.10.3.4.3. Forskyvnings- og låsesystemet:

9.10.3.4.4. Bilbeltefestene (dersom disse er innbygd i setene):

9.10.3.4.5. De delene av kjøretøyet som er brukt som feste:

9.10.3.5. Koordinater for eller tegning av R-punktet<sup>(\*)</sup>

9.10.3.5.1. Førersete:

9.10.3.5.2. Øvrige sitteplasser:



- 9.10.3.6. Seteryggens fastsatte hellingsvinkel
- 9.10.3.6.1. Førersete:
- 9.10.3.6.2. Øvrige sitteplasser:
- 9.10.3.7. Setenes innstillingsmuligheter
- 9.10.3.7.1. Førersete:
- 9.10.3.7.2. Øvrige sitteplasser:
- 9.10.4. Hodestøtter
- 9.10.4.1. Type hodestøtte(r): integrert(e)/avtakbar(e)/separat(e)(<sup>1</sup>)
- 9.10.4.2. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre:
- 9.10.4.3. For hodestøtter som ennå ikke er typegodkjent
- 9.10.4.3.1. En detaljert beskrivelse av hodestøtten, med særlig angivelse av type(r) materiale(r) som er brukt til polstring, og eventuell plassering av og spesifikasjoner for bøyler og festebeslag for den setetypen det søkes om typegodkjenning for:
- 9.10.4.3.2. For «separat» hodestøtte
- 9.10.4.3.2.1. En detaljert beskrivelse av den delen av kjøretøyets konstruksjon som hodestøtten er beregnet å festes til:
- 9.10.4.3.2.2. Dimensjonstegninger av de karakteristiske delene av konstruksjonen og hodestøtten:
- 9.10.5. Varmeanlegg for kupeen
- 9.10.5.1. Kort beskrivelse av kjøretøytypen med hensyn til varmeanlegg dersom varmeanlegget bruker varmen fra motorkjølevæsken:
- 9.10.5.2. En detaljert beskrivelse av kjøretøytypen med hensyn til varmeanlegget dersom kjøleluften eller eksosen fra motoren brukes som varmekilde, herunder:
  - 9.10.5.2.1. Oversiktsplan over varmeanlegget som viser anleggets plassering i kjøretøyet:
  - 9.10.5.2.2. Oversiktsplan over varmeveksleren for varmeanlegg som bruker eksosen til oppvarming, eller over de delene der varmevekslingen finner sted (for varmeanlegg som bruker kjøleluften fra motoren til oppvarming):
  - 9.10.5.2.3. Snittegning av henholdsvis varmeveksleren eller de delene der varmevekslingen finner sted, med angivelse av veggtykkelse, de materialene som er benyttet, og overflatens egenskaper:
  - 9.10.5.2.4. Spesifikasjoner skal oppgis for andre viktige deler av varmeanlegget, f.eks. for viften, med hensyn til konstruksjon og tekniske data:
- 9.10.5.3. Kort beskrivelse av kjøretøytypen med hensyn til forbrenningsvarmeanlegget og automatisk kontroll:
  - 9.10.5.3.1. Oversiktsplan over forbrenningsvarmeanlegget, luftinnsugingssystemet, eksosanlegget, drivstofftanken, drivstoffanlegget (herunder ventilene) og de elektriske forbindelsene, som viser deres plassering i kjøretøyet.
- 9.10.5.4. Største elektrisitetsforbruk: ... kW
- 9.10.6. Deler som påvirker styreinretningens oppførsel ved sammenstøt (rådsdirektiv 74/297/EØF)
- 9.10.6.1. En detaljert beskrivelse med fotografi(er) og/eller tegning(er) av kjøretøytypen med hensyn til konstruksjon, dimensjoner, utforming og materialsammensetning i den delen av kjøretøyet som befinner seg foran styreinretningen, herunder deler som er beregnet på å absorbere energi ved et eventuelt sammenstøt mot styreinretningen:

- 9.10.6.2. Fotografi(er) og/eller tegning(er) av andre deler enn dem som er beskrevet i nr. 9.10.6.1, som produsenten i samarbeid med den tekniske instansen betegner som deler som påvirker styreinretningens oppførsel ved sammenstøt:
- 9.10.7. Forbrenningsegenskaper til materialer som benyttes til innvendig innredning av visse grupper motorvogner (direktiv 95/28/EF)
- 9.10.7.1. Materiale(r) brukt til innvendig bekledding av taket
- 9.10.7.1.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
- 9.10.7.1.2. For materialer som ikke er typegodkjent
- 9.10.7.1.2.1. Grunnmateriale(r)/betegnelse: .../...
- 9.10.7.1.2.2. Sammensatt/usammensatt materiale<sup>(1)</sup>, antall lag<sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.1.2.3. Type belegg<sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.1.2.4. Største/minste tykkelse: .../... mm
- 9.10.7.2. Materiale(r) som er brukt til bak- og sidevegger
- 9.10.7.2.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
- 9.10.7.2.2. For materialer som ikke er typegodkjent
- 9.10.7.2.2.1. Grunnmateriale(r)/betegnelse: .../...
- 9.10.7.2.2.2. Sammensatt/usammensatt materiale<sup>(1)</sup>, antall lag<sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.2.2.3. Type belegg<sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.2.2.4. Største/minste tykkelse: .../... mm
- 9.10.7.3. Materiale(r) som er brukt til gulv
- 9.10.7.3.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
- 9.10.7.3.2. For materialer som ikke er typegodkjent
- 9.10.7.3.2.1. Grunnmateriale(r)/betegnelse: .../...
- 9.10.7.3.2.2. Sammensatt/usammensatt materiale<sup>(1)</sup>, antall lag<sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.3.2.3. Type belegg<sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.3.2.4. Største/minste tykkelse: .../... mm
- 9.10.7.4. Materiale(r) som er brukt til polstring av seter
- 9.10.7.4.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
- 9.10.7.4.2. For materialer som ikke er typegodkjent
- 9.10.7.4.2.1. Grunnmateriale(r)/betegnelse: .../...
- 9.10.7.4.2.2. Sammensatt/usammensatt materiale<sup>(1)</sup>, antall lag<sup>(1)</sup>:
- 9.10.7.4.2.3. Type belegg<sup>(1)</sup>:

- 9.10.7.4.2.4. Største/minste tykkelse: .../... mm
- 9.10.7.5. Materiale(r) som er brukt til varme- og ventilasjonsrør
  - 9.10.7.5.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
    - 9.10.7.5.2. For materialer som ikke er typegodkjent
      - 9.10.7.5.2.1. Grunnmateriale(r)/betegnelse: .../...
      - 9.10.7.5.2.2. Sammensatt/usammensatt materiale<sup>(1)</sup>, antall lag<sup>(1)</sup>:
      - 9.10.7.5.2.3. Type belegg<sup>(1)</sup>:
      - 9.10.7.5.2.4. Største/minste tykkelse: .../... mm
  - 9.10.7.6. Materiale(r) som er brukt til bagasjehyller:
    - 9.10.7.6.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
      - 9.10.7.6.2. For materialer som ikke er typegodkjent
        - 9.10.7.6.2.1. Grunnmateriale(r)/betegnelse: .../...
        - 9.10.7.6.2.2. Sammensatt/usammensatt materiale<sup>(1)</sup>, antall lag<sup>(1)</sup>:
        - 9.10.7.6.2.3. Type belegg<sup>(1)</sup>:
        - 9.10.7.6.2.4. Største/minste tykkelse: .../... mm
  - 9.10.7.7. Materiale(r) som er brukt til andre formål
    - 9.10.7.7.1. Tiltent(e) formål:
      - 9.10.7.7.2. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
        - 9.10.7.7.3. For materialer som ikke er typegodkjent
          - 9.10.7.7.3.1. Grunnmateriale(r)/betegnelse: .../...
          - 9.10.7.7.3.2. Sammensatt/usammensatt materiale<sup>(1)</sup>, antall lag<sup>(1)</sup>:
          - 9.10.7.7.3.3. Type belegg<sup>(1)</sup>:
          - 9.10.7.7.3.4. Største/minste tykkelse: .../... mm
  - 9.10.7.8. Deler som er godkjent som ferdigoppbygde innretninger (seter, skillevegger, bagasjehyller osv.)
    - 9.10.7.8.1. EF-typegodkjenningnummer/-numre for deler:
      - 9.10.7.8.2. For den ferdigoppbygde innretningen: sete, skillevegg, bagasjehyller osv.<sup>(1)</sup>
  - 9.11. Utstikkende deler (direktiv 74/483/EØF og 92/114/EØF)
    - 9.11.1. Generell utforming (tegning eller fotografier) som viser plasseringen av de utstikkende delene:

- 9.11.2. Tegninger og/eller fotografier av f.eks. eventuelle dør- og vindusstolper, lufinntaksgriller, radiatorgrill, vindusviskere på frontruten, takrenner, håndtak, glideskinner, klaffer, dørhengsler og -låser, kroker, øyne, pynteutstyr, merker, emblemer, utsparinger og andre utstikkende deler, samt deler av den utvendige overflaten som kan anses som farlige (f.eks. belysningsutstyr). Dersom delene nevnt i forrige punktum ikke er farlige, kan de av dokumentasjonshensyn erstattes med fotografier, om nødvendig ledsaget av detaljerte opplysninger om dimensjoner og/eller en beskrivelse:
- 9.11.3. Tegninger av deler av den utvendige overflaten i samsvar med vedlegg I nr. 6.9.1 i direktiv 74/483/EØF:
- 9.11.4. Tegning av støtfangere:
- 9.11.5. Tegning av gulvlinjen:
- 9.12. Bilbelter og/eller annet sikringsutstyr
- 9.12.1. Antall og plassering av bilbelter og sikringsutstyr og setene der de kan benyttes:

(V = venstre side, H = høyre side, M = midtre sitteplass)

		Fullstendig EF-type-godkjenningssmerke	Eventuell variant	Høydejusteringsinnretning for belte (ja/nei/ekstraustyr)
Første seterad	{ V			
	{ M			
	{ H			
Andre seterad <sup>(1)</sup>	{ V			
	{ M			
	{ H			

<sup>(1)</sup> Tabellen kan utvides etter behov for kjøretøyer med flere enn to seterader, eller dersom det er flere enn tre seter i kjøretøyets bredde.

- 9.12.2. Type og plassering av ekstra sikringsutstyr (angi ja/nei/ekstraustyr):

(V = venstre side, H = høyre side, M = midtre sitteplass)

		Kollisjonspute foran	Kollisjonspute i siden	Tilleggsstrammer for belte
Første seterad	{ V			
	{ M			
	{ H			
Andre seterad <sup>(1)</sup>	{ V			
	{ M			
	{ H			

<sup>(1)</sup> Tabellen kan utvides etter behov for kjøretøyer med flere enn to seterader, eller dersom det er flere enn tre seter i kjøretøyets bredde.

- 9.12.3. Bilbeltefestenes antall og plassering samt bevis på samsvar med direktiv 76/115/EØF (dvs. EF-typegodkjenningsnummer eller prøvingsrapport):
- 9.12.4. Kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
- 9.13. Bilbeltefester
- 9.13.1. Fotografier og/eller tegninger av karosseriet som viser plassering og dimensjoner for de faktiske og fungerende festene, herunder R-punktene:
- 9.13.2. Tegninger av bilbeltefestene og de delene av kjøretøyets konstruksjon som de er festet til (med angivelse av materiale):

- 9.13.3. Betegnelse av de typene(\*\*) bilbelter som er godkjent til montering i de festene som kjøretøyet er utstyrt med:

			Festets plassering	
			Kjøretøyets konstruksjon	Seteramme
Første seterad				
Høyre sete	{ Nedre fester Øvre fester	{ ytre indre		
Midtre sete	{ Nedre fester Øvre fester	{ høyre venstre		
Venstre sete	{ Nedre fester Øvre fester	{ ytre indre		
Andre seterad <sup>(1)</sup>				
Høyre sete	{ Nedre fester Øvre fester	{ ytre indre		
Midtre sete	{ Nedre fester Øvre fester	{ høyre venstre		
Venstre sete	{ Nedre fester Øvre fester	{ ytre indre		

<sup>(1)</sup> Tabellen kan utvides etter behov for kjøretøyer med flere enn to seterader, eller dersom det er flere enn tre seter i kjøretøyets bredde.

- 9.13.4. Beskrivelse av en bestemt type bilbelter med festet plassert i seteryggen, eller som er utstyrt med en energiabsorberende innretning:
- 9.14. Monteringssted for bakre kjennemerke (angi eventuelt felt, tegninger kan eventuelt vedlegges)
- 9.14.1. Høyde over veibanen, øvre kant:
- 9.14.2. Høyde over veibanen, nedre kant:
- 9.14.3. Avstanden mellom midtlinjen og kjøretøyets midtplan i lengderetningen:
- 9.14.4. Avstand fra kjøretøyets venstre side:
- 9.14.5. Dimensjoner (lengde × bredde):
- 9.14.6. Kjennemerkets helling i forhold til vertikalplanet:
- 9.14.7. Vinkelen for synlighet i horisontalplanet:
- 9.15. Underkjøringshinder bak (direktiv 70/221/EØF)
- 9.15.0. Finnes: ja/nei/ufullstendig<sup>(1)</sup>
- 9.15.1. Tegning av de kjøretøydelen som har betydning for underkjøringshindre bak, f.eks. tegning av kjøretøyet og/eller understellet med plassering og montering av den bredeste bakakselen, samt tegning av montering og/eller fester for underkjøringshindre bak. Dersom underkjøringshinderet ikke er en særskilt innretning, skal tegningen tydelig vise at kravene til dimensjoner er oppfylt:

- 9.15.2. Dersom underkjøringshinderet bak er en særskilt innretning, gis en detaljert beskrivelse og/eller tegning (herunder montering og fester), eller EF-typegodkjenningnummeret dersom innretningen er typegodkjent som en separat teknisk enhet:
- 9.16. Hjulavskjerming (direktiv 78/549/EØF)
- 9.16.1. Kort beskrivelse av kjøretøyet med hensyn til dets hjulavskjerming:
- 9.16.2. Detaljerte tegninger av hjulavskjermingene og deres plassering på kjøretøyet, med angivelse av dimensjonene angitt i figur 1 i vedlegg I til direktiv 78/549/EØF, idet det tas hensyn til ytterkantene av kombinasjonen dekk/hjul:
- 9.17. Lovfestede kjennemerker (direktiv 76/114/EØF)
- 9.17.1. Fotografier og/eller tegninger av plasseringen av de lovfestede kjennemerkene og pregingene og av kjøretøyets understellsnummer:
- 9.17.2. Fotografier og/eller tegninger av den offisielle delen av kjennemerker og preginger (målsatt eksempel):
- 9.17.3. Fotografier og/eller tegninger av kjøretøyets understellsnummer (målsatt eksempel):
- 9.17.4. Produsentens erklæring om samsvar med kravene i nr. 1.1.1 i vedlegg II til direktiv 76/114/EØF
- 9.17.4.1. Betydningen av tegnene i annen del, og eventuelt i tredje del, som benyttes for å oppfylle kravene i nr. 5.3 i ISO-standard 3779-1983, skal forklares:
- 9.17.4.2. Dersom tegnene i annen del brukes til å oppfylle kravene i nr. 5.4 i ISO-standard 3779-1983, skal disse tegnene angis:
- 9.18. Radiostøydemping
- 9.18.1. En beskrivelse og tegninger/fotografier av utformingen av og materialsammensetningen i den delen av karosseriet som utgjør motorrommet, og i den delen av kupeen som ligger nærmest det:
- 9.18.2. Tegninger eller fotografier av plasseringen av metalldeleer montert i motorrommet (f.eks. varmelegger, reservehjul, luftfilter, styreinnretning osv.):
- 9.18.3. Oversikt over radiostøydempende utstyr, med tegning:
- 9.18.4. Opplysninger om nominell verdi av likestrømsmotstanden, og for eventuelle motstandstennkabler, den nominelle motstanden per meter:
- 9.19. Sidevern (direktiv 89/297/EØF)
- 9.19.0. Finnes: ja/nei/ufullstendig<sup>(1)</sup>
- 9.19.1. Tegning av de kjøretøydelen som har betydning for sidevernet, dvs. tegning av kjøretøyet og/eller understellet med akselens/akslenes plassering og montering, tegning av montering og/eller fester for sidevernsinnretning(e). Dersom sidevern oppnås uten sidevernsinnretning(er), skal tegningen tydelig vise at kravene til dimensjoner er oppfylt:
- 9.19.2. Dersom kjøretøyet har en eller flere sidevernsinnretninger, gis en detaljert beskrivelse og/eller tegning av slik(e) innretning(er) (herunder montering og fester), og/eller EF-typegodkjenningnummeret/-numrene for deler:
- 9.20. Avskjermingssystem (direktiv 91/226/EØF)
- 9.20.0. Finnes: ja/nei/ufullstendig<sup>(1)</sup>
- 9.20.1. Kort beskrivelse av kjøretøyet med hensyn til avskjermingssystem og de delene det består av:

- 9.20.2. Detaljerte tegninger av avskjermingssystemet og dets plassering på kjøretøyet, med angivelse av dimensjonene angitt i figurene i vedlegg III til direktiv 91/226/EØF, idet det tas hensyn til ytterkantene av kombinasjonen dekk/hjul:
- 9.20.3. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre for avskjermingssystemet:
- 9.21. Motstand ved sidekollisjon (direktiv 96/27/EF)
- 9.21.1. En detaljert beskrivelse med fotografier og/eller tegninger av kjøretøyet med hensyn til konstruksjon, dimensjoner, utforming og materialsammensetning, sideveggene i kupeen (utvendige og innvendige), eventuelt med detaljerte opplysninger om beskyttelsessystemet:
- 9.22. Underkjøringshinder foran
- 9.22.1. Tegning av de kjøretøydelen som har betydning for underkjøringshindre foran, f.eks. tegning av kjøretøyet og/eller understellet med plassering og montering og/eller fester for underkjøringshindre foran. Dersom underkjøringshinderet ikke er en særskilt innretning, skal tegningen tydelig vise at kravene til dimensjoner er oppfylt:
- 9.22.2. Dersom underkjøringshinderet foran er en særskilt innretning, gis en detaljert beskrivelse og/eller tegning (herunder montering og fester), eller EF-typegodkjenningnummeret dersom innretningen er typegodkjent som en separat teknisk enhet:
- 9.23. Beskyttelse av fotgjengere
- 9.23.1. En detaljert beskrivelse med fotografier og/eller tegninger av kjøretøyet med hensyn til konstruksjon, dimensjoner, relevante referanselinjer og materialsammensetning for kjøretøyets frontparti (indre og ytre) skal framlegges. Denne beskrivelsen skal omfatte detaljerte opplysninger om alle aktive vernesystemer som er montert.
10. LYS- OG LYSSIGNALINNRETNINGER
- 10.1. Oversikt over alle innretninger (antall, merke, modell, EF-typegodkjenningssmerke, største lysstyrke for lykter for fjernlys, farge, kontrollinnretning):
- 10.2. Tegning av lys- og lyssignalinnretningenes plassering:
- 10.3. For hver lykt og refleksinnretning angitt i direktiv 76/756/EØF skal følgende opplysninger angis (skriftlig og/eller ved diagram)
- 10.3.1. Tegning som viser lysflatens størrelse:
- 10.3.2. Metode benyttet for å bestemme den synlige overflaten (nr. 2.10 i dokumentene nevnt i nr. 1 i vedlegg II til direktiv 76/756/EØF):
- 10.3.3. Referanseakse og referansesentrum:
- 10.3.4. Virkemåte for tildekkbare lykter:
- 10.3.5. Særlige bestemmelser om montering og ledningsnett:
- 10.4. Lykter for nærlys: normal innstilling som angitt i nr. 6.2.6.1 i dokumentene nevnt i nr. 1 i vedlegg II til direktiv 76/756/EØF:
- 10.4.1. Verdi for opprinnelig innstilling:
- 10.4.2. Sted der denne verdien angis:
- 10.4.3. Beskrivelse/tegning<sup>(1)</sup> av og type innstillingsinnretning for frontlykter (f.eks. automatisk, manuell trinnvis, trinnløs): ...
- 10.4.4. Betjeningsinnretning: ...
- 10.4.5. Referansemerker: ...
- 10.4.6. Merker som angir kjøretøyets belastningsnivå: ...
- } Gjelder bare kjøretøyer med innstillingsinnretning for frontlykter

- 10.5. Kort beskrivelse av eventuelle andre elektriske/elektroniske komponenter enn lamper:
11. FORBINDELSER MELLOM TREKKVOGNER OG TILHENGERE OG SEMITRAILERE
- 11.1. Klasse og type for den eller de koplingene som er montert, eller skal monteres:
- 11.2. De karakteristiske verdiene D, U, S og V for den eller de koplingene som er montert, eller minsteverdiene for D, U, S og V for den eller de koplingene som skal monteres: ... daN
- 11.3. Instruksjoner for hvordan koplingstypen skal festes på kjøretøyet, og fotografier eller tegninger av festepunktene på kjøretøyet som angitt av produsenten; tilleggsopplysninger dersom bruken av koplingstypen er begrenset til visse varianter eller versjoner av kjøretøytypen:
- 11.4. Opplysninger om montering av særlige trekkbeslag eller tilhengerfester:
- 11.5. EF-typegodkjenningnummer/-numre:
12. DIVERSE
- 12.1. Signalhorn
- 12.1.1. Innretning(e)s plassering, festemåte, monteringssted, retning og dimensjoner:
- 12.1.2. Antall innretninger:
- 12.1.3. EF-typegodkjenningnummer/-numre:
- 12.1.4. Elektrisk/pneumatisk<sup>(1)</sup> kretsløpsskjema:
- 12.1.5. Nominell spenning eller nominelt trykk:
- 12.1.6. Tegning av monteringsinnretningen:
- 12.2. Sikringsinnretning for å hindre uvedkommende i å bruke kjøretøyet
- 12.2.1. Sikringsinnretning
- 12.2.1.1. En detaljert beskrivelse av kjøretøytypen med hensyn til innretning og utforming av den betjeningsinnretningen eller den enheten som sikringsinnretningen virker på:
- 12.2.1.2. Tegninger av sikringsinnretningen og av dens montering på kjøretøyet:
- 12.2.1.3. Teknisk beskrivelse av innretningen:
- 12.2.1.4. Detaljerte opplysninger om benyttede låskombinasjoner:
- 12.2.1.5. Startsperre
- 12.2.1.5.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer:
- 12.2.1.5.2. For startsperrer som ennå ikke er typegodkjent
- 12.2.1.5.2.1. En detaljert teknisk beskrivelse av startsperran og tiltak mot utilsiktet aktivering:
- 12.2.1.5.2.2. Systemet/systemene som startsperran virker på:
- 12.2.1.5.2.3. Antall eventuelle virksomme utskiftbare koder:
- 12.2.2. Eventuelt alarmsystem
- 12.2.2.1. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer:



- 12.2.2.2. For alarmsystemer som ennå ikke er typegodkjent
- 12.2.2.2.1. En detaljert beskrivelse av alarmsystemet og av de delene av kjøretøyet som er forbundet med det monterte alarmsystemet:
- 12.2.2.2.2. Liste over hovedkomponentene i alarmsystemet:
- 12.2.3. Kort beskrivelse av eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
- 12.3. Slepeinnretning(er)
- 12.3.1. Foran: Krok/øye/annet<sup>(1)</sup>
- 12.3.2. Bak: Krok/øye/annet/ingen<sup>(1)</sup>
- 12.3.3. Tegning eller fotografi av understell/karosseridel som viser slepeinnretning(e)s plassering, konstruksjon og montering:
- 12.4. Detaljerte opplysninger om eventuelle innretninger uavhengige av motoren, som er beregnet på å påvirke drivstofforbruket (dersom disse ikke omfattes av andre numre):
- 12.5. Detaljerte opplysninger om eventuelle innretninger uavhengige av motoren, som er beregnet på å virke støydepende (dersom disse ikke omfattes av andre numre):
- 12.6. Hastighetsbegrensere (direktiv 92/24/EØF)
- 12.6.1. Produsent(er):
- 12.6.2. Type(r):
- 12.6.3. Eventuelt EF-typegodkjenningnummer/-numre:
- 12.6.4. Hastighet eller hastighetsområde som hastighetsbegrenseren kan innstilles på: ... km/t
- 12.7. Tabell over montering og bruk av eventuelle RF-sendere i kjøretøyet/kjøretøyene:

Frekvensbånd (Hz)	Maks. sendestyrke (W)	Antenneposisjon på kjøretøyet, særlige vilkår for montering og/eller bruk
-------------------	-----------------------	---

Søkeren om typegodkjenning skal også eventuelt oppgi følgende:

#### *Tillegg 1*

En liste over merke(r) og type(r) av alle elektriske og/eller elektroniske komponenter som omfattes av dette direktiv (se nr. 2.1.9 og 2.1.10 i direktiv 2004/104/EF), og som ikke er oppgitt fra før.

#### *Tillegg 2*

Et skjema eller en tegning over den generelle monteringen av elektriske og/eller elektroniske komponenter (som omfattet av direktiv 2004/104/EF), og en generell beskrivelse av ledningsnettet.

#### *Tillegg 3*

En beskrivelse av kjøretøyet som er valgt til å representere typen

Karosseritype:

Venstre- eller høyrestyrt:

Akselavstand:

#### *Tillegg 4*

Relevant(e) prøvingsrapport(er) som produsenten eller godkjente/anerkjente laboratorier har framlagt for utarbeiding av typegodkjenningensdokumentet.

- 12.7.1. Kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet: Ja/nei (stryk det som ikke passer).
- 12.7.2. Kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 79 GHz-frekvensbåndet: Ja/nei (stryk det som ikke passer).
13. SÆRLIGE BESTEMMELSER OM KJØRETØYER SOM BENYTTES TIL PERSONTRANSPORT, OG SOM HAR FLERE ENN ÅTTE SETER I TILLEGG TIL FØRERSETET
- 13.1. Kjøretøyklasse (klasse I, klasse II, klasse III, klasse A, klasse B):
- 13.1.1. EF-typegodkjeningsnummer for karosseri godkjent som en separat teknisk enhet: ...
- 13.1.2. Understellstyper som EF-typegodkjent karosseri kan monteres på (produsent(er) og typer av delvis oppbygde kjøretøyer):
- 13.2. Passasjerareal(m<sup>2</sup>)
- 13.2.1. I alt(S<sub>0</sub>):
- 13.2.2. Øvre etasje(S<sub>0a</sub>)(<sup>1</sup>):
- 13.2.3. Nedre etasje(S<sub>0b</sub>)(<sup>1</sup>):
- 13.2.4. For stående passasjerer(S<sub>i</sub>):
- 13.3. Antall passasjerer (sittende og stående)
- 13.3.1. I alt(N):
- 13.3.2. Øvre etasje(N<sub>a</sub>)(<sup>1</sup>):
- 13.3.3. Nedre etasje(N<sub>b</sub>)(<sup>1</sup>):
- 13.4. Antall sitteplasser for passasjerer
- 13.4.1. I alt(A):
- 13.4.2. Øvre etasje(A<sub>a</sub>)(<sup>1</sup>):
- 13.4.3. Nedre etasje(A<sub>b</sub>)(<sup>1</sup>):
- 13.5. Antall på- og avstigningsdører:
- 13.6. Antall nødutganger (dører, vinduer, rømningsluker, innvendige trapper og halvtrapper):
- 13.6.1. I alt:
- 13.6.2. Øvre etasje(<sup>1</sup>):
- 13.6.3. Nedre etasje(<sup>1</sup>):
- 13.7. Bagasjerommets volum (m<sup>3</sup>):
- 13.8. Takareal for transport av bagasje (m<sup>2</sup>):
- 13.9. Tekniske innretninger som letter atkomsten til kjøretøyet (f.eks. rampe, løfteplattform, knelesystem), dersom slike er montert:

- 13.10. Påbyggets stivhet
  - 13.10.1. Eventuelt EF-typegodkjenningsnummer:
  - 13.10.2. For påbygg som ennå ikke er typegodkjent
    - 13.10.2.1. En detaljert beskrivelse av kjøretøytypens påbygg med dimensjoner, oppbygning og materialsammensetning samt festemåte til en eventuell understellsramme:
    - 13.10.2.2. Tegninger av kjøretøyet og de delene av kjøretøyets innvendige innredning som har innvirkning på påbyggets stivhet eller det rommet som gjenstår:
    - 13.10.2.3. Plassering av kjøretøyets tyngdepunkt når kjøretøyet er i driftsferdig stand, i langsgående, tverrgående og vertikal retning:
    - 13.10.2.4. Største avstand mellom midtlinjene i de ytre passasjeretene:
- 13.11. Numre i direktiv [...]/EF som skal gjennomføres og vises for denne tekniske enheten:
  
- 14. SÆRLIGE BESTEMMELSER OM KJØRETØYER BEREGNET PÅ TRANSPORT AV FARLIG GODS (direktiv 98/91/EF)
  - 14.1. Elektrisk utstyr i samsvar med direktiv 94/55/EF
    - 14.1.1. Beskyttelse mot overoppheting av ledere:
    - 14.1.2. Type effektbryter:
    - 14.1.3. Batterihovedbryterens type og virkemåte:
    - 14.1.4. Beskrivelse og plassering av sikkerhetsbarriere for fartsskriver:
    - 14.1.5. Beskrivelse av permanent strømførende installasjoner. Angi anvendt europeisk standard (EN):
    - 14.1.6. Oppbygning og beskyttelse av elektriske installasjoner som er plassert bak førerhuset:
  - 14.2. Forebygging av brannfare
    - 14.2.1. Type tungt antennelig materiale i førerhuset:
    - 14.2.2. Type varmeskjold bak førerhuset (eventuelt):
    - 14.2.3. Motorens plassering og varmebeskyttelse:
    - 14.2.4. Eksosanleggets plassering og varmebeskyttelse:
    - 14.2.5. Type og utforming av mellomakselbremseanleggenes varmebeskyttelse:
    - 14.2.6. Type, utforming og plassering av forbrenningsvarmeanlegget:
- 14.3. Eventuelle særlige krav til karosseriet i henhold til direktiv 94/55/EF
  - 14.3.1. Beskrivelse av tiltak truffet for å oppfylle kravene for kjøretøyer av type EX/II og EX/III:
  - 14.3.2. For kjøretøyer av type EX/III, bestandighet mot utvendig varme:

**Forklarende merknader**

- (\*) Angi høyeste og laveste verdi for hver variant.
- (\*\*) Se nr. 1.1.3 og 1.1.4 i vedlegg III til direktiv 77/541/EØF for de symbolene og merkene som skal brukes. For bilbelter av typen «S» angis type(r).
- (\*\*\*) Opplysninger om deler trenger ikke angis her dersom disse opplysningene finnes i den aktuelle godkjenningssattesten for montering.
- (†) Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødsituasjoner eller ved start og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.
- (††) Bare når det gjelder definisjonen av terrenggående kjøretøyer.
- (#) Angitt på en slik måte at den faktiske verdien for hver av kjøretøytypens tekniske konfigurasjoner klart framgår.
- (<sup>1</sup>) Stryk det som ikke passer (i enkelte tilfeller skal ingenting strykes, f.eks. dersom mer enn ett alternativ gjelder).
- (<sup>2</sup>) Angi toleranse.
- (<sup>a</sup>) For deler som er typegodkjent, kan beskrivelsen erstattes med henvisning til godkjenningen. Videre er det ikke nødvendig med beskrivelse av deler dersom deres konstruksjon klart framgår av vedlagte diagrammer eller tegninger. For hvert nummer der det skal vedlegges tegninger eller fotografier, angis nummeret på de tilhørende vedleggene.
- (<sup>b</sup>) Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke har betydning for beskrivelsen av de typer kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter som omfattes av dette opplysningsdokumentet, skal slike tegn angis i dokumentasjonen med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).
- (<sup>c</sup>) Gruppert i samsvar med definisjonene i vedlegg II del A.
- (<sup>d</sup>) EURONORM-betegnelse om mulig. Eventuelt gis opplysninger om følgende:
- materialbeskrivelse
  - flytegrense,
  - strekkfasthet,
  - forlengelse i %,
  - brinellhardhet.
- (<sup>e</sup>) Når en modell utføres med vanlig førerhus og med førerhus med liggeplass, angis masse og dimensjoner for begge utførelser.
- (<sup>f</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.4.
- (<sup>g</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.19.2.
- (<sup>h</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.20.
- (<sup>i</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.5.
- (<sup>j</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.1, og for kjøretøyer i andre grupper enn M<sub>1</sub>: direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.4.1.
- (<sup>k</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.2, og for kjøretøyer i andre grupper enn M<sub>1</sub>: direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.4.2.
- (<sup>l</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.3, og for kjøretøyer i andre grupper enn M<sub>1</sub>: direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.4.3.

- (<sup>m</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.6.
  - (<sup>n</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.7.
  - (<sup>na</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.10.
  - (<sup>nb</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.11.
  - (<sup>nc</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.9.
  - (<sup>nd</sup>) ISO-standard 612 – 1978, definisjon nr. 6.18.1.
  - (<sup>o</sup>) Førerens masse, og eventuelt mannskapsmedlemmets masse, settes til 75 kg (fordelt på 68 kg for personen selv og 7 kg bagasje i samsvar med ISO-standard 2416 – 1992), drivstofftanken fylles til 90 % og de andre væskesystemene (bortsett fra dem som bruker spillvann) til 100 % av produsentens angitte volum.
  - (<sup>p</sup>) «Koplingsoverheng» er den vannrette avstanden mellom koplingen for påhengsvogn og bakakselens/bakakslenes midtlinje.
  - (<sup>q</sup>) For ikke-konvensjonelle motorer og systemer skal produsenten oppgi opplysninger tilsvarende dem som er nevnt her.
  - (<sup>r</sup>) Verdien avrundes til nærmeste tidels millimeter.
  - (<sup>s</sup>) Verdien beregnes med  $\pi = 3,1416$  og avrundes til nærmeste  $\text{cm}^3$ .
  - (<sup>t</sup>) Fastsatt i samsvar med kravene i direktiv 80/1269/EØF.
  - (<sup>u</sup>) Fastsatt i samsvar med kravene i direktiv 80/1268/EØF.
  - (<sup>v</sup>) De nødvendige opplysningene skal gis for alle varianter som eventuelt foreslås.
  - (<sup>w</sup>) Det tillates en toleranse på 5 %.
  - (<sup>x</sup>) Med «R-punkt» eller «setets referansepunkt» menes et punkt som er definert av kjøretøyprodusenten for hver sitteplass ved hjelp av det tredimensjonale referansesystemet i vedlegg III til direktiv 77/649/EØF.
  - (<sup>y</sup>) For tilhengere eller semitrailere og for kjøretøyer tilkoplede tilhenger eller semitrailer, som påfører koplingen eller svingskiven en betydelig vertikal belastning, skal denne belastningen, dividert med standard tyngdeakselerasjon, inngå i største teknisk tillatte totalmasse.
  - (<sup>z</sup>) Med «frambygd førerhus» menes en konstruksjon der mer enn halve motorens lengde ligger bak det forreste punktet på frontrutens nedre kant og rattnavet befinner seg i den forreste firedelen av kjøretøyets lengde.
-

## VEDLEGG II

## Definisjon av kjøretøygrupper og kjøretøytyper

## A. DEFINISJON AV KJØRETØYGRUPPE

Kjøretøygruppene defineres etter følgende klassifisering: (Når det vises til «største masse» i definisjonene nedenfor, betyr dette «største teknisk tillatte totalmasse», som angitt i nr. 2.8 i vedlegg I.)

1. Gruppe M: Motorvogner med minst fire hjul, konstruert og bygd for persontransport.
  - Gruppe M<sub>1</sub>: Kjøretøyer konstruert og bygd for persontransport, med høyst åtte seter i tillegg til førerisetet.
  - Gruppe M<sub>2</sub>: Kjøretøyer konstruert og bygd for persontransport, med flere enn åtte seter i tillegg til førerisetet og en største masse på 5 tonn eller mindre.
  - Gruppe M<sub>3</sub>: Kjøretøyer konstruert og bygd for persontransport, med flere enn åtte seter i tillegg til førerisetet og en største masse på over 5 tonn.

De forskjellige typer karosserier og koder for kjøretøyer i gruppe M er definert i nr. 1 (kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub>) og nr. 2 (kjøretøyer i gruppe M<sub>2</sub> og M<sub>3</sub>) i del C i dette vedlegg og skal brukes slik det er angitt der.

2. Gruppe N: Motorvogner med minst fire hjul, konstruert og bygd for godstransport.
  - Gruppe N<sub>1</sub>: Kjøretøyer konstruert og bygd for godstransport, med en største masse på 3,5 tonn eller mindre.
  - Gruppe N<sub>2</sub>: Kjøretøyer konstruert og bygd for godstransport, med en største masse på over 3,5 tonn, men ikke over 12 tonn.
  - Gruppe N<sub>3</sub>: Kjøretøyer konstruert og bygd for godstransport, med en største masse på over 12 tonn.

For en trekkvogn som er konstruert for å tilkoples en semitrailer eller påhengsvogn, skal massen som legges til grunn ved klassifiseringen, være trekkvognens masse i driftsferdig stand pluss den massen som tilsvarer den største statiske vertikale belastningen som semitraileren eller påhengsvognen overfører til trekkvognen, og eventuelt største masse av trekkvognens egen last.

De forskjellige typer karosserier og koder for kjøretøyer i gruppe N er definert i nr. 3 i del C i dette vedlegg og skal brukes slik det er angitt der.

3. Gruppe O: Tilhengere (herunder semitrailere).
  - Gruppe O<sub>1</sub>: Tilhengere med en største masse på 750 kg eller mindre.
  - Gruppe O<sub>2</sub>: Tilhengere med en største masse på over 750 kg, men ikke over 3,5 tonn.
  - Gruppe O<sub>3</sub>: Tilhengere med en største masse på over 3,5 tonn, men ikke over 10 tonn.
  - Gruppe O<sub>4</sub>: Tilhengere med en største masse på over 10 tonn.

For semitrailere eller påhengsvogner skal den største massen som legges til grunn ved klassifiseringen, være den statiske vertikale belastningen som overføres til bakken fra semitrailerens eller påhengsvognens aksel eller aksler, når semitraileren eller påhengsvognen er tilkopleet trekkvognen og lastet til største belastning.

De forskjellige typer karosserier og koder for kjøretøyer i gruppe O er definert i nr. 4 i del C i dette vedlegg og skal brukes slik det er angitt der.

4. Terrenggående kjøretøyer (symbol G)
  - 4.1. Kjøretøyer i gruppe N<sub>1</sub> med en største masse på 2 tonn eller mindre og kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> anses som terrenggående kjøretøyer dersom de har
    - minst én foraksel og minst én bakaksel konstruert for samtidig drift, herunder kjøretøyer der driften på den ene akselen kan frakoples,

- minst én differensialspærre eller minst én mekanisme med lignende virkning, og dersom de kan kjøre opp en stigning på 30 % som beregnes for hvert enkelt kjøretøy.

I tillegg skal de oppfylle minst fem av følgende seks krav:

- de skal ha en minste frivinkel foran på 25 grader,
- de skal ha en minste frivinkel bak på 20 grader,
- de skal ha en minste rampevinkel på 20 grader,
- de skal ha en minste bakkeklaring under forakselen på 180 mm,
- de skal ha en minste bakkeklaring under bakakselen på 180 mm,
- de skal ha en minste bakkeklaring mellom akslene på 200 mm.

4.2. Kjøretøyer i gruppe N<sub>1</sub> med en største masse på over 2 tonn og kjøretøyer i gruppe N<sub>2</sub>, M<sub>2</sub> og M<sub>3</sub> med en største masse på 12 tonn eller mindre, anses som terrenggående kjøretøyer dersom de har samtidig drift på alle hjulene, herunder kjøretøyer der driften på den ene akselen kan frakoples, eller dersom de oppfyller følgende tre krav:

- minst én foraksel og minst én bakaksel er konstruert for samtidig drift, herunder kjøretøyer der driften på den ene akselen kan frakoples,
- det finnes minst én differensialspærre eller minst én mekanisme med lignende virkning,
- de skal kunne kjøre opp en stigning på 25 %, beregnet for hvert enkelt kjøretøy.

4.3. Kjøretøyer i gruppe M<sub>3</sub> med en største masse på over 12 tonn eller i gruppe N<sub>3</sub> anses som terrenggående kjøretøyer dersom de har samtidig drift på alle hjulene, herunder kjøretøyer der driften på den ene akselen kan frakoples, eller dersom de oppfyller følgende krav:

- de skal ha drift på minst halvparten av hjulene,
- det finnes minst én differensialspærre eller minst én mekanisme med lignende virkning,
- de skal kunne kjøre opp en stigning på 25 %, beregnet for hvert enkelt kjøretøy,

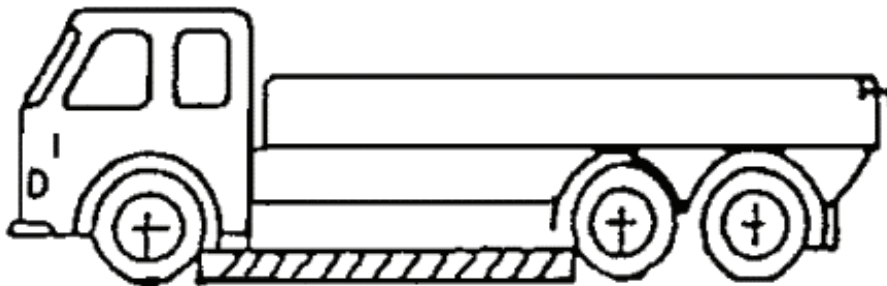
— de skal oppfylle minst fire av følgende seks krav:

- de skal ha en minste frivinkel foran på 25 grader,
- de skal ha en minste frivinkel bak på 25 grader,
- de skal ha en minste rampevinkel på 25 grader,
- de skal ha en minste bakkeklaring under forakselen på 250 mm,
- de skal ha en minste bakkeklaring mellom akslene på 300 mm,
- de skal ha en minste bakkeklaring under bakakselen på 250 mm.

4.4. Belastnings- og kontrollvilkår.

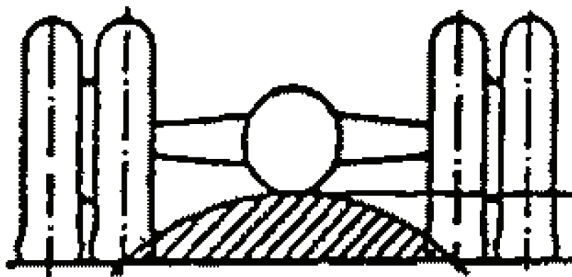
4.4.1. Kjøretøyer i gruppe N<sub>1</sub> med en største masse på 2 tonn eller mindre og kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> skal være i driftsferdig stand, det vil si med kjølevæske, smøremidler, drivstoff, verktøy, reservehjul og fører (se fotnote (°) i vedlegg I).

- 4.4.2. Andre motorvogner enn motorvognene nevnt i nr. 4.4.1 skal være lastet til største teknisk tillatte masse angitt av produsenten.
- 4.4.3. Kontroll av evnen til å kjøre opp de påkrevde stigningene (25 % og 30 %) utføres ved enkle beregninger. I grensetilfeller kan imidlertid den tekniske instansen be om å få et kjøretøy av den aktuelle typen stilt til rådighet med sikte på faktisk prøving.
- 4.4.4. Ved måling av frivinkel foran og bak og av rampevinkel skal det ikke tas hensyn til underkjøringshindre.
- 4.5. Definisjoner og skisser av bakkeklaring. (Se vedlegg I fotnote <sup>(na)</sup>, <sup>(nb)</sup> og <sup>(nc)</sup> for definisjoner av frivinkel foran og bak samt rampevinkel).
- 4.5.1. Med «bakkeklaring mellom akslene» menes den minste avstanden mellom bakkeplanet og kjøretøyets laveste faste punkt. Flerakslede boggier anses som en enkelt aksel.



- 4.5.2. Med «bakkeklaring under en aksel» menes avstanden bestemt av det høyeste punktet på en sirkelbue som går gjennom midten av belastningsflaten på hjulene på den ene akselen (innerhjulene ved tvillinghjul), og som berører kjøretøyets laveste faste punkt mellom hjulene.

Ingen fast del av kjøretøyet kan ligge innenfor det skraverte området på skissen. Bakkeklaringen for flere aksler angis eventuelt etter plassering, f.eks. 280/250/250.



- 4.6. Kombinert betegnelse

Symbolet «G» skal kombineres med symbolet «M» eller «N». Et kjøretøy i gruppe N<sub>1</sub> som egner seg til terrenggående kjøring, skal for eksempel betegnes som N<sub>1</sub>G.

5. Med «spesialkjøretøy» menes et kjøretøy beregnet på å utføre særskilte funksjoner som krever særskilt karosseri og/eller utstyr. Denne gruppen omfatter kjøretøyer med adgang for rullestoler.

- 5.1. Med «campingbil» menes et spesialkjøretøy i gruppe M som er innredet til å bo i, og som minst inneholder følgende utstyr:

- sitteplasser og bord,
- sitteplasser som kan gjøres om til soveplasser,



- utstyr til matlaging, og
- lagringsmuligheter.

Dette utstyret skal være fastmontert i bodelen. Bordet kan imidlertid være konstruert slik at det lett kan tas ned.

- 5.2. Med «pansrede kjøretøyer» menes kjøretøyer beregnet på å beskytte passasjerer og/eller gods som transporteres, og som oppfyller kravene til skuddsikker pansring.
- 5.3. Med «ambulanser» menes motorvogner i gruppe M beregnet på transport av syke eller skadde mennesker, og som er særlig utstyrt til dette formålet.
- 5.4. Med «likbiler» menes motorvogner i gruppe M beregnet på transport av døde mennesker, og som er særlig utstyrt til dette formålet.
- 5.5. Med «kjøretøyer med adgang for rullestoler» menes kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> som er bygd eller ombygd slik at de har plass til en eller flere personer som sitter i rullestol under veitransporten.
- 5.6. «Campingtilhengere»: Se ISO-standard 3833-77, definisjon nr. 3.2.1.3.
- 5.7. Med «mobile kraner» menes spesialkjøretøyer i gruppe N<sub>3</sub> som ikke er utstyrt for transport av gods, men som er utstyrt med en kran med et løftemoment på minst 400 kNm.
- 5.8. Med «andre spesialkjøretøyer» menes kjøretøyer som definert i nr. 5, unntatt dem som er nevnt i nr. 5.1-5.6.

Kodene for «spesialkjøretøyer» er definert i nr. 5 i del C i dette vedlegg og skal brukes slik det er angitt der.

## B. DEFINISJON AV KJØRETØYTYPEN

### 1. Innenfor gruppe M<sub>1</sub>:

En «type» skal bestå av kjøretøyer som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- produsent,
- produsentens typebetegnelse,
- vesentlige kjennetegn ved konstruksjon og utforming:
  - understell/bunnplate (åpenbare og grunnleggende forskjeller),
  - motor (forbrenningsmotor/elektrisk/hybrid).

Med «variant» av en type menes kjøretøyer innenfor en type som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- karosseritype (f.eks. sedan, kombikupé, kupé, kabriolet, stasjonsvogn eller flerbrukskjøretøy),
- motor:
  - arbeidsprinsipp (som i vedlegg III nr. 3.2.1.1),
  - antall sylindrer og sylindroppstilling,
  - effektforskjeller på mer enn 30 % (største effekt er mer enn 1,3 ganger den minste),
  - forskjeller i slagvolum på mer enn 20 % (høyeste slagvolum er mer enn 1,2 ganger det minste),

- drivaksler (antall, plassering, innbyrdes forbindelse),
- styrende aksler (antall og plassering).

Med «versjon» av en variant menes kjøretøyer som består av en kombinasjon av punkter som framgår av opplysningspakken, og som må oppfylle kravene i vedlegg VIII.

Forskjellige verdier av parametrene nedenfor kan ikke kombineres innenfor samme versjon:

- største teknisk tillatte totalmasse,
- slagvolum,
- største nettoeffekt,
- type girkasse og antall gir,
- største antall sitteplasser som definert i vedlegg II del C.

2. Innenfor gruppe M<sub>2</sub> og M<sub>3</sub>:

En «type» skal bestå av kjøretøyer som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- produsent,
- produsentens typebetegnelse,
- gruppe,
- vesentlige kjennetegn ved konstruksjon og utforming:
  - understell/selv bærende karosseri, enetasjes/toetasjes, uleddet/leddet (åpenbare og grunnleggende forskjeller),
  - antall aksler,
  - motor (forbrenningsmotor/elektrisk/hybrid).

Med «variant» av en type menes kjøretøyer innenfor en type som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- klasse som definert i europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/85/EF av 20. november 2001 om særskilte bestemmelser for kjøretøyer beregnet på persontransport med flere enn åtte seter i tillegg til førersetet<sup>(1)</sup> (bare for ferdigoppbygde kjøretøyer),
- oppbygningsgrad (f.eks. ferdigoppbygd/delvis oppbygd),
- motor:
  - arbeidsprinsipp (som i vedlegg III nr. 3.2.1.1),
  - antall sylindrer og sylindroppstilling,
  - effektforskjeller på mer enn 50 % (største effekt er mer enn 1,5 ganger den minste),
  - forskjeller i slagvolum på mer enn 50 % (høyeste slagvolum er mer enn 1,5 ganger det minste),
  - plassering (foran, midt i, bak),

<sup>(1)</sup> EFT L 42 av 13.2.2002, s. 1.

- forskjeller i største teknisk tillatte totalmasse på mer enn 20 % (største totalmasse er mer enn 1,2 ganger den minste),
- drivakslar (antall, plassering, innbyrdes forbindelse),
- styrende aksler (antall og plassering).

Med «versjon» av en variant menes kjøretøyer som består av en kombinasjon av punkter som framgår av opplysningspakken, og som må oppfylle kravene i vedlegg VIII.

3. Innenfor gruppe  $N_1$ ,  $N_2$  og  $N_3$ :

En «type» skal bestå av kjøretøyer som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- produsent,
- produsentens typebetegnelse,
- gruppe,
- vesentlige kjennetegn ved konstruksjon og utforming:
  - understell/bunnplate (åpenbare og grunnleggende forskjeller),
  - antall aksler,
  - motor (forbrenningsmotor/elektrisk/hybrid).

Med «variant» av en type menes kjøretøyer innenfor en type som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- karosseriets konstruksjonsprinsipp (f.eks. kjøretøy med lasteplan, kjøretøy med tipp, tankkjøretøy, trekkvogn for semitrailer) (bare for ferdigoppbygde kjøretøyer),
- oppbygningsgrad (f.eks. ferdigoppbygd/delvis oppbygd),
- motor:
  - arbeidsprinsipp (som i vedlegg III nr. 3.2.1.1),
  - antall sylindrer og sylindroppstilling,
  - effektforskjeller på mer enn 50 % (største effekt er mer enn 1,5 ganger den minste),
  - forskjeller i slagvolum på mer enn 50 % (høyeste slagvolum er mer enn 1,5 ganger det minste),
- forskjeller i største teknisk tillatte totalmasse på mer enn 20 % (største totalmasse er mer enn 1,2 ganger den minste),
- drivakslar (antall, plassering, innbyrdes forbindelse),
- styrende aksler (antall og plassering).

Med «versjon» av en variant menes kjøretøyer som består av en kombinasjon av punkter som framgår av opplysningspakken, og som må oppfylle kravene i vedlegg VIII.

4. Innenfor gruppe O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> og O<sub>4</sub>:

En «type» skal bestå av kjøretøyer som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- produsent,
- produsentens typebetegnelse,
- gruppe,
- vesentlige kjennetegn ved konstruksjon og utforming:
  - understell/selv bærende karosseri (åpenbare og grunnleggende forskjeller),
  - antall aksler,
  - slepvogn/semitrailer/påhengsvogn,
  - type bremseanlegg (f.eks. ubremset/påløpsbrems/servobrem).

Med «variant» av en type menes kjøretøyer innenfor en type som ikke skiller seg fra hverandre med hensyn til minst følgende vesentlige punkter:

- oppbygningsgrad (f.eks. ferdigoppbygd/delvis oppbygd),
- karosseritype (f.eks. campingtilhenger/lastebil med plan/tankbil) (bare for ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer),
- forskjeller i største teknisk tillatte totalmasse på mer enn 20 % (største totalmasse er mer enn 1,2 ganger den minste),
- styrende aksler (antall og plassering).

Med «versjon» av en variant menes kjøretøyer som består av en kombinasjon av punkter som framgår av opplysningspakken.

## 5. For alle grupper:

En fullstendig identifikasjon av kjøretøyet på grunnlag av bare type, variant og versjon må være i samsvar med én enkelt nøyaktig definisjon av alle tekniske egenskaper som kreves for at kjøretøyet skal kunne tas i bruk.

## C. DEFINISJON AV KAROSSERTYPE (BARE FOR FERDIGOPPBYGDE/ETAPPEVIS FERDIGOPPBYGDE KJØRETØYER)

Karosseritypene i vedlegg I, vedlegg III del I nr. 9.1 og i vedlegg IX nr. 37 skal angis med følgende koder:

1. Personbiler (M<sub>i</sub>)

AA Sedan	ISO-standard 3833-1977, definisjon nr. 3.1.1.1, men omfatter også kjøretøyer med mer enn fire sideruter.
AB Kombikupé	Sedan (AA) med en overhengsledet dør bak på kjøretøyet.
AC Stasjonsvogn	ISO-standard 3833-1977, definisjon nr. 3.1.1.4
AD Kupé	ISO-standard 3833-1977, definisjon nr. 3.1.1.5

- AE Kabriolet ISO-standard 3833-1977, definisjon nr. 3.1.1.6
- AF Flerbrukskjøretøy Annen motorvogn enn dem som er nevnt i AA til AE, og som er beregnet på frakt av passasjerer og deres bagasje eller gods i ett rom. Dersom et slikt kjøretøy oppfyller begge disse vilkårene:
- i) antall sitteplasser i tillegg til førersetet er ikke flere enn seks,
 

en «sitteplass» skal anses å finnes dersom kjøretøyet er utstyrt med «tilgjengelige» setefester,

med «tilgjengelige» menes at setefestene kan brukes. For å hindre at setefester er «tilgjengelige» skal produsenten fysisk hindre bruken av dem, for eksempel ved å sveise på dekkplater eller ved å montere lignende fast utstyr som ikke kan fjernes ved hjelp av vanlig verktøy, og
  - ii)  $P - (M + N \times 68) > N \times 68$ 

der:

P = største teknisk tillatte totalmasse i kg

M = masse i driftsferdig stand i kg

N = antall sitteplasser i tillegg til førersetet

Dette kjøretøyet anses imidlertid ikke å tilhøre gruppe M<sub>1</sub>.

2. Motorvogner i gruppe M<sub>2</sub> eller M<sub>3</sub>

*Kjøretøyer i klasse I (se direktiv 2001/85/EF)*

- CA Enetasjes buss og turvogn
- CB Toetasjes buss og turvogn
- CC Enetasjes leddbuss og -turvogn
- CD Toetasjes leddbuss og -turvogn
- CE Enetasjes lavgulvbuss og -turvogn
- CF Toetasjes lavgulvbuss og -turvogn
- CG Enetasjes leddet lavgulvbuss og -turvogn
- CH Toetasjes leddet lavgulvbuss og -turvogn

*Kjøretøyer i klasse II (se direktiv 2001/85/EF)*

- CI Enetasjes buss og turvogn
- CJ Toetasjes buss og turvogn
- CK Enetasjes leddbuss og -turvogn
- CL Toetasjes leddbuss og -turvogn
- CM Enetasjes lavgulvbuss og -turvogn
- CN Toetasjes lavgulvbuss og -turvogn
- CO Enetasjes leddet lavgulvbuss og -turvogn
- CP Toetasjes leddet lavgulvbuss og -turvogn

*Kjøretøyer i klasse III (se direktiv 2001/85/EF)*

- CQ Enetasjes buss og turvogn
- CR Toetasjes buss og turvogn
- CS Enetasjes leddbuss og -turvogn
- CT Toetasjes leddbuss og -turvogn

*Kjøretøyer i klasse A (se direktiv 2001/85/EF)*

- CU Enetasjes buss og turvogn
- CV Enetasjes lavgulvbuss og -turvogn

*Kjøretøyer i klasse B (se direktiv 2001/85/EF)*

- CW Enetasjes buss og turvogn

## 3. Motorvogner i gruppe N

BA	Lastebil	Se europaparlaments- og rådsdirektiv 97/27/EF av 22. juli 1997 om masse og dimensjoner for visse grupper motorvogner og deres tilhengere <sup>(1)</sup> , vedlegg I nr. 2.1.1
BB	Varebil	Lastebil med førerhuset innebygd i karosseriet
BC	Trekkvogn for semitrailer	Se direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.1.1
BD	Trekkvogn for tilhenger (trekkbil)	Se direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.1.1

— Dersom et kjøretøy som er definert som BB, og har en største teknisk tillatte masse på høyst 3 500 kg:

— har flere enn seks sitteplasser i tillegg til førersetet

eller

— oppfyller følgende to vilkår:

i) antall sitteplasser i tillegg til førersetet er ikke flere enn seks, og

ii)  $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$ ,

anses dette kjøretøyet ikke å tilhøre gruppe N.

— Dersom et kjøretøy som er definert som BA, som BB med en største teknisk tillatte masse på over 3 500 kg, som BC eller som BD, oppfyller minst ett av følgende vilkår:

i) antall sitteplasser i tillegg til førersetet er flere enn åtte, og

ii)  $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$ ,

anses dette kjøretøyet ikke å tilhøre gruppe N.

«Sitteplass», P, M og N er definert i del C nr. 1 i dette vedlegg.

## 4. Kjøretøyer i gruppe O

DA	Semitrailer	Se direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.2.2
DB	Slepovgn	Se direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.2.3
DC	Påhengsvogn	Se direktiv 97/27/EF, vedlegg I nr. 2.2.4

## 5. Spesialkjøretøyer

SA	Campingbiler (se vedlegg II del A nr. 5.1)
SB	Pansrede kjøretøyer (se vedlegg II del A nr. 5.2)
SC	Ambulanser (se vedlegg II del A nr. 5.3)
SD	Likbiler (se vedlegg II del A nr. 5.4)
SE	Campingtilhengere (se vedlegg II del A nr. 5.6)
SF	Mobile kraner (se vedlegg II del A nr. 5.7)
SG	Andre spesialkjøretøyer (se vedlegg II del A nr. 5.8)
SH	Kjøretøyer med adgang for rullestoler (se vedlegg II del A nr. 5.5)

<sup>(1)</sup> EFT L 233 av 25.8.1997, s. 1. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 2003/19/EF (EUT L 79 av 26.3.2003, s. 6).

## VEDLEGG III

**Opplysningsdokument med henblikk på EF-typegodkjenning av kjøretøyer**

(Forklarende merknader finnes på siste side i vedlegg I)

## DEL I

Opplysningene nedenfor skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller være brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

Dersom systemene, delene eller de separate tekniske enhetene har elektronisk styrte funksjoner, må det gis opplysninger om ytelse.

**A: For gruppe M og N**

0. ALLMENT
- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type: ...
- 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet<sup>(b)</sup>: ...
- 0.3.1. Merkingens plassering: ...
- 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(c)</sup>:
- 0.4.1. Klassifisering(er) etter hva slags farlig gods kjøretøyet skal transportere: ...
- 0.5. Produsentens navn og adresse: ...
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse(r):
- 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant:
1. KJØRETØYETS ALLMENNE SPESIFIKASJONER
- 1.1. Fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy:
- 1.3. Antall aksler og hjul:
- 1.3.2. Antall og plassering av styrende aksler:
- 1.3.3. Drivaksler (antall, plassering, innbyrdes forbindelse):
- 1.4. Eventuelt understell (oversiktstegning):
- 1.6. Motorens plassering og montering:
- 1.8. Rattside: venstre/høyre<sup>(1)</sup>
- 1.8.1. Kjøretøyet er utstyrt for høyre-/venstrekjøring<sup>(1)</sup>

2. MASSE OG DIMENSJONER<sup>(e)</sup> (i kg og mm)  
(Se tegning dersom slik foreligger)
- 2.1. Akselavstand(er) (ved største belastning)<sup>(f)</sup>:
- 2.3.1. Sporvidde for hver styrende aksel<sup>(i)</sup>:
- 2.3.2. Sporvidde for alle andre aksler<sup>(i)</sup>:
- 2.4. Kjøretøyets hoveddimensjoner (utvendig)
- 2.4.2. For understell med karosseri
- 2.4.2.1. Lengde<sup>(j)</sup>:
- 2.4.2.1.1. Lasteflatens lengde:
- 2.4.2.2. Bredder<sup>(k)</sup>:
- 2.4.2.2.1. Veggykkelse (for kjøretøyer bestemt for temperaturkontrollert transport av gods):
- 2.4.2.3. Høyde (i driftsferdig stand)<sup>(l)</sup> (for oppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
- 2.6. Kjøretøyets masse med karosseri – for trekkvogn i andre grupper enn M<sub>1</sub>, med kopling, dersom den er montert av produsenten – i driftsferdig stand, eller understellets masse eller understellets masse med førerhus uten karosseri eller kopling dersom karosseriet og/eller koplingen ikke er montert av produsenten (med væsker, verktøy, eventuelt reservehjul og fører og, for busser og turvogner, et mannskapsmedlem dersom kjøretøyet er utstyrt med et mannskapssete) <sup>(o)</sup> (største og minste for hver variant):
- 2.6.1. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet (største og minste for hver variant):
- 2.7. For et etappevis ferdigoppbygd kjøretøy, minste masse som angitt av produsenten, ved et delvis oppbygd kjøretøy:
- 2.8. Største teknisk tillatte totalmasse angitt av produsenten<sup>(v)</sup><sup>(\*)</sup>:
- 2.8.1. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet<sup>(\*)</sup>:
- 2.9. Største teknisk tillatte masse på hver aksel:
- 2.10. Største teknisk tillatte masse på hver akselgruppe:
- 2.11. Motorvognens største teknisk tillatte trekkbare masse for
- 2.11.1. Slepovgn:
- 2.11.2. Semitrailer:
- 2.11.3. Påhengsvogn:
- 2.11.4. Vogntogets største teknisk tillatte totalmasse:
- 2.11.5. Kjøretøyet er/er ikke<sup>(1)</sup> egnet som trekkvogn (nr. 1.2 i vedlegg II til direktiv 77/389/EØF)
- 2.11.6. Største masse på ubremset tilhenger:
- 2.12. Største teknisk tillatte statiske vertikale belastning/masse på kjøretøyets koplingspunkt



- 2.12.1. For motorvognen:
- 2.16. Beregnede største tillatte masser ved registrering/i bruk (valgfritt: dersom disse verdiene angis, skal de kontrolleres i samsvar med kravene i vedlegg IV til direktiv 97/27/EF):
  - 2.16.1. Beregnet største tillatte totalmasse ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.2. Beregnet største tillatte totalmasse på hver aksel ved registrering/i bruk, og for en semitrailer eller påhengsvogn, beregnet belastning på koplingspunktet som angitt av produsenten når den er lavere enn den største teknisk tillatte massen på koplingspunktet (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.3. Beregnet største tillatte masse på hver akselgruppe ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.4. Beregnet største tillatte trekkbare masse ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
  - 2.16.5. Beregnet største tillatte masse for vogntoget ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
- 3. MOTOR<sup>(9)</sup> (For kjøretøyer som kan kjøre på enten bensin, diesel osv., eller også i kombinasjon med et annet drivstoff, skal punktene gjentas<sup>(\*)</sup>)
  - 3.1. Produsent:
    - 3.1.1. Produsentens motorkode påført motoren:
  - 3.2. Forbrenningsmotor
    - 3.2.1.1. Arbeidsprinsipp: elektrisk tenning/kompresjonstenning, firetakts/totakt<sup>(1)</sup>
    - 3.2.1.2. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
    - 3.2.1.3. Slagvolum<sup>(8)</sup>: ... cm<sup>3</sup>
    - 3.2.1.6. Normalt tomgangsturtall<sup>(2)</sup>: ... min<sup>-1</sup>
    - 3.2.1.8. Største nettoeffekt<sup>(1)</sup>: ... kW ved ... min<sup>-1</sup> (angitt av produsenten)
    - 3.2.1.9. Største tillatte motorturtall angitt av produsenten: ... min<sup>-1</sup>
    - 3.2.2. Drivstoff: diesel/bensin/LPG/NG/etanol<sup>(1)</sup>
      - 3.2.2.1. RON-oktantall, blyholdig:
      - 3.2.2.2. RON-oktantall, blyfri:
    - 3.2.4. Drivstofftilførsel
      - 3.2.4.1. Ved forgasser(e): ja/nei<sup>(1)</sup>
      - 3.2.4.2. Ved drivstoffinnsprøyting (bare ved kompresjonstenning): ja/nei<sup>(1)</sup>
        - 3.2.4.2.2. Virkemåte: direkte innsprøyting/forkammer/virvelkammer<sup>(1)</sup>
      - 3.2.4.3. Ved drivstoffinnsprøyting (bare ved elektrisk tenning): ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.7. Kjølesystem (væske/luft)<sup>(1)</sup>
    - 3.2.8. Innsugingsanlegg
      - 3.2.8.1. Overlader: ja/nei<sup>(1)</sup>

- 3.2.12. Tiltak mot luftforurensning
  - 3.2.12.2. Supplerende forurensningsreducerende innretninger (dersom slike forekommer og ikke omfattes av andre numre)
    - 3.2.12.2.1. Katalysator: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.2. Lambda-sonde: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.3. Luftinnsprøyting: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.4. Eksosresirkulering: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.5. Innretning for reduksjon av fordampingsutslipp: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.6. Partikkelfelle: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.7. Egendiagnosesystem: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.12.2.8. Andre systemer (beskrivelse og virkemåte):
  - 3.2.13. Plassering av merket med absorpsjonsfaktor (gjelder bare motorer med kompresjonstenning):
  - 3.2.15. LPG-drivstoffsystem: ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.16. NG-drivstoffsystem: ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.3. Elektrisk motor
  - 3.3.1. Type (vikling, magnetisering): ...
    - 3.3.1.1. Største effekt over 1 time: ... kW
    - 3.3.1.2. Driftsspenning: ... V
  - 3.3.2. Batteri
    - 3.3.2.4. Plassering:
- 3.6.5. Smøremiddeltemperatur
  - laveste: ... K
  - høyeste: ... K
- 4. KRAFTOVERFØRING(\*)
  - 4.2. Type (mekanisk, hydraulisk, elektrisk osv.):
  - 4.5. Girkasse
    - 4.5.1. Type (manuell/automatisk/CVT (kontinuerlig variabel kraftoverføring))<sup>(1)</sup>

## 4.6. Girutvekslingsforhold

Gir	Girkassens utveksling (forhold mellom motorens turtall og utgående aksels turtall)	Differensialens utveksling(er) (forhold mellom utgående aksels turtall og drivhjulenes turtall)	Samlet utveksling
Maksimum for CVT			
1			
2			
3			
...			
Minimum for CVT			
Revers			

4.7. Kjøretøyets høyeste hastighet (i km/t)<sup>(w)</sup>:

## 5. AKSLER

## 5.1. Beskrivelse av hver aksel:

## 5.2. Merke:

## 5.3. Type: ...

## 5.4. Plassering av løftbare aksler:

## 5.5. Plassering av belastbare aksler:

## 6. HJULOPPHENG

## 6.2. Hjulopphengets type og utforming for hver enkelt aksel eller hvert enkelt hjul:

6.2.1. Nivåregulering: ja/nei/ekstraustyr<sup>(1)</sup>6.2.3. Luftfjæring for drivaksel/drivaksler: ja/nei<sup>(1)</sup>6.2.3.1. Oppheng for drivaksel tilsvarende luftfjæring: ja/nei<sup>(1)</sup>

## 6.2.3.2. Frekvens og demping av svingningene i den fjærede massen:

## 6.6.1. Dekk-/hjulkombinasjon(er) (for dekk oppgis dimensjonsbetegnelse, minste indeks for belastningskapasitet og symbol for minste hastighetskategori; for hjul oppgis felgdimensjon(er) og innpressing(er))

## 6.6.1.1. Aksler

## 6.6.1.1.1. Aksel 1:

## 6.6.1.1.2. Aksel 2:

osv.

## 6.6.1.2. Eventuelt reservehjul:

## 6.6.2. Øvre og nedre grense for rulleradius

- 6.6.2.1. Aksel 1:
- 6.6.2.2. Aksel 2:
- osv.
- 7. STYRING
- 7.2. Kraftoverføring og betjening
- 7.2.1. Type overføringsinnretning (spesifiseres eventuelt for for- og bakhjul):
- 7.2.2. Overføring til hjulene (også ikke-mekanisk; spesifiseres eventuelt for for- og bakhjul):
- 7.2.3. Eventuell hjelpekraft:
- 8. BREMSER
- 8.5. Blokkeringsfrie bremses: ja/nei/ekstraustyr<sup>(1)</sup>
- 8.9. Kort beskrivelse av bremseanleggene (i samsvar med nr. 1.6 i tilføyelsen til tillegg I i vedlegg IX til direktiv 71/320/EØF):
- 8.11. Nærmere beskrivelse av type(r) mellomakselbremseanlegg:
- 9. KAROSSERI
- 9.1. Karosseritype:
- 9.3. Fører- og passasjerdører, låser og hengsler
- 9.3.1. Antall dører og deres utforming:
- 9.9. Innretninger for indirekte utsyn
- 9.9.1. Speil (angi for hvert speil):
- 9.9.1.1. Merke:
- 9.9.1.2. EF-typegodkjenningsmerke:
- 9.9.1.3. Variant:
- 9.9.1.4. Tegning(er) som identifiserer speilet og viser speilets plassering på kjøretøyet:
- 9.9.1.5. Detaljerte opplysninger om festemåte, herunder den delen av kjøretøyet som speilet er festet til:
- 9.9.1.6. Tilleggsutstyr som kan ha innvirkning på synsfeltet bakover:
- 9.9.1.7. Kort beskrivelse av eventuelle elektroniske komponenter i innstillingssystemet:
- 9.9.2. Andre innretninger for indirekte utsyn enn speil:
- 9.9.2.1. Type og egenskaper (f.eks. fullstendig beskrivelse av innretningen):
- 9.9.2.1.1. Dersom det dreier seg om en innretning med kamera og skjerm, deteksjonsavstand (i mm), kontrast, luminansfelt, korreksjon for blending, visningsegenskaper (svart/hvitt eller farge), bildets repetisjonshyppighet, skjermens luminansfelt:
- 9.9.2.1.2. Tilstrekkelig detaljerte tegninger til å identifisere hele innretningen, herunder monteringsanvisning; plasseringen av EF-typegodkjenningsmerket skal være angitt på tegningene.

- 9.10. Innvendig utstyr
- 9.10.3. Seter
- 9.10.3.1. Antall:
- 9.10.3.2. Plassering og innretning:
- 9.10.3.2.1. Antall sitteplasser:
- 9.10.3.2.2. Sitteplass(er) som er beregnet på bruk bare når kjøretøyet står stille:
- 9.10.4.1. Type hodestøtte(r): integrert(e)/avtakbar(e)/separat(e)<sup>(1)</sup>
- 9.10.4.2. Eventuelt typegodkjenningnummer/-numre:
- 9.12.2. Type og plassering av ekstra sikringsutstyr (angi ja/nei/ekstraustyr):

(V = venstre side, H = høyre side, M = midtre sitteplass)

		Kollisjonspute foran	Kollisjonspute i siden	Tilleggsstrammer for belte
Første seterad	V			
	M			
	H			
Andre seterad <sup>(1)</sup>	V			
	M			
	H			

<sup>(1)</sup> Tabellen kan utvides etter behov for kjøretøyer med flere enn to seterader, eller dersom det er flere enn tre seter i kjøretøyetets bredde.

- 9.17. Lovfestede kjennemerker (direktiv 76/114/EØF)
- 9.17.1. Fotografier og/eller tegninger av plasseringen av de lovfestede kjennemerkene og pregingene og av kjøretøyetets understellsnummer:
- 9.17.4. Produsentens erklæring om samsvar med kravene i nr. 1.1.1 i vedlegg II til direktiv 76/114/EØF
- 9.17.4.1. Betydningen av tegnene i annen del, og eventuelt i tredje del, som benyttes for å oppfylle kravene i nr. 5.3 i ISO-standard 3779-1983, skal forklares:
- 9.17.4.2. Dersom tegnene i annen del benyttes for å oppfylle kravene i nr. 5.4 i ISO-standard 3779-1983, skal disse tegnene angis:
- 9.23. Beskyttelse av fotgjengere
- 9.23.1. En detaljert beskrivelse med fotografier og/eller tegninger av kjøretøyet med hensyn til konstruksjon, dimensjoner, relevante referanselinjer og materialsammensetning for kjøretøyetets frontparti (indre og ytre) skal framlegges. Denne beskrivelsen skal omfatte detaljerte opplysninger om alle aktive vermesystemer som er montert.
11. FORBINDELSER MELLOM TREKKVOGNER OG TILHENGERE OG SEMITRAILERE
- 11.1. Klasse og type for den eller de koplingene som er montert, eller skal monteres:
- 11.3. Instruksjoner for hvordan koplingstypen skal festes til kjøretøyet, og fotografier eller tegninger av festepunktene på kjøretøyet som angitt av produsenten; tilleggsopplysninger dersom bruken av koplingstypen er begrenset til visse varianter eller versjoner av kjøretøytypen:
- 11.4. Opplysninger om montering av særlige trekkbeslag eller tilhengerfester:
- 11.5. EF-typegodkjenningnummer/-numre:
- 12.7.1. Kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradartstyr i 24 GHz-frekvensbåndet: Ja/nei (stryk det som ikke passer).
- 12.7.2. Kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradartstyr i 79 GHz-frekvensbåndet: Ja/nei (stryk det som ikke passer).

13. SÆRLIGE BESTEMMELSER OM KJØRETØYER SOM BENYTTES TIL PERSONTRANSPORT, OG SOM HAR FLERE ENN ÅTTE SETER I TILLEGG TIL FØRERSETET
  - 13.1. Kjøretøyklasse (klasse I, klasse II, klasse III, klasse A, klasse B):
    - 13.1.1. Understellstyper som EF-typegodkjent karosseri kan monteres på (produsent(er) og kjøretøytype(r)):
  - 13.3. Antall passasjerer (sittende og stående)
    - 13.3.1. I alt (N):
    - 13.3.2. Øvre etasje( $N_a$ )(<sup>1</sup>):
    - 13.3.3. Nedre etasje( $N_b$ )(<sup>1</sup>):
  - 13.4. Antall sitteplasser for passasjerer
    - 13.4.1. I alt (A):
    - 13.4.2. Øvre etasje( $A_a$ )(<sup>1</sup>):
    - 13.4.3. Nedre etasje( $A_b$ )(<sup>1</sup>):

**B: For gruppe O**

0. ALLMENT
  - 0.1. Merke (produsentens firma):
  - 0.2. Type:
    - 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
  - 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet(<sup>b</sup>):
    - 0.3.1. Merkingens plassering:
  - 0.4. Kjøretøygruppe(<sup>c</sup>):
    - 0.4.1. Klassifisering(er) etter hva slags farlig gods kjøretøyet skal transportere:
  - 0.5. Produsentens navn og adresse:
  - 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse(r):
  - 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant: ...
1. KJØRETØYETS ALLMENNE SPESIFIKASJONER
  - 1.1. Fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy:
  - 1.3. Antall aksler og hjul:
    - 1.3.2. Antall og plassering av styrende aksler:
  - 1.4. Eventuelt understell (oversiktstegning):
2. MASSE OG DIMENSJONER(<sup>c</sup>) (i kg og mm)

(Se tegning dersom slik foreligger)

  - 2.1. Akselavstand(er) (ved største belastning)(<sup>1</sup>):

- 2.3.1. Sporvidde for hver styrende aksel<sup>(l)</sup>:
- 2.3.2. Sporvidde for alle andre aksler<sup>(l)</sup>:
- 2.4. Kjøretøyets hoveddimensjoner (utvendig)
  - 2.4.2. For understell med karosseri
    - 2.4.2.1. Lengde<sup>(l)</sup>:
      - 2.4.2.1.1. Lasteflatens lengde:
      - 2.4.2.2. Bredder<sup>(k)</sup>:
        - 2.4.2.2.1. Veggykkelse (for kjøretøyer bestemt for temperaturkontrollert transport av gods):
        - 2.4.2.3. Høyde (i driftsferdig stand)<sup>(l)</sup> (for oppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
    - 2.6. Kjøretøyets masse med karosseri – for trekkvogn i andre grupper enn M<sub>1</sub>, med kopling, dersom den er montert av produsenten – i driftsferdig stand, eller understellets masse eller understellets masse med førerhus uten karosseri eller kopling dersom karosseriet og/eller koplingen ikke er montert av produsenten (med væsker, verktøy, eventuelt reservehjul og fører og, for busser og turvogner, et mannskapsmedlem dersom kjøretøyet er utstyrt med et mannskapssete) <sup>(o)</sup> (største og minste for hver variant):
      - 2.6.1. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet (største og minste for hver variant):
    - 2.7. For et etappevis ferdigoppbygd kjøretøy, minste masse som angitt av produsenten, ved et delvis oppbygd kjøretøy:
    - 2.8. Største teknisk tillatte totalmasse angitt av produsenten<sup>(y)</sup><sup>(\*)</sup>:
      - 2.8.1. Fordeling av denne massen på akslene, og for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet<sup>(\*)</sup>:
    - 2.9. Største teknisk tillatte masse på hver aksel:
    - 2.10. Største teknisk tillatte masse på hver akselgruppe:
    - 2.12. Største teknisk tillatte statiske vertikale belastning/masse på kjøretøyets koplingspunkt
      - 2.12.2. For semitraileren eller påhengsvogner:
    - 2.16. Beregnede største tillatte masser ved registrering/i bruk (valgfritt: dersom disse verdiene angis, skal de kontrolleres i samsvar med kravene i vedlegg IV til direktiv 97/27/EF):
      - 2.16.1. Beregnet største tillatte totalmasse ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
      - 2.16.2. Beregnet største tillatte totalmasse på hver aksel ved registrering/i bruk, og for en semitrailer eller påhengsvogn, beregnet belastning på koplingspunktet som angitt av produsenten når den er lavere enn den største teknisk tillatte massen på koplingspunktet (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
      - 2.16.3. Beregnet største tillatte masse på hver akselgruppe ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
      - 2.16.4. Beregnet største tillatte trekkbare masse ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):
      - 2.16.5. Beregnet største tillatte masse for vogntoget ved registrering/i bruk (flere angivelser kan oppgis for hver teknisk konfigurasjon<sup>(#)</sup>):

5. AKSLER
  - 5.1. Beskrivelse av hver aksel:
  - 5.2. Merke:
  - 5.3. Type: ...
  - 5.4. Plassering av løftbare aksler:
  - 5.5. Plassering av belastbare aksler:
6. HJULOPPHENG
  - 6.2. Hjulopphengets type og utforming for hver enkelt aksel eller hvert enkelt hjul:
    - 6.2.1. Nivåregulering: ja/nei/ekstraustyr<sup>(1)</sup>
      - 6.6.1. Dekk-/hjulkombinasjon(er) (for dekk oppgis dimensjonsbetegnelse, minste indeks for belastningskapasitet og symbol for minste hastighetskategori; for hjul oppgis felgdimensjon(er) og innpressing(er))
        - 6.6.1.1. Aksler
          - 6.6.1.1.1. Aksel 1:
          - 6.6.1.1.2. Aksel 2:  
osv.
        - 6.6.1.2. Eventuelt reservehjul:
      - 6.6.2. Øvre og nedre grense for rulleradius
        - 6.6.2.1. Aksel 1:
        - 6.6.2.2. Aksel 2:  
osv.
7. STYRING
  - 7.2. Kraftoverføring og betjening
    - 7.2.1. Type overføringsinnretning (spesifiseres eventuelt for for- og bakhjul):
    - 7.2.2. Overføring til hjulene (også ikke-mekanisk; spesifiseres eventuelt for for- og bakhjul):
    - 7.2.3. Eventuell hjelpekraft:
8. BREMSER
  - 8.5. Blokkeringsfrie bremseser: ja/nei/ekstraustyr<sup>(1)</sup>
  - 8.9. Kort beskrivelse av bremseanleggene (i samsvar med nr. 1.6 i tilføyelsen til tillegg I i vedlegg IX til direktiv 71/320/EØF):
9. KAROSSERI
  - 9.1. Karosseritype:
  - 9.17. Lovfestede kjennemerker (direktiv 76/114/EØF)
    - 9.17.1. Fotografier og/eller tegninger av plasseringen av de lovfestede kjennemerkene og pregingene og av kjøretøyets understellsnummer:
    - 9.17.4. Produsentens erklæring om samsvar med kravene i nr. 1.1.1 i vedlegg II til direktiv 76/114/EØF



- 9.17.4.1. Betydningen av tegnene i annen del, og eventuelt i tredje del, som benyttes for å oppfylle kravene i nr. 5.3 i ISO-standard 3779-1983, skal forklares:
- 9.17.4.2. Dersom tegnene i annen del benyttes for å oppfylle kravene i nr. 5.4 i ISO-standard 3779-1983, skal disse tegnene angis:
11. FORBINDELSER MELLOM TREKKVOGNER OG TILHENGERE OG SEMITRAILERE
- 11.1. Klasse og type for den eller de koplingene som er montert, eller skal monteres:
- 11.5. EF-typegodkjenningnummer/-numre:

## DEL II

Tabell som viser hvordan de numrene i del I som har flere oppføringer, kan kombineres for kjøretøyversjoner. Hvert av disse numrene er merket med en bokstav som i tabellen angir hvilken eller hvilke oppføringer fra et bestemt nummer som gjelder for en bestemt versjon.

Det skal utarbeides en egen tabell for hver enkelt variant innenfor hver kjøretøytype.

Oppføringer som kan kombineres uten begrensninger innenfor en variant, skal føres i kolonnen merket «Alle».

Nummer	Alle	Versjon 1	Versjon 2	Osv.	Versjon nr.

Opplysningene kan framstilles på annen måte, forutsatt at det opprinnelige målet nås.

Hver variant og hver versjon skal betegnes med en numerisk eller alfanumerisk kode, som også må angis i samsvarssertifikatet (vedlegg IX) for det aktuelle kjøretøyet.

For en variant i henhold til vedlegg IX eller artikkel 20 skal produsenten tildele en særskilt kode.

## DEL III

**Typegodkjenningnumre**

Oppgi opplysningene som kreves i tabellen nedenfor, om de numrene (\*\*\*) som gjelder kjøretøyene i vedlegg IV eller XI. (Alle relevante typegodkjenninger skal tas med.)

Emne	Typegodkjenningnummer	Medlemsstat eller avtalepart(*) som utsteder godkjenningen(**)	Utvidelse (dato)	Variant(er)/versjon(er)

(\*) Avtaleparter til den reviderte 1958-avtalen.

(\*\*) Skal opplyses dersom det ikke framgår av EF-typegodkjenningnummeret.

Underskrift:

Stilling:

Dato:

\_\_\_\_\_

## VEDLEGG IV

## Liste over krav med henblikk på EF-typegodkjenning av kjøretøyer

## DEL I

## Liste over rettsakter

(Det skal tas hensyn til virkeområdet for og de siste endringene av hver av rettsaktene nedenfor. Med hensyn til UN-ECE-reglementer viser henvisningen til rettsakten de relevante endringsseriene for UN-ECE-reglementer som Fellesskapet har tiltrådt.)

Emne	Rettsakt	Henvisning til EFT/EUT	Gyldighetsområde									
			M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1. Lydnivåer	70/157/EØF	L 42 av 23.2.1970, s. 16.	X	X	X	X	X	X				
2. Utslipp	70/220/EØF	L 76 av 6.4.1970, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
3. Drivstofftanker/ underkjøringshinder bak	70/221/EØF	L 76 av 6.4.1970, s. 23.	X <sup>(5)</sup>	X <sup>(5)</sup>	X <sup>(5)</sup>	X <sup>(5)</sup>	X <sup>(5)</sup>	X <sup>(5)</sup>	X	X	X	X
4. Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF	L 76 av 6.4.1970, s. 25.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5. Betjeningskraft	70/311/EØF	L 133 av 18.6.1970, s. 10.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6. Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF	L 176 av 10.8.1970, s. 5.	X			X	X	X				
7. Signalthorn	70/388/EØF	L 176 av 10.8.1970, s. 12.	X	X	X	X	X	X				
8. Innretninger for indirekte utsyn	2003/97/EF <sup>(8)</sup>	L 25 av 29.1.2004, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
9. Bremsar	71/320/EØF	L 202 av 6.9.1971, s. 37.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10. Radiostøydemping	72/245/EØF	L 152 av 6.7.1972, s. 15.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11. Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF	L 190 av 20.8.1972, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
12. Innvendig utstyr	74/60/EØF	L 38 av 11.2.1974, s. 2.	X									
13. Tyverisikring og startsperre	74/61/EØF	L 38 av 11.2.1974, s. 22.	X	X	X	X	X	X				
14. Styreinnetningens oppførsel ved sammenstøt	74/297/EØF	L 165 av 20.6.1974, s. 16.	X			X						
15. Setestyrke	74/408/EØF	L 221 av 12.8.1974, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
16. Utstikkende deler	74/483/EØF	L 256 av 2.10.1974, s. 4.	X									
17. Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF	L 196 av 26.7.1975, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
18. Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF	L 24 av 30.1.1976, s. 1.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19. Bilbeltefester	76/115/EØF	L 24 av 30.1.1976, s. 6.	X	X	X	X	X	X				



Emne	Rettsakt	Henvisning til EFT/EUT	Gyldighetsområde									
			M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
45. Sikkerhetsglass	92/22/EØF	L 129 av 14.5.1992, s. 11.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46. Dekk	92/23/EØF	L 129 av 14.5.1992, s. 95.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47. Hastighetsbegrensere	92/24/EØF	L 129 av 14.5.1992, s. 154.			X		X	X				
48. Masse og dimensjoner (andre kjøretøyer enn nevnt i nr. 44)	97/27/EF	L 233 av 28.8.1997, s. 1.		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49. Utstikkende deler på førerhus	92/114/EØF	L 409 av 31.12.1992, s. 17.				X	X	X				
50. Koplinger	94/20/EF	L 195 av 29.7.1994, s. 1.	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X
51. Antennelighet	95/28/EF	L 281 av 23.11.1995, s. 1.			X							
52. Busser og turvogner	2001/85/EF	L 42 av 13.2.2002, s. 1.		X	X							
53. Frontkollisjon	96/79/EF	L 18 av 21.1.1997, s. 7.	X									
54. Sidekollisjon	96/27/EF	L 169 av 8.7.1996, s. 1.	X			X						
55.												
56. Kjøretøyer for transport av farlig gods	98/91/EF	L 11 av 16.1.1999, s. 25.				X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>	X <sup>(4)</sup>
57. Underkjøringshinder foran	2000/40/EF	L 203 av 10.8.2000, s. 9.					X	X				
58. Beskyttelse av fotgjengere	2003/102/EF	L 321 av 6.12.2003, s. 15.	X <sup>(6)</sup>			X <sup>(6)(7)</sup>						

X: Gjeldende rettsakt.

(<sup>1</sup>) Kjøretøyer i denne gruppen skal være utstyrt med en passende avisings-/avduggingsinnretning for frontruten.

(<sup>2</sup>) Kjøretøyer i denne gruppen skal være utstyrt med passende vindusvisker-/vindusspyleranlegg for frontruten.

(<sup>3</sup>) Kravene i direktiv 94/20/EF får anvendelse bare på kjøretøyer som er utstyrt med koplinger.

(<sup>4</sup>) Kravene i direktiv 98/91/EF får anvendelse bare dersom produsenten søker om EF-typegodkjenning av et kjøretøy for transport av farlig gods.

(<sup>5</sup>) For LPG- eller CNG-drevne kjøretøyer kreves godkjenning i samsvar med UN-ECE-reglement 67-01 eller 110, i påvente av at det vedtas relevante endringer av direktiv 70/221/EØF som vil omfatte LPG- og CNG-tanker.

(<sup>6</sup>) Største masse ikke over 2,5 tonn.

(<sup>7</sup>) Avledet av kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub>.

(<sup>8</sup>) Fram til datoene nevnt i artikkel 2 i direktiv 2003/97/EF er godkjenninger gitt i henhold til direktiv 71/127/EØF fortsatt gyldige med hensyn til typegodkjenning av hele kjøretøyet.

## TILLEGG

Liste over krav for EF-typegodkjenning av kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> som produseres i små serier

(Det skal tas hensyn til de siste endringene av hver av rettsaktene nedenfor)

	Emne	Rettsakt	Henvisning til EFT/EUT	M <sub>1</sub>
1.	Lydnivå	70/157/EØF	L 42 av 23.2.1970, s. 16.	A
2.	Utslipp unntatt hele settet med krav i forbindelse med egediagnosesystemer (OBD)	70/220/EØF	L 76 av 6.4.1970, s. 1.	A
3.	Drivstofftanker/underkjøringshinder bak	70/221/EØF	L 76 av 6.4.1970, s. 23.	B
4.	Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF	L 76 av 6.4.1970, s. 25.	B
5.	Betjeningskraft	70/311/EØF	L 133 av 18.6.1970, s. 10.	C
6.	Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF	L 176 av 10.8.1970, s. 5.	C
7.	Signalhorn	70/388/EØF	L 176 av 10.8.1970, s. 12.	B
8.	Innretninger for indirekte utsyn	2003/97/EF <sup>(5)</sup>	L 25 av 29.1.2004, s. 1.	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
9.	Bremser	71/320/EØF	L 202 av 6.9.1971, s. 37.	A
10.	Radiostøydemping	72/245/EØF	L 152 av 6.7.1972, s. 15.	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>
11.	Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF	L 190 av 20.8.1972, s. 1.	A
12.	Innvendig utstyr	74/60/EØF	L 38 av 11.2.1974, s. 2.	C
13.	Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	L 38 av 11.2.1974, s. 22.	A
14.	Styreinnretningens oppførsel ved sammenstøt	74/297/EØF	L 165 av 20.6.1974, s. 16.	C
15.	Setestyrke	74/408/EØF	L 221 av 12.8.1974, s. 1.	C
16.	Utstikkende deler	74/483/EØF	L 266 av 2.10.1974, s. 4.	C
17.	Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF	L 196 av 26.7.1975, s. 1.	B
18.	Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF	L 24 av 30.1.1976, s. 1.	B
19.	Bilbeltefester	76/115/EØF	L 24 av 30.1.1976, s. 6.	B
20.	Montering av lys- og lyssignalinnetninger	76/756/EØF	L 262 av 27.9.1976, s. 1.	B
21.	Refleksinnretninger	76/757/EØF	L 262 av 27.9.1976, s. 32.	X
22.	Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, stopplys, sidemarkeringslys, kjørellys)	76/758/EØF	L 262 av 27.9.1976, s. 54.	X
23.	Lykter for retningslys	76/759/EØF	L 262 av 27.9.1976, s. 71.	X
24.	Lykter for kjennemerke bak	76/760/EØF	L 262 av 27.9.1976, s. 85.	X
25.	Frontlykter (herunder glødelamper)	76/761/EØF	L 262 av 27.9.1976, s. 96.	X
26.	Lykter for tåkelys foran	76/762/EØF	L 262 av 27.9.1976, s. 122.	X
27.	Slepeinnretninger	77/389/EØF	L 145 av 13.6.1977, s. 41.	B
28.	Lykter for tåkelys bak	77/538/EØF	L 220 av 29.8.1977, s. 60.	X
29.	Lykter for ryggelys	77/539/EØF	L 220 av 29.8.1977, s. 72.	X
30.	Lykter for parkeringslys	77/540/EØF	L 220 av 29.8.1977, s. 83.	X
31.	Bilbelter og sikringsutstyr	77/541/EØF	L 220 av 29.8.1977, s. 95.	A <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>

	Emne	Rettsakt	Henvisning til EFT/EUT	M <sub>1</sub>
32.	Synsfelt forover	77/649/EØF	L 267 av 19.10.1977, s. 1.	A
33.	Merking av betjeningsinnretninger	78/316/EØF	L 81 av 28.3.1978, s. 3.	X
34.	Avising/avdugging	78/317/EØF	L 81 av 28.3.1978, s. 27.	C
35.	Vindusvisker/vindusspyler	78/318/EØF	L 81 av 28.3.1978, s. 49.	C
36.	Varmeanlegg	2001/56/EF	L 292 av 9.11.2001, s. 21.	C
37.	Hjulavskjerming	78/549/EØF	L 168 av 26.6.1978, s. 45.	B
39.	Drivstofforbruk	80/1268/EØF	L 375 av 31.12.1980, s. 36.	A
40.	Motoreffekt	80/1269/EØF	L 375 av 31.12.1980, s. 46.	C
41.	Utslipp fra dieselmotorer	88/77/EØF	L 36 av 9.2.1988, s. 33.	A
44.	Masse og dimensjoner (biler)	92/21/EØF	L 129 av 14.5.1992, s. 1.	C
45.	Sikkerhetsglass	92/22/EØF	L 129 av 14.5.1992, s. 11.	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
46.	Dekk	92/23/EØF	L 129 av 14.5.1992, s. 95.	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
50.	Koplinger	94/20/EF	L 195 av 29.7.1994, s. 1.	X <sup>(2)</sup> A <sup>(4)</sup>
53.	Frontkollisjon	96/79/EF	L 18 av 21.1.1997, s. 7.	N/A
54.	Sidekollisjon	96/27/EF	L 169 av 8.7.1996, s. 1.	N/A
58.	Beskyttelse av fotgjengere	2003/102/EF	L 321 av 6.12.2003, s. 15.	N/A

<sup>(1)</sup> Elektronisk delenhhet

<sup>(2)</sup> Del

<sup>(3)</sup> Kjøretøy

<sup>(4)</sup> Monteringskrav

<sup>(5)</sup> Fram til 26. januar 2006 kan godkjenninger i henhold til direktiv 71/127/EØF godtas som alternativ.

Forklaring

X: Fullt samsvar med rettsakt kreves; EF-typegodkjenningsdokument skal utstedes; produksjonssamsvar skal sikres.

A: Ingen unntak tillates utover dem som er angitt i rettsakten. Typegodkjenningsdokument og typegodkjenningsmerke kreves ikke. Prøvsrapporter skal utarbeides av en meldt teknisk instans.

B: De tekniske kravene i rettsakten skal være oppfylt. Prøvingene fastsatt i rettsakten skal utføres i sin helhet; dersom godkjenningmyndigheten godtar det, kan produsenten selv utføre dem; vedkommende kan få lov til å utstede den tekniske rapporten; det er ikke nødvendig å utstede et typegodkjenningsdokument, og typegodkjenning kreves ikke.

C: Produsenten skal overfor godkjenningmyndigheten påvise at de grunnleggende kravene i rettsakten er oppfylt.

N/A: Denne rettsakt får ikke anvendelse (ingen krav).

## DEL II

Når det vises til et særdirrektiv eller en særforordning, skal en godkjenning utstedt i henhold til UN-ECE-reglementene nedenfor (idet det tas hensyn til virkeområdet<sup>(1)</sup>) og endringer av hvert av UN-ECE-reglementene oppført nedenfor), godtas som et alternativ til en EF-typegodkjenning gitt i henhold til relevant særdirrektiv eller -forordning i tabellen i del I.

Disse UN-ECE-reglementene har Følleskapet sluttet seg til i egenskap av avtalepart til De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europas «reviderte Genève-avtale av 1958», i henhold til rådsbeslutning 97/836/EF eller etterfølgende rådsbeslutninger som fastsatt ved artikkel 3 nr. 3 i nevnte beslutning.

Ytterligere endringer av UN-ECE-reglementene oppført nedenfor anses også som likeverdige, med forbehold for Følleskapets beslutning fastsatt ved artikkel 4 nr. 2 i beslutning 97/836/EF<sup>(\*\*)</sup>.

	Emne	UN-ECE-grunnreglement nr.	Endringsserie
1.	Lydnivåer	51	02
1.	Reservelyddemper	59	00
2.	Utslipp	83	03
2.	Reservedels- og utskiftningskatalysatorer	103	00
3.	Underkjøringshinder bak	58	01
3.	Drivstofftanker	34	01
3.	Drivstofftanker	67	01
3.	Drivstofftanker	110	00
5.	Betjeningskraft	79	01
6.	Dørlåser og dørhengsler	11	02
7.	Signalhorn	28	00
8.	Speil	46	01
8A.	Innretninger for indirekte utsyn	46	02
9.	Bremser	13	09
9.	Bremser	13H	00
9.	Bremsebelegg	90	01
10.	Radiostøydemping	10	02
11.	Utslipp fra dieselmotorer	24	03
12.	Innvendig utstyr	21	01
13.	Tyverisikring	18	02
13.	Startsperre	97	00
13.	Alarmsystemer	97	00
13.	Ulovlig bruk	116	00
14.	Styreinnretningens oppførsel ved sammenstøt	12	03
15.	Setestyrke	17	06
15.	Setestyrke (busser og turvogner)	80	01
16.	Utstikkende deler	26	02
17.	Hastighetsmåler	39	00
19.	Bilbeltefester	14	04
20.	Montering av lys- og lyssignallinnretninger	48	01
21.	Refleksinnretninger	3	02
22.	Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, stopplys)	7	02

<sup>(1)</sup> Dersom særdirrektivet eller særforordningen inneholder monteringskrav, gjelder disse også for deler og separate tekniske enheter som er godkjent i samsvar med UN-ECE-reglementene.

<sup>(\*\*)</sup> Se UNECE TRANS/WP.29/343 i siste revisjon for senere endringer.

Emne	UN-ECE-grunnreglement nr.	Endringsserie
22. Lykter for kjørellys	87	00
22. Lykter for sidemarkeringslys	91	00
23. Lykter for retningslys	6	01
24. Lykter for kjennemerke bak	4	00
25. Frontlykter (R <sub>2</sub> og HS <sub>1</sub> )	1	01
25. Frontlykter (sealed beam)	5	02
25. Frontlykter (H <sub>1</sub> , H <sub>2</sub> , H <sub>3</sub> , HB <sub>3</sub> , HB <sub>4</sub> , H <sub>7</sub> og/eller H <sub>8</sub> )	8	04
25. Frontlykter (H <sub>4</sub> )	20	02
25. Frontlykter («sealed beam»-halogenlykter)	31	02
25. Glødetrådslamper til bruk i godkjente lykter	37	03
25. Frontlykter med lyskilde av gassutladningstypen	98	00
25. Lyskilder av gassutladningstypen til bruk i godkjente gassutladningslamper	99	00
26. Lykter for tåkelys foran	19	02
28. Lykter for tåkelys bak	38	00
29. Lykter for ryggelys	23	00
30. Lykter for parkeringslys	77	00
31. Bilbelter og sikringsutstyr	16	04
31. Barnesikringsinnretninger	44	03
38. Hodestøtter (kombinert med seter)	17	06
38. Hodestøtter	25	04
39. Drivstofforbruk	101	00
40. Motoreffekt	85	00
41. Utslipp fra dieselmotorer	49	02
42. Sidevern	73	00
45. Sikkerhetsglass	43	00
46. Dekk til motorvogner og deres tilhengere	30	02
46. Dekk til nyttekjøretøyer og deres tilhengere	54	00
46. Reservedekk/-hjul til midlertidig bruk	64	00
46. Rullestøy	117	00
47. Hastighetsbegrensere	89	00
50. Koplinger	55	01
51. Antennelighet	118	00
52. Påbyggets stivhet (busser)	66	00
53. Frontkollisjon	94	01
54. Sidekollisjon	95	02
55. Underkjøringshinder foran	93	00



## VEDLEGG V

**Framgangsmåter som skal følges ved EF-typegodkjenning av kjøretøyer**

1. Ved søknad om typegodkjenning av et helt kjøretøy skal EF-typegodkjenningsmyndigheten
  - a) kontrollere at alle EF-typegodkjenningsdokumenter som er utstedt i henhold til gjeldende rettsakter for typegodkjenning av kjøretøy, omfatter den aktuelle kjøretøytypen og er i samsvar med de fastsatte kravene,
  - b) ved gjennomgåelse av dokumentasjonen sikre at kjøretøyspesifikasjonen(e) og dataene i del I av opplysningsdokumentet for kjøretøyet inngår i opplysningene i opplysningspakkene og i EF-typegodkjenningsdokumentene i henhold til de relevante rettsaktene, og når et nummer i del I av opplysningsdokumentet ikke inngår i opplysningspakken for noen av rettsaktene, kontrollere at den aktuelle delen eller egenskapen er i samsvar med opplysningene i opplysningsmappen,
  - c) for et visst antall kjøretøyer av den typen det søkes om typegodkjenning for, foreta eller sørge for at det foretas kontroll av deler og systemer for å sikre at kjøretøyet/kjøretøyene er konstruert i samsvar med de aktuelle dataene i den godkjente opplysningspakken for alle relevante EF-typegodkjenningsdokumenter,
  - d) eventuelt foreta eller sørge for at det foretas nødvendig kontroll av monteringen av separate tekniske enheter,
  - e) eventuelt foreta eller sørge for at det foretas nødvendig kontroll av at innretningene fastsatt i fotnote <sup>(1)</sup> og <sup>(2)</sup> i del I i vedlegg IV, finnes.
2. Antall kjøretøyer som skal kontrolleres i henhold til nr. 1 bokstav c), skal være tilstrekkelig til at det kan foretas en hensiktsmessig kontroll av de forskjellige kombinasjonene som skal typegodkjennes i samsvar med følgende kriterier:

Kjøretøygruppe	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
Kriterier										
Motor	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Girkasse	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Antall aksler	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Drivaksler (antall, plassering, innbyrdes forbindelse)	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Styrende aksler (antall og plassering)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Karosseritype	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Antall dører	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Rattside	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Antall seter	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Utstyrsnivå	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—

3. Dersom det ikke foreligger typegodkjenningsdokumenter utstedt i henhold til de relevante rettsaktene, skal EF-typegodkjenningsmyndigheten
  - a) sørge for nødvendige prøvinger og kontroller som kreves i henhold til hver av de relevante rettsaktene,
  - b) kontrollere at kjøretøyet er i samsvar med opplysningene i opplysningsmappen for kjøretøyet, og at kjøretøyet oppfyller de tekniske kravene fastsatt i hver av de relevante rettsaktene,
  - c) eventuelt foreta eller sørge for at det foretas nødvendig kontroll av monteringen av separate tekniske enheter,
  - d) eventuelt foreta eller sørge for at det foretas nødvendig kontroll av at innretningene fastsatt i fotnote <sup>(1)</sup> og <sup>(2)</sup> i del I i vedlegg IV, finnes.

*Tillegg I***Standarder som enhetene nevnt i artikkel 41 skal overholde**

1. Virksomheter knyttet til prøving i forbindelse med typegodkjenning som skal utføres i samsvar med rettsaktene oppført i vedlegg IV til dette direktiv:
    - 1.1. Kategori A (prøvinger utført ved egne anlegg):

EN ISO/IEC 17025: 2005 om generelle krav til prøvings- og kalibreringslaboratoriernes kompetanse.

En teknisk instans som er utpekt for kategori A-virksomhet, kan utføre eller føre tilsyn med prøvingene fastsatt i de rettsaktene som den er utpekt for ved produsentens eller en tredjemanns anlegg.
    - 1.2. Kategori B (tilsyn med prøvinger utført ved produsentens eller en tredjemanns anlegg):

EN ISO/IEC 17020: 2004 om generelle kriterier for drift av forskjellige typer organer som foretar inspeksjon.

Før den tekniske instansen utfører eller fører tilsyn med noen prøvinger ved en produsents eller tredjemanns anlegg, skal den kontrollere at prøvingsanleggene og måleutstyret oppfyller de relevante kravene i standarden nevnt i nr. 1.1.
  2. Virksomheter knyttet til produksjonssamsvar:
    - 2.1. Kategori C (framgangsmåte for førstegangsvurdering av produsentens kvalitetsstyringssystem og revisjon av tilsynet med det):

EN 45012: 1998 om generelle krav for organer som vurderer og sertifiserer/registerer kvalitetssystemer.
    - 2.2. Kategori D (inspeksjon eller prøving av produksjonsprøver eller tilsyn med dette):

EN ISO/IEC 17020: 2004 om generelle kriterier for drift av forskjellige typer organer som foretar inspeksjon.
-

*Tillegg 2***Framgangsmåte for vurdering av de tekniske instansene****1. FORMÅLET MED DETTE TILLEGGET**

- 1.1. Dette tillegget fastsetter de vilkårene som vedkommende myndighet nevnt i artikkel 42 i dette direktiv skal vurdere de tekniske instansene etter.
- 1.2. Disse kravene får blant annet anvendelse på alle tekniske instanser, uavhengig av deres juridiske status (uavhengig organisasjon, produsent eller godkjenningsmyndighet som opptrer som teknisk instans).

**2. VURDERINGSPRINSIPPER**

Vurderingen bygger på en rekke prinsipper:

- uavhengighet, som er grunnlaget for upartiske og objektive konklusjoner,
- en dokumentasjonsbasert framgangsmåte som sikrer pålitelige og reproduerbare konklusjoner.

Revisorer skal utvise tillit og integritet, og de skal ivareta fortrolighet og diskresjon. De skal rapportere resultater og konklusjoner sannferdig og nøyaktig.

**3. FERDIGHETER SOM KREVES AV REVISORENE**

- 3.1. Vurderingene kan utføres bare av revisorer som har de nødvendige tekniske og administrative kunnskapene for slike formål.
- 3.2. Revisorene skal ha fått opplæring spesielt for vurderingsvirksomhet. Videre skal de ha særlige kunnskaper på det tekniske området der den tekniske instansen skal drive sin virksomhet.
- 3.3. Med forbehold for bestemmelsene i nr. 3.1 og 3.2 skal vurderingen nevnt i artikkel 42 nr. 4 utføres av revisorer som er uavhengige av de virksomhetene vurderingen utføres for.

**4. SØKNAD OM UTPEKING**

- 4.1. En representant for den søkende tekniske instansen skal inngi en formell søknad til vedkommende myndighet, som skal inneholde følgende:
  - a) generelle data om den tekniske instansen, herunder firma, navn, adresser, rettslig status og menneskelige og tekniske ressurser,
  - b) generelle opplysninger om den tekniske instansen, for eksempel dens virksomheter, eventuelle plassering i en større juridisk enhet samt adresser til alle de anleggene som skal omfattes av utpekingen,
  - c) erklæring om å oppfylle kravene til utpeking og andre forpliktelser for den tekniske instansen i henhold til de relevante direktivene,
  - d) en beskrivelse av de tjenestene for samsvarsvurdering som den tekniske instansen utfører innenfor rammen av de gjeldende direktivene, og en liste over de direktivene som den tekniske instansen søker om utpeking for, herunder eventuelle grenser for ansvarsområdet,
  - e) et eksemplar av den tekniske instansens kvalitetshåndbok.
- 4.2. Vedkommende myndighet skal vurdere om de opplysningene som den tekniske instansen har framlagt, er tilstrekkelige.

## 5. GJENNOMGÅELSE AV RESSURSER

Vedkommende myndighet skal på grunnlag av egne retningslinjer, kompetanse og tilgang til egnede revisorer og sakkyndige overveie om den er i stand til å vurdere den tekniske instansen.

## 6. OVERDRAGELSE AV VURDERINGEN

6.1. Vedkommende myndighet kan overlate deler av vurderingen til en annen utpekende myndighet eller be om bistand fra tekniske eksperter fra andre vedkommende myndigheter. Underleverandørene og ekspertene skal godkjennes av den søkende tekniske instansen.

6.2. Vedkommende myndighet skal ta hensyn til akkrediteringsbeviser med relevant omfang ved den samlede vurderingen av den tekniske instansen.

## 7. FORBEREDELSE AV VURDERINGEN

7.1. Vedkommende myndighet skal formelt utpeke en vurderingsgruppe. Den skal sørge for at nødvendig sakkunnskap er tilgjengelig for hvert oppdrag. Særlig skal gruppen som helhet

- a) ha relevante kunnskaper innen det bestemte området det søkes om utpeking for, og
- b) ha tilstrekkelig forståelse av området til å kunne foreta en pålitelig vurdering av den tekniske instansens kompetanse for å utføre de oppgavene den pålegges.

7.2. Vedkommende myndighet skal klart definere vurderingsgruppens oppgaver. Vurderingsgruppen har til oppgave å gjennomgå de dokumentene som er samlet inn fra den søkende tekniske instansen, og foreta vurderingen på stedet.

7.3. Vedkommende myndighet skal sammen med den tekniske instansen og den utpekte vurderingsgruppen avtale dato og tidsplan for vurderingen. Det påhviler imidlertid vedkommende myndighet å fastsette en dato som er i samsvar med planen for overvåking og fornyet vurdering.

7.4. Vedkommende myndighet skal sikre at vurderingsgruppen får utlevert nødvendige kriteriedokumenter, tidligere vurderinger og relevante dokumenter og journaler fra den tekniske instansen.

## 8. VURDERING PÅ STEDET

Vurderingsgruppen skal foreta vurderingen av den tekniske instansen i den tekniske instansens lokaler der en eller flere av hovedvirksomhetene utøves, og eventuelt inspisere andre utvalgte steder der den tekniske instansen utøver sin virksomhet.

## 9. ANALYSE AV RESULTATER SAMT VURDERINGSRAPPORT

9.1. Vurderingsgruppen skal analysere alle relevante opplysninger og dokumentasjon samlet inn under gjennomgåelsen av dokumenter og journaler og vurderingen på stedet. Denne analysen skal være tilstrekkelig til at gruppen kan vurdere den tekniske instansens kompetanse og i hvilken grad den oppfyller kravene til utpeking.

9.2. Vedkommende myndighets rapporteringsrutiner skal sikre at følgende krav oppfylles:

9.2.1. Det skal finne sted et møte mellom vurderingsgruppen og den tekniske instansen før gruppen forlater stedet. På dette møtet skal vurderingsgruppen framlegge en skriftlig og/eller muntlig rapport om resultatene av analysen. Den tekniske instansen skal få anledning til å stille spørsmål om resultatene, herunder om eventuelle avvik, og om grunnlaget for dem.

9.2.2. Den tekniske instansen skal omgående motta en skriftlig rapport om resultatene av vurderingen. Denne vurderingsrapporten skal inneholde kommentarer om kompetanse og samsvar, og den skal påpeke eventuelle avvik som må rettes for at alle krav til utpeking skal være oppfylt.

- 9.2.3. Den tekniske instansen skal oppfordres til å gi et tilsvarende svar til vurderingsrapporten og beskrive hvilke konkrete tiltak den har truffet eller planlegger å treffe innenfor et fastsatt tidsrom for å rette opp eventuelt manglende avvik.
- 9.3. Vedkommende myndighet skal sikre at den tekniske instansens tilsvarende svar for å rette opp manglende avvik gjennomgås for å vurdere om tiltakene synes tilstrekkelige og effektive. Dersom den tekniske instansens tilsvarende svar anses ikke å være tilstrekkelig, skal det bes om ytterligere opplysninger. Videre kan det anmodes om dokumentasjon på effektiv gjennomføring av tiltakene, eller det kan foretas en oppfølgingsvurdering for å kontrollere at korrigerende tiltak faktisk er blitt gjennomført.
- 9.4. Vurderingsrapporten skal minst inneholde følgende opplysninger:
- a) entydig identifikasjon av den tekniske instansen,
  - b) dato(er) for vurdering på stedet,
  - c) navn på revisor(er) og/eller sakkyndige som har deltatt i vurderingen,
  - d) entydig identifikasjon av alle vurderte lokaler,
  - e) foreslått gyldighetsområde for utpekingen som er vurdert,
  - f) en erklæring om hvorvidt den tekniske instansens interne organisering og framgangsmåter er tilstrekkelige for å skape tillit til dens kompetanse på grunnlag av dens evne til å oppfylle kravene til utpeking,
  - g) opplysninger om hvorvidt alle avvik er rettet opp,
  - h) en anbefaling av hvorvidt søkeren bør utpekes eller bekreftes som teknisk instans, og eventuelt utpekings gyldighetsområde.

## 10. TILDELING/BEKREFTELSE AV UTPEKING

- 10.1. Godkjenningensmyndigheten skal uten unødig forsinkelse treffe beslutning om hvorvidt en utpeking tildeles, bekreftes eller utvides, på grunnlag av rapporten(e) og eventuelle andre relevante opplysninger.
- 10.2. Godkjenningensmyndigheten skal utstede en attest til den tekniske instansen. Attesten skal inneholde følgende opplysninger:
- a) godkjenningensmyndighetens navn og logo,
  - b) den utpekte tekniske instansens entydige identitet,
  - c) utpekingsens ikrafttredelsesdato og utløpsdato,
  - d) en kort angivelse av eller henvisning til utpekingsens gyldighetsområde (gjeldende direktiver, forordninger eller deler av disse),
  - e) en samsvarserklæring og en henvisning til dette direktiv.

## 11. FORNYET VURDERING OG OVERVÅKING

- 11.1. En fornyet vurdering er som en førstegangsvurdering bortsett fra at det skal tas hensyn til erfaringer høstet av tidligere vurderinger. Vurdering på stedet i form av overvåking er mindre omfattende enn en fornyet vurdering.
- 11.2. Vedkommende myndighet skal utarbeide en plan for fornyet vurdering og overvåking av hver utpekte tekniske instans på en slik måte at representative prøver av utpekingsens gyldighetsområde vurderes regelmessig.

Intervall mellom vurderinger på stedet, det være seg fornyet vurdering eller overvåking, avhenger av den tekniske instansens dokumenterte stabilitet.

- 11.3. Dersom det ved overvåking eller fornyet vurdering fastslås avvik, skal vedkommende myndighet fastsette strenge tidsfrister for gjennomføring av korrigerende tiltak.
  - 11.4. Dersom korrigerende tiltak eller forbedringstiltak ikke er gjennomført innen den avtalte tidsrammen eller anses som utilstrekkelige, skal vedkommende myndighet treffe hensiktsmessige tiltak, for eksempel foreta ytterligere en vurdering eller midlertidig oppheve/tilbakekalle utpekingen for en eller flere virksomheter som den tekniske instansen er utpekt for.
  - 11.5. Dersom den tekniske instansen vedtar å oppheve eller tilbakekalle utpekingen av en teknisk instans, skal den underrette instansen med rekommandert post. Vedkommende myndighet skal under enhver omstendighet treffe alle nødvendige tiltak for å sikre kontinuitet i virksomheter som allerede utføres av den tekniske instansen.
12. REGISTRE OVER UTPEKTE TEKNISKE INSTANSER
- 12.1. Vedkommende myndigheter skal føre registre over tekniske instanser for å dokumentere at kravene til utpeking, herunder kompetanse, faktisk er oppfylt.
  - 12.2. Vedkommende myndighet skal oppbevare registre over tekniske instanser på en sikker måte slik at fortroligheten ivaretas.
  - 12.3. Registre over tekniske instanser skal minst inneholde følgende opplysninger:
    - a) relevant korrespondanse,
    - b) vurderingsjournaler og -rapporter,
    - c) kopier av utpekingsattester.
-

## VEDLEGG VI

## MODELL A

Største format: A4 (210 x 297 mm)

## EF-TYPEGODKJENNINGSBOK

EF-typegodkjenningens  
stempel

Melding om:	For en type
EF-typegodkjenning <sup>(1)</sup>	ferdigoppbygd kjøretøy <sup>(1)</sup>
utvidelse av EF-typegodkjenning <sup>(1)</sup>	etappevis ferdigoppbygd kjøretøy <sup>(1)</sup>
avslag på EF-typegodkjenning <sup>(1)</sup>	delvis oppbygd kjøretøy <sup>(1)</sup>
tilbakekalling av EF-typegodkjenning <sup>(1)</sup>	kjøretøy med ferdigoppbygde og delvis oppbygde varianter <sup>(1)</sup> kjøretøy med etappevis ferdigoppbygde og delvis oppbygde varianter <sup>(1)</sup>

i henhold til direktiv 2007/46/EF

EF-typegodkjenningensnummer:

Begrunnelse for utvidelsen:

## AVSNITT I

0.1. Merke (produsentens firma):

0.2. Type:

0.2.1. Handelsbetegnelse(r)<sup>(2)</sup>:

0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet:

0.3.1. Merkingens plassering:

0.4. Kjøretøygruppe<sup>(3)</sup>:0.5. Navn og adresse til produsenten av det ferdigoppbygde kjøretøyet<sup>(1)</sup>:Navn og adresse til produsenten av basiskjøretøyet<sup>(1)</sup><sup>(4)</sup>:Navn og adresse til produsenten med ansvar for den siste etappen på det delvis oppbygde kjøretøyet<sup>(2)</sup><sup>(4)</sup>:Navn og adresse til produsenten av det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet<sup>(1)</sup><sup>(4)</sup>:<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer<sup>(2)</sup> Dersom denne opplysningen ikke foreligger når typegodkjenningen gis, skal posten fylles ut senest når kjøretøyet bringes i omsetning.<sup>(3)</sup> Som definert i vedlegg II A.<sup>(4)</sup> Se side 2.

- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes navn og adresse(r):
- 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant:

## AVSNITT II

Undertegnede bekrefter herved at produsentens beskrivelse i vedlagte dokument med opplysninger om kjøretøyet/kjøretøyene beskrevet ovenfor (EF-typegodkjenningsmyndigheten har valgt ut en eller flere prøver som produsenten har framlagt som prototyp(er) av kjøretøytypen) er riktig og at de vedlagte prøvingsresultatene gjelder for kjøretøytypen.

1. For ferdigoppbygde og etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer/varianter<sup>(1)</sup>:

Kjøretøytypen oppfyller/oppfyller ikke<sup>(1)</sup> de tekniske kravene i alle de relevante rettsaktene som fastsatt i vedlegg IV og XI<sup>(2)</sup> til direktiv 2007/46/EF.

2. For delvis oppbygde kjøretøyer/varianter<sup>(1)</sup>:

Kjøretøytypen oppfyller/oppfyller ikke<sup>(1)</sup> de tekniske kravene i rettsaktene oppført i tabellen på side 2.

3. Typegodkjenning gis/avslås/tilbakekalles<sup>(1)</sup>.

4. Typegodkjenning gis i samsvar med artikkel 20 og er gyldig til dd/mm/åå.

(Sted)

(Underskrift)

(Dato)

Vedlegg: Opplysningspakke

Prøvingsresultater (se vedlegg VIII).

Navn, stilling i virksomheten og underskriftsprøve(r) for personen(e) som har myndighet til å gi samsvarssertifikater.

*NB:* Dersom denne modellen brukes i forbindelse med typegodkjenning i henhold til artikkel 20, 22 eller 23, skal overskriften «EF-typegodkjenningsdokument for kjøretøy» ikke brukes, unntatt

- i tilfellet nevnt i artikkel 20 når Kommisjonen har vedtatt å tillate en medlemsstat å gi typegodkjenning i henhold til dette direktiv,
- for kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> som er typegodkjent etter framgangsmåten i artikkel 22.

**EF-TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENT FOR KJØRETØY**

Side 2

Med hensyn til delvis oppbygde og etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer eller varianter bygger denne EF-typegodkjenning på følgende typegodkjenning(er) for delvis oppbygde kjøretøyer:

Etappe 1: Basiskjøretøyets produsent:

EF-typegodkjenningsnummer:

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Se side 2.



Dato:

Gjelder for variantene:

Etappe 2: Produsent:

EF-typegodkjenningsnummer:

Dato:

Gjelder for variantene:

Etappe 3: Produsent:

EF-typegodkjenningsnummer:

Dato:

Gjelder for variantene:

Dersom typegodkjenningen omfatter en eller flere delvis oppbygde varianter, angis de variantene som er ferdigoppbygd eller etappevis ferdigoppbygd.

Ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde varianter:

Liste over krav til den typegodkjente delvis oppbygde kjøretøytypen eller -varianten (det skal eventuelt tas hensyn til hver av de angitte rettsaktens virkeområde og siste endringer).

Nummer	Emne	Rettsakt	Sist endret	Gjelder for variantene

(Bare emner som det er gitt EF-typegodkjenning for, føres opp.)

For spesialkjøretøyer, unntak og særlige bestemmelser gitt i henhold til vedlegg XI samt unntak gitt i henhold til artikkel 20:

Rettsakt	Nummer	Godkjenningens og unntakets art	Gjelder for variantene

## Tillegg

**Liste over rettsakter som kjøretøytypen er i samsvar med  
(fylles ut bare ved typegodkjenning i henhold til artikkel 6 nr. 3)**

Emne	Rettsakt <sup>(1)</sup>	Endret ved	Gjelder for variantene
1. Lydnivåer	70/157/EØF		
2. Utslipp	70/220/EØF		
3. Drivstofftanker/underkjøringshinder bak	70/221/EØF		
4. Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF		
5. Betjeningskraft	70/311/EØF		
6. Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF		
7. Signalhorn	70/388/EØF		
8. Synsfelt bakover	71/127/EØF		
8A. Innretninger for indirekte utsyn	2003/97/EF		
9. Bremseser	71/320/EØF		
10. Radiostøydemping	72/245/EØF		
11. Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF		
12. Innvendig utstyr	74/60/EØF		
13. Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF		
14. Styreinnetningens oppførsel ved sammenstøt	74/297/EØF		
15. Setestyrke	74/408/EØF		
16. Utstikkende deler	74/483/EØF		
17. Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF		
18. Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF		
19. Bilbeltefester	76/115/EØF		
20. Montering av lys- og lyssignalinnretninger	76/756/EØF		
21. Refleksinnretninger	76/757/EØF		
22. Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, sidemarkeringslys, stopplys, kjørellys)	76/758/EØF		
23. Lykter for retningslys	76/759/EØF		
24. Lykter for kjennemerke bak	76/760/EØF		
25. Frontlykter (herunder glødelamper)	76/761/EØF		
26. Lykter for tåkelys foran	76/762/EØF		
27. Slepeinnretninger	77/389/EØF		
28. Lykter for tåkelys bak	77/538/EØF		
29. Lykter for ryggelys	77/539/EØF		
30. Lykter for parkeringslys	77/540/EØF		
31. Bilbelter og sikringsutstyr	77/541/EØF		
32. Synsfelt forover	77/649/EØF		
33. Merking av betjeningsinnretninger	78/316/EØF		
34. Avising/avdugging	78/317/EØF		
35. Vindusvisker/vindusspyler	78/318/EØF		
36. Varmeanlegg	2001/56/EF		

Emne	Rettsakt <sup>(1)</sup>	Endret ved	Gjelder for variantene
37. Hjulavskjerming	78/549/EØF		
38. Hodestøtter	78/932/EØF		
39. CO <sub>2</sub> -utslipp/drivstofforbruk	80/1268/EØF		
40. Motoreffekt	80/1269/EØF		
41. Utslipp fra dieselmotorer	88/77/EØF		
42. Sidevern	89/297/EØF		
43. Avskjermingssystemer	91/226/EØF		
44. Masse og dimensjoner (biler)	92/21/EØF		
45. Sikkerhetsglass	92/22/EØF		
46. Dekk	92/23/EØF		
47. Hastighetsbegrensere	92/24/EØF		
48. Masse og dimensjoner (andre kjøretøyer enn dem som er nevnt i nr. 44)	97/27/EF		
49. Utstikkende deler på førerhus	92/114/EØF		
50. Koplinger	94/20/EF		
51. Antennelighet	95/28/EF		
52. Busser og turvogner	2001/85/EF		
53. Frontkollisjon	96/79/EF		
54. Sidekollisjon	96/27/EF		
55. Kjøretøyer for transport av farlig gods	98/91/EF		
56. Underkjøringshinder foran	2000/40/EF		
57. Beskyttelse av fotgjengere	2003/102/EF		

<sup>(1)</sup> Eller UN-ECE-reglementer som anses som likeverdige.

## MODELL B

(brukes ved typegodkjenning av et system eller typegodkjenning av et kjøretøy med hensyn til et system)

Største format: A4 (210 x 297 mm)

### EF-TYPEGODKJENNINGSdokument

EF-typegodkjenningsmyndighetens stempel
--

Melding om:

EF-typegodkjenning<sup>(1)</sup>

av en type system/type kjøretøy med hensyn til et system<sup>(1)</sup>

utvidelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>

avslag på EF-typegodkjenning<sup>(1)</sup>

tilbakekalling av typegodkjenning<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.



## Tilføyelse

til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...

1. Tilleggsopplysninger
  - 1.1. [...]:
    - 1.1.1. [...]:  
[...]
2. Typegodkjenningen av hver del eller separate tekniske enhet montert på kjøretøytypen for å sikre samsvar med dette direktiv eller denne forordning
  - 2.1. [...]:
3. Merknader
  - 3.1. [...]:

**MODELL C****(brukes ved typegodkjenning av del/separat teknisk enhet)****Største format: A4 (210 x 297 mm)**

## EF-TYPEGODKJENNINGSdokUMENT

EF-typegodkjenningsmyndighetens stempel
--

Melding om:

EF-typegodkjenning<sup>(1)</sup>utvidelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>avslag på EF-typegodkjenning<sup>(1)</sup>tilbakekalling av typegodkjenning<sup>(1)</sup>av en type del/separat teknisk enhet<sup>(1)</sup>

i henhold til direktiv .../.../EF/forordning (EF) nr. .../...<sup>(1)</sup>, sist endret ved direktiv .../.../EF/forordning (EF) nr. .../...<sup>(1)</sup>

EF-typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelsen:

## AVSNITT I

0.1. Merke (produsentens firma):

0.2. Type:

---

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

- 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på delen/den separate tekniske enheten<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>):
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningssmerket for deler og separate tekniske enheter:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes navn og adresse(r):
- 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant:

#### AVSNITT II

1. Utfyllende opplysninger (eventuelle): Se tilføyelse
2. Teknisk instans med ansvar for å foreta prøvingen:
3. Prøvsrapportens dato:
4. Prøvsrapportens nummer:
5. Eventuelle merknader: Se tilføyelse
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:

Vedlegg:       Opplysningspakke  
                  Prøvsrapport

#### Tilføyelse

til EF-typegodkjenningssdokument nr. ...

1. Tilleggsopplysninger
  - 1.1. [...]:
    - 1.1.1. [...]:  
[...]
2. Eventuell begrensning i bruken av enheten
  - 2.1. [...]:
3. Merknader
  - 3.1. [...]:

---

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke har betydning for beskrivelsen av de typer kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter som omfattes av dette opplysningsdokumentet, skal slike tegn angis i dokumentasjonen med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).

## VEDLEGG VII

NUMMERERINGSSYSTEM FOR EF-TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENTER<sup>(1)</sup>

1. EF-typegodkjenningsnummeret skal bestå av fire deler for typegodkjenninger av hele kjøretøyer og fem deler for typegodkjenninger av systemer, deler og separate tekniske enheter som beskrevet nedenfor. I alle tilfeller skal delene atskilles med tegnet «\*».

Del 1: Liten bokstav «e» fulgt av identifikasjonsnummeret til den medlemsstaten som utsteder EF-typegodkjenningen:

- 1 for Tyskland,
- 2 for Frankrike,
- 3 for Italia,
- 4 for Nederland,
- 5 for Sverige,
- 6 for Belgia,
- 7 for Ungarn,
- 8 for Den tsjekkiske republikk,
- 9 for Spania,
- 11 for Det forente kongerike,
- 12 for Østerrike,
- 13 for Luxembourg,
- 17 for Finland,
- 18 for Danmark,
- 19 for Romania,
- 20 for Polen,
- 21 for Portugal,
- 23 for Hellas,
- 24 for Irland,
- 26 for Slovenia,
- 27 for Slovakia,
- 29 for Estland,
- 32 for Latvia,
- 34 for Bulgaria,
- 36 for Litauen,
- 49 for Kypros,
- 50 for Malta.

<sup>(1)</sup> Deler og tekniske enheter merkes i samsvar med bestemmelsene i de relevante rettsaktene.

- Del 2: Grunddirektivets eller -forordningens nummer.
- Del 3: Nummeret på siste endringsdirektiv eller -forordning som er relevant for EF-typegodkjenningen.
- For EF-typegodkjenninger av hele kjøretøyer er dette siste direktiv eller forordning som endrer en eller flere artikler i direktiv 2007/46/EF.
  - For EF-typegodkjenninger av hele kjøretøyer etter framgangsmåten i artikkel 22 betyr dette siste direktiv eller forordning som endrer en eller flere artikler i direktiv 2007/46/EF, bortsett fra at de to første sifrene erstattes med bokstavene KS skrevet med blokkbokstaver.
  - Dette betyr siste direktiv eller forordning som inneholder de faktiske bestemmelsene som gjelder for systemet, delen eller den tekniske enheten.
  - Dersom et direktiv eller en forordning inneholder flere gjennomføringsdatoer som viser til forskjellige tekniske standarder, skal det legges til en bokstav som viser til de tekniske standardene som typegodkjenningen ble utstedt på grunnlag av.
- Del 4: Et firesifret løpenummer (om nødvendig med innledende nuller) for EF-typegodkjenning av kjøretøy, eller fire eller fem sifre for EF-typegodkjenning i henhold til et særdirektiv eller en særforordning for å angi det grunnleggende typegodkjenningsnummeret. Nummerserien begynner med 0001 for hvert grunddirektiv eller hver grunnforordning.
- Del 5: Et tosifret løpenummer (om nødvendig med en innledende null) for å angi utvidelsen. Nummerserien begynner med 00 for hver basisgodkjenningsnummer.
2. Ved EF-typegodkjenning av hele kjøretøyet utelates del 2.
- Ved nasjonal typegodkjenning av kjøretøyer produsert i små serier i henhold til artikkel 23 nr. 2 erstattes del 2 med bokstavene NKS skrevet med blokkbokstaver.
3. Del 5 kan utelates bare på kjøretøyetts lovfestede kjennemerker.
4. Eksempel på tredje systemgodkjenning (godkjenningen er foreløpig ikke utvidet) utstedt av Frankrike med hensyn til bremsedirektivet:
- e2\*71/320\*98/12\*0003\*00
- eller
- e2\*88/77\*91/542A\*0003\*00 for et direktiv som gjennomføres i to etapper, A og B.
5. Eksempel som viser annen utvidelse av fjerde typegodkjenning av kjøretøy utstedt av Det forente kongerike:
- e11\*98/14\*0004\*02
- Direktiv 98/14/EF er hittil siste direktiv som endrer artiklene i direktiv 70/156/EØF.
6. Eksempel som viser en hel EF-typegodkjenning av kjøretøy produsert i små serier utstedt av Luxembourg i henhold til artikkel 22:
- e13\*KS[.../...]\*0001\*00
7. Eksempel som viser nasjonal typegodkjenning for et kjøretøy produsert i små serier utstedt av Nederland i henhold til artikkel 23:
- e4\*NKS\*0001\*00
8. Eksempel som viser EF-typegodkjenningsnummeret stemplet på kjøretøyetts lovfestede kjennemerker:
- e11\*98/14\*0004
9. Vedlegg VII får ikke anvendelse på UN-ECE-reglementene oppført i vedlegg IV til dette direktiv. Typegodkjenninger gitt i henhold til UN-ECE-reglementer skal fortsatt bruke relevant nummerering fastsatt i de respektive reglementene.



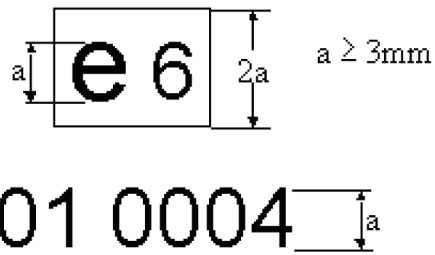
*Tillegg***EF-typegodkjenningssmerke for deler og separate tekniske enheter**

1. EF-typegodkjenningssmerke for deler og separate tekniske enheter skal bestå av følgende:
  - 1.1. et rektangel som omgir bokstaven «e», fulgt av identifikasjonsnummeret til den medlemsstaten som har gitt EF-typegodkjenningen for delen eller den separate tekniske enheten:

1 for Tyskland	18 for Danmark
2 for Frankrike	19 for Romania
3 for Italia	20 for Polen
4 for Nederland	21 for Portugal
5 for Sverige	23 for Hellas
6 for Belgia	24 for Irland
7 for Ungarn	26 for Slovenia
8 for Den tsjekkiske republikk	27 for Slovakia
9 for Spania	29 for Estland
11 for Det forente kongerike	32 for Latvia
12 for Østerrike	34 for Bulgaria
13 for Luxembourg	36 for Litauen
17 for Finland	49 for Kypros
	50 for Malta.
  - 1.2. Nær rektangelet skal det være påført et «basisgodkjenningsnummer», som finnes i del 4 av typegodkjenningsnummeret, med to foranstilte sifre som angir løpenummeret tildelt siste vesentlige tekniske endring av relevant særdirrektiv eller -forordning.
  - 1.3. Et eller flere tilleggssymboler over rektangelet, slik at visse egenskaper kan identifiseres. Disse tilleggsopplysningene er nærmere angitt i de relevante særdirrektivene eller -forordningene.
2. Typegodkjenningssmerket for delen eller den separate tekniske enheten festes på den separate tekniske enheten eller delen på en slik måte at det er lett leselig og ikke kan slettes.
3. Et eksempel på et typegodkjenningssmerke for en del eller en separat teknisk enhet er vist i tilføyelsen.

*Tilføyelse til tillegg 1*

Eksempel på typegodkjenningsmerke for en del eller en separat teknisk enhet



Forklaring: Denne typegodkjenningen for en del er utstedt av Belgia som nummer 0004. 01 er et løpenummer som angir hvilket nivå av tekniske krav delen oppfyller. Løpenummeret tildeles i samsvar med relevant særdirektiv eller -forordning.

*NB:* Tilleggssymboler er ikke vist i dette eksempelet.

## VEDLEGG VIII

## PRØVINGSRESULTATER

(Skal fylles ut av typegodkjenningmyndigheten og vedlegges EF-typegodkjenningsdokumentet for kjøretøyet.)

I hvert tilfelle skal det klart framgå av opplysningene hvilken variant og versjon de gjelder for. Hver enkelt versjon kan ikke ha mer enn ett resultat. Det er imidlertid tillatt med en kombinasjon av flere resultater for hver versjon der det dårligste resultatet vises. I sistnevnte tilfelle skal det tilføyes en merknad om at bare de dårligste resultatene oppgis for punkter som er merket med (\*).

## 1. Resultater av lydnivåprøving

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Variant/versjon:	...	...	...
Under kjøring (dB(A)/E):	...	...	...
Stillestående (dB(A)/E):	...	...	...
Ved (min <sup>-1</sup> ):	...	...	...

## 2. Resultater av prøvingen av eksosutslipp

## 2.1. Utslipp fra motorvogner

Angi siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Drivstoff(er)<sup>(1)</sup> ... (diesel, bensin, LPG, NG, kombinert: bensin/LPG, kombinert: bensin/NG, etanol osv.)

2.1.1. Type I-prøving<sup>(2)</sup>: utslipp fra kjøretøy i prøvingscyklusen etter kaldstart

Variant/versjon:	...	...	...
CO	...	...	...
HC	...	...	...
NO <sub>x</sub>			
HC + NO <sub>x</sub>			
Partikler	...	...	...

2.1.2. Type II-prøving<sup>(2)</sup>: utslippsdata påkrevd for teknisk kontroll:

Type II, prøving ved lavt tomgangsturtall:

Variant/versjon:	...	...	...
CO %	...	...	...
Motorturtall	...	...	...
Motoroljetemperatur	...	...	...

<sup>(1)</sup> Angi når det er begrensninger på drivstoffet (f.eks. L-området eller H-området for naturgass).

<sup>(2)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødsituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

Type II, prøving ved høyt tomgangsturtall:

Variant/versjon:	...	...	...
CO %	...	...	...
Lambda-verdi	...	...	...
Motorturtall			
Motoroljetemperatur	...	...	...

2.1.3. Resultat av type III-prøving: ...

2.1.4. Resultat av type IV-prøving (fordampingsprøving): ... g/prøving

2.1.5. Resultat av type V-holdbarhetsprøving:

— Holdbarhetstype: 80 000 km/100 000 km/ikke relevant<sup>(1)</sup>

— Forringelsesfaktor DF: beregnet/fastsatt<sup>(1)</sup>

— Spesifikasjonsverdi:

CO: ...

HC: ...

NO<sub>x</sub>: ...

2.1.6. Resultat av type VI-prøving av utslipp ved lav omgivelsestemperatur:

Variant/versjon:	...	...	...
CO g/km			
HC g/km			

2.1.7. Egendiagnosesystem: ja/nei<sup>(1)</sup>

2.2. Utslipp fra motorer til framdrift av kjøretøyer.

Angi siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet: ...

Drivstoff(er)<sup>(2)</sup>: ... (diesel, bensin, LPG, NG, etanol osv.)

2.2.1. Resultater av ESC-prøving<sup>(3)</sup>

CO: g/kWh

THC: g/kWh

NO<sub>x</sub>: g/kWh

PT: g/kWh

2.2.2. Resultater av ELR-prøving<sup>(3)</sup>

Røykverdi: ... m<sup>-1</sup>

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Angi når det er begrensninger på drivstoffet (f.eks. L-området eller H-området for naturgass).

<sup>(3)</sup> Dersom relevant.

2.2.3. Resultater av ETC-prøving<sup>(1)</sup>

CO:	g/kWh
THC:	g/kWh <sup>(1)</sup>
NMHC:	g/kWh <sup>(1)</sup>
CH <sub>4</sub> :	g/kWh <sup>(1)</sup>
NO <sub>x</sub> :	g/kWh <sup>(1)</sup>
PT:	g/kWh <sup>(1)</sup>

## 2.3. Utslipp fra dieselmotorer

Angi siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

## 2.3.1. Resultater av prøving ved fri akselerasjon

Variant/versjon:	...	...	...
Korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m <sup>-1</sup> ):	...	...	...
Normalt tomgangsturtall			
Høyeste motorturtall			
Oljetemperatur (min./maks.)			

3. Resultater av prøving av CO<sub>2</sub> -utslipp/drivstoffforbruk<sup>(1)(2)</sup>

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen:

Variant/versjon:	...	...	...
CO <sub>2</sub> -utslipp (bykjøring) (g/km)	...	...	...
CO <sub>2</sub> -utslipp (landeveiskjøring) (g/km)	...	...	...
CO <sub>2</sub> -utslipp (blandet kjøring) (g/km)	...	...	...
Drivstoffforbruk (bykjøring): (l/100 km) <sup>(2)</sup>	...	...	...
Drivstoffforbruk (landeveiskjøring) (l/100 km) <sup>(1)</sup>	...	...	...
Drivstoffforbruk (blandet kjøring) (l/100 km) <sup>(1)</sup>	...	...	...

<sup>(1)</sup> Dersom relevant.

<sup>(2)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødsituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

<sup>(3)</sup> For kjøretøyer som kjører på NG, erstattes enheten «l/100 km» med «m<sup>3</sup>/100 km».

## VEDLEGG IX

## EF-SAMSVARSSERTIFIKAT

for ferdigoppbygge/etappevis ferdigoppbygge<sup>(1)</sup> kjøretøyer

## DEL I

(Største format A4 (210 × 297 mm), eller en mappe i A4-format)

Side 1

Undertegnede:

(Fullt navn)

bekrefter herved at følgende kjøretøy:

0.1. Merke (produsentens firma):

0.2. Type:

variant<sup>(2)</sup>:

versjon<sup>(2)</sup>:

0.2.1. Handelsbetegnelse(r):

0.4. Gruppe:

0.5. Navn og adresse til produsenten av basiskjøretøyet:

Navn og adresse til produsenten med ansvar for den siste etappen i oppbyggingen av kjøretøyet<sup>(1)</sup>:

0.6. Plassering av lovfestede kjennemerker:

Kjøretøyets understellsnummer:

Plassering av kjøretøyets identifikasjonsnummer på understellet:

Basert på kjøretøytypen(e) beskrevet i EF-typegodkjenningen<sup>(1)</sup>

Basiskjøretøy:

Produsent:

EF-typegodkjenningsnummer:

Dato:

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Angi også numerisk eller alfanumerisk kode. Koden skal inneholde høyst 25 posisjoner for en variant og høyst 35 posisjoner for en versjon.

Etappe 2: Produsent:

EF-typegodkjenningnummer:

Dato:

fullt ut er i samsvar med den ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde<sup>(1)</sup> kjøretøytypen beskrevet i

EF-typegodkjenningnummer:

Dato:

Kjøretøyet kan registreres permanent uten ytterligere EF-typegodkjenninger i medlemsstater med høyre-/venstrekjøring<sup>(2)</sup> som bruker metriske/britiske målenheter<sup>(3)</sup> i hastighetsmåleren.

(Sted) (Dato):

(Underskrift) (Stilling)

Vedlegg (gjelder bare for etappevis godkjente kjøretøytyper): samsvarssertifikat for hver etappe.

Side 2

#### For ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub>

(Verdiene og enhetene nedenfor er de samme som dem som er oppgitt i de relevante rettsaktens typegodkjenning dokumentasjon. Ved prøving av produksjonssamsvar skal verdiene kontrolleres etter metodene fastsatt i de relevante rettsaktene, og det skal tas hensyn til de toleransene som er tillatt i rettsaktene for prøving av produksjonssamsvar.)

1. Antall aksler: ... og hjul: ...
2. Drivaksler:
3. Akselavstand: ... mm
5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
- 6.1. Lengde: ... mm
- 7.1. Bredde: ... mm
8. Høyde: ... mm
11. Overheng bak: ... mm
- 12.1. Kjøretøyetets masse i driftsferdig stand med karosseri: ... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg osv.
- 14.3. Teknisk tillatte masse på hver aksel: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg osv.
16. Største tillatte taklast: ... kg
17. Største masse på tilhenger (bremset): ... kg, (ubremset): ... kg
18. Største masse på vogntog: ... kg
- 19.1. Største vertikale belastning på en tilhengers koplingspunkt: ... kg

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Angi om kjøretøyet, slik det er produsert, er egnet til høyre- eller venstrekjøring eller til både høyre- og venstrekjøring.

<sup>(3)</sup> Angi om hastighetsmåleren har metriske eller både metriske og britiske enheter.

20. Motorprodusent:
21. Motorkode påført motoren:
22. Virkemåte:
  - 22.1. Direkte innsprøyting: ja/nei<sup>(1)</sup>
23. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
24. Volum: ... cm<sup>3</sup>
25. Drivstoff:
26. Største nettoeffekt: ... kW ved ... min<sup>-1</sup>
27. Clutch (type):
28. Girkasse (type):
29. Girutvekslingsforhold: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Samlet utveksling:
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ... (for dekk i kategori Z som skal monteres på kjøretøyer med høyeste hastighet over 300 km/t, oppgis de vesentlige dekkegenskapene)
34. Styring, hjulpekraft:
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
37. Type karosseri:
38. Kjøretøyets farge<sup>(2)</sup>:
41. Antall dører og deres utforming:
- 42.1. Antall seter og deres plassering:
- 43.1. EF-typegodkjenningens merke for eventuell kopling:
44. Høyeste hastighet: ... km/t.
45. Lydnivå

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet: ...

Stillestående: ... dB(A) ved motorturtall: ... min<sup>-1</sup>

Under kjøring: ... dB(A)

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Angi bare følgende basisfarger: hvit, gul, oransje, rød, lilla/fiolett, blå, grønn, grå, brun eller svart.



46.1. Eksosutslipp<sup>(1)</sup>:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet: ...

## 1. prøvingsmetode: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Røyk (korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m<sup>-1</sup>)): Partikler: ...

## 2. prøvingsmetode (dersom relevant): ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Partikler: ...

46.2. CO<sub>2</sub> -utslipp/drivstoffforbruk<sup>(2)</sup>:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen: ...

	CO <sub>2</sub> -utslipp	Drivstoffforbruk
Bykjøring:	... g/km	... l/100 km / m <sup>3</sup> /100 km <sup>2</sup> )
Landeveiskjøring:	... g/km	... l/100 km / m <sup>3</sup> /100 km <sup>2</sup> )
Blandet kjøring:	... g/km	... l/100 km / m <sup>3</sup> /100 km <sup>2</sup> )

## 47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodennummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

<sup>(1)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødsituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

<sup>(2)</sup> Stryk det som ikke passer.

50. Merknader<sup>(1)</sup>:

51. Unntak:

Side 2

### For ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe M<sub>2</sub> og M<sub>3</sub>

(Verdiene og enhetene nedenfor er de samme som dem som er oppgitt i de relevante rettsaktens typegodkjenningsdokumentasjon. Ved prøving av produksjonssamsvar skal verdiene kontrolleres etter metodene fastsatt i de relevante rettsaktene, idet det tas hensyn til de toleransene som er tillatt i rettsaktene for prøving av produksjonssamsvar.)

1. Antall aksler: ... og hjul: ...
2. Drivaksler: ...
3. Akselavstand: ... mm
5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm
- 6.1. Lengde: ... mm
- 6.3. Avstand mellom kjøretøyets front og koplingens midtpunkt: ... mm
- 7.1. Bredde: ... mm
8. Høyde: ... mm
- 10.1. Veiareal som kjøretøyet dekker: ... m<sup>2</sup>
11. Overheng bak: ... mm
- 12.1. Kjøretøyets masse i driftsferdig stand med karosseri: ... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Teknisk tillatte masse på hver aksel/akselgruppe: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
16. Største tillatte taklast: ... kg
17. Største masse på tilhenger (bremset): ... kg, (ubremset): ... kg
18. Største teknisk tillatte totalmasse på vogntog: ... kg
- 19.1. Største teknisk tillatte masse på en motorvogns koplingspunkt: ... kg
20. Motorprodusent:
21. Motorkode påført motoren:
22. Virkemåte:
- 22.1. Direkte innsprøyting: ja/nei<sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Dersom kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet i samsvar med vedtak 2005/50/EF, skal produsenten angi: «Kjøretøy utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet».

<sup>(2)</sup> Stryk det som ikke passer.

23. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
24. Volum: ... cm<sup>3</sup>
25. Drivstoff:
26. Største nettoeffekt: ... kW ved ... min<sup>-1</sup>
27. Clutch (type):
28. Girkasse (type):
29. Girutvekslingsforhold: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Samlet utveksling: ...
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ... Aksel 4: ...
- 33.1. Drivaksel-/aksler utstyrt med luftfjæring eller tilsvarende: ja/nei<sup>(1)</sup>
34. Styring, hjulpekraft: ...
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
36. Trykk i tilførselsledningen til tilhengerens bremseanlegg: ... bar
37. Type karosseri:
41. Antall dører og deres utforming:
- 42.2. Antall sitteplasser (utenom føreriset):
- 42.3. Antall ståplasser:
- 43.1. EF-typegodkjenningssmerke for eventuell kopling:
44. Høyeste hastighet: ... km/t
45. Lydnivå

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen.

For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Stillestående: ... dB(A) ved motorturtall: ... min<sup>-1</sup>

Under kjøring: ... dB(A)

- 46.1. Eksosutslipp<sup>(2)</sup>:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet: ...

1. prøvingsmetode: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Røyk (korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m<sup>-1</sup>)): ... Partikler: ...

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødsituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

2. prøvingsmetode (dersom relevant): ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Partikler: ...

47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodennummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

50. Merknader<sup>(1)</sup>:

51. Unntak:

Side 2

#### For ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> og N<sub>3</sub>

(Verdiene og enhetene nedenfor er de samme som dem som er oppgitt i de relevante rettsaktens typegodkjenningsdokumentasjon. Ved prøving av produksjonssamsvar skal verdiene kontrolleres etter metodene fastsatt i de relevante rettsaktene, idet det tas hensyn til de toleransene som er tillatt i rettsaktene for prøving av produksjonssamsvar.)

1. Antall aksler: ... og hjul: ...
2. Drivaksler: ...
3. Akselavstand: ... mm
- 4.1. Avstand mellom svingskive og bakaksel (største og minste for justerbare svingskiver): ... mm
5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm
- 6.1. Lengde: ... mm
- 6.3. Avstand mellom kjøretøyets front og koplingens midtpunkt: ... mm
- 6.5. Lasteflatens lengde: ... mm
- 7.1. Bredder: ... mm
8. Høyde: ... mm

<sup>(1)</sup> Dersom kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet i samsvar med vedtak 2005/50/EF, skal produsenten angi: «Kjøretøy utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet».

- 10.2. Veiareal som kjøretøyet dekker (bare N<sub>2</sub> og N<sub>3</sub>): ... m<sup>2</sup>
11. Overheng bak: ... mm
- 12.1. Kjøretøyets masse i driftsferdig stand med karosseri: ... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Teknisk tillatte masse på hver aksel/akselgruppe: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
15. Plassering av løftbar(e) eller belastbar(e) aksel/aksler: ...
17. Motorvognens største teknisk tillatte trekkbare masse for
  - 17.1. Slepovgn:
  - 17.2. Semitrailer:
  - 17.3. Påhengsvogn:
- 17.4. Største teknisk tillatte masse på tilhenger (ubremset): ... kg
18. Største teknisk tillatte totalmasse på vogntog: ... kg
- 19.1. Største teknisk tillatte masse på en motorvogns koplingspunkt: ... kg
20. Motorprodusent:
21. Motorkode påført motoren:
22. Virkemåte:
  - 22.1. Direkte innsprøyting: ja/nei<sup>(1)</sup>
23. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
24. Volum: ... cm<sup>3</sup>
25. Drivstoff:
26. Største nettoeffekt: ... kW ved ... min<sup>-1</sup>
27. Clutch (type):
28. Girkasse (type):
29. Girutvekslingsforhold: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Samlet utveksling:
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ... Aksel 4: ...
- 33.1. Drivaksel/-aksler utstyrt med luftfjæring eller tilsvarende: ja/nei<sup>(1)</sup>
34. Styring, hjelpekraft:
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
36. Trykk i tilførselsledningen til tilhengerens bremseanlegg: ... bar

---

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

37. Type karosseri:
38. Kjøretøyets farge<sup>(1)</sup> (bare N<sub>1</sub>):
39. Tankvolum (bare tankvogn): ... m<sup>3</sup>
40. Største kranmoment: ... kNm.
41. Antall dører og deres utforming:
- 42.1. Antall seter og deres plassering:
- 43.1. EF-typegodkjenningsmerke for eventuell kopling:
44. Høyeste hastighet: ... km/t
45. Lydnivå

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Stillestående: ... dB(A) ved motorturtall: ... min<sup>-1</sup>

Under kjøring: ... dB(A)

- 46.1. Eksosutslipp<sup>(2)</sup>:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet: ...

1. prøvingsmetode: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Røyk (korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m<sup>-1</sup>)): ... Partikler: ...

2. prøvingsmetode (dersom relevant): ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... CH<sub>4</sub>: ... Partikler: ...

- 46.2. CO<sub>2</sub>-utslipp/drivstoffforbruk<sup>(3)</sup> (bare N<sub>1</sub>):

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen: ...

	CO <sub>2</sub> -utslipp	Drivstoffforbruk
Bykjøring:	... g/km	... l/100 km eller for gassformige drivstoffer m <sup>3</sup> /100 km <sup>2</sup>
Landeveiskjøring:	... g/km	... l/100 km eller for gassformige drivstoffer m <sup>3</sup> /100 km <sup>2</sup>
Blandet kjøring:	... g/km	... l/100 km eller for gassformige drivstoffer m <sup>3</sup> /100 km <sup>2</sup>

<sup>(1)</sup> Angi bare følgende basisfarger: hvit, gul, oransje, rød, lilla/fiolett, blå, grønn, grå, brun eller svart.

<sup>(2)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødssituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

<sup>(3)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyer med et bensinanlegg som er beregnet bare på nødssituasjoner eller ved start, og der bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 l bensin, vil i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodennummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

48.1. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av farlig gods: ja/klasse(r): .../nei<sup>(1)</sup>

48.2. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av visse dyr: ja/klasse(r): .../nei<sup>(1)</sup>

50. Merknader<sup>(2)</sup>:

51. Unntak:

Side 2

**For ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> og O<sub>4</sub>**

1. Antall aksler: ... og hjul: ...
3. Akselavstand: ... mm
5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
- 6.1. Lengde: ... mm
- 6.4. Avstand mellom koplingens midtpunkt og kjøretøyets bakkant: ... mm
- 6.5. Lasteflatens lengde: ... mm
- 7.1. Bredde: ... mm
8. Høyde: ... mm
- 10.3. Veiareal som kjøretøyet dekker (bare O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> og O<sub>4</sub>): ... m<sup>2</sup>
11. Overheng bak: ... mm
- 12.1. Kjøretøyets masse i driftsferdig stand med karosseri: ... kg

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Dersom kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet i samsvar med vedtak 2005/50/EF, skal produsenten angi: «Kjøretøy utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet».

- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.5. Fordeling av denne massen på akslene, og for semitrailere eller påhengsvogner, massen på koplingspunktet: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg koplingspunkt: ... kg
- 14.6. Teknisk tillatte masse på hver aksel/akselgruppe: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... og for semitrailere eller påhengsvogner, massen på koplingspunktet: ... kg
15. Plassering av løftbar(e) eller belastbar(e) aksel/aksler: ...
- 19.2. For koplinger i klasse B, D, E og H: trekkvognens (T) eller vogntogets største masse (dersom  $T < 32\ 000$  kg): ... kg
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ...
- 33.2. Aksel/aksler utstyrt med luftfjæring eller tilsvarende: ja/nei<sup>(1)</sup>
34. Styring, hjelpekraft:
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
37. Type karosseri:
39. Tankvolum (bare tankvogn): ... m<sup>3</sup>
- 43.2. Typegodkjenningsmerke for kopling:
47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodennummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

- 48.1. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av farlig gods: ja/klasse(r): .../nei<sup>(1)</sup>
- 48.2. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av visse dyr: ja/klasse(r): .../nei<sup>(1)</sup>
50. Merknader<sup>(2)</sup>:
51. Unntak:

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Dersom kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet i samsvar med vedtak 2005/50/EF, skal produsenten angi: «Kjøretøy utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet».



## DEL II

**EF-SAMSVARSSERTIFIKAT****for delvis oppbygde kjøretøyer**

(Største format A4 (210 × 297 mm), eller en mappe i A4-format)

Side 1

Undertegnede:

(Fullt navn)

bekrefter herved at følgende kjøretøy:

0.1. Merke (produsentens firma):

0.2. Type:

Variant<sup>(1)</sup>:Versjon<sup>(1)</sup>:

0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):

0.4. Gruppe:

0.5. Navn og adresse til produsenten av basiskjøretøyet:

Navn og adresse til produsenten med ansvar for den siste etappen i oppbyggingen av kjøretøyet<sup>(2)</sup>:

0.6. Plassering av lovfestede kjennemerker:

Kjøretøyets understallsnummer:

Plassering av kjøretøyets identifikasjonsnummer på understellet:

basert på kjøretøytypen(e) beskrevet i EF-typegodkjenningen<sup>(2)</sup>

Basiskjøretøy: Produsent: ...

EF-typegodkjenningsnummer: ...

Dato: ...

Etappe 2: Produsent: ...

EF-typegodkjenningsnummer: ...

Dato: ...

fullt ut er i samsvar med den delvis oppbygde kjøretøytypen beskrevet i

EF-typegodkjenningsnummer: ...

Dato: ...

Kjøretøyet kan ikke registreres permanent uten ytterligere EF-typegodkjenninger.

...

(Sted) (Dato) (Underskrift) (Stilling)

Vedlegg: Samsvarssertifikat for hver etappe.

<sup>(1)</sup> Angi også numerisk eller alfanumerisk kode. Koden skal inneholde høyst 25 posisjoner for en variant og høyst 35 posisjoner for en versjon.

<sup>(2)</sup> Stryk det som ikke passer.

Side 2

**For delvis oppbygde kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub>**

(Verdiene og enhetene nedenfor er de samme som dem som er oppgitt i de relevante rettsaktens typegodkjenningsdokumentasjon. Ved prøving av produksjonssamsvar skal verdiene kontrolleres etter metodene fastsatt i de relevante rettsaktene, og det skal tas hensyn til de toleransene som er tillatt i rettsaktene for prøving av produksjonssamsvar.)

1. Antall aksler: ... og hjul: ...
2. Drivaksler:
3. Akselavstand: ... mm
5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
- 6.2. Største tillatte lengde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 7.2. Største tillatte bredde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.1. Tyngdepunktets høyde: ... mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.3. Tyngdepunktets minste tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 13.1. Minste tillatte masse på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... kg
- 13.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
- 14.3. Teknisk tillatte masse på hver aksel: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
16. Største tillatte taklast: ... kg
17. Største masse på tilhenger (bremset): ... kg (ubremset): ... kg
18. Største masse på vogntog: ... kg
- 19.1. Største vertikale belastning på en tilhengers koplingspunkt: ... kg
20. Motorprodusent:
21. Motorkode påført motoren:
22. Virkemåte:
  - 22.1. Direkte innsprøyting: ja/nei<sup>(1)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

23. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
24. Volum: ... cm<sup>3</sup>
25. Drivstoff:
26. Største nettoeffekt: ... kW ved ... min<sup>-1</sup>
27. Clutch (type):
28. Girkasse (type):
29. Girutveklingsforhold: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Samlet utveksling:
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ...
34. Styring, hjelpekraft:
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
41. Antall dører og deres utforming:
- 42.1. Antall seter og deres plassering:
- 43.1. EF-typegodkjenningsmerke for eventuell kopling:
- 43.3. Typer eller klasser av koplinger som kan monteres:
- 43.4. Karakteristiske verdier<sup>(1)</sup>: D .../V .../S .../U ...
45. Lydnivå:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet: ...

Stillestående: ... dB(A) ved motorturtall: ... min<sup>-1</sup>

Under kjøring: ... dB(A)

- 46.1. Eksosutslipp<sup>(2)</sup>:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet: ...

1. prøvingsmetode: ...

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Røyk (korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m<sup>-1</sup>)): ... Partikler: ...

2. prøvingsmetode (dersom relevant): ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Partikler: ...

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødsituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodennummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

49. Understellet er konstruert bare for terrenggående kjøretøyer: ja/nei<sup>(1)</sup>

50. Merknader<sup>(2)</sup>:

51. Unntak:

Side 2

### For delvis oppbygde kjøretøyer i gruppe M<sub>2</sub> og M<sub>3</sub>

(Verdiene og enhetene nedenfor er de samme som dem som er oppgitt i de relevante rettsaktene typegodkjenningsdokumentasjon. Ved prøving av produksjonssamsvar skal verdiene kontrolleres etter metodene fastsatt i de relevante rettsaktene, idet det tas hensyn til de toleransene som er tillatt i rettsaktene for prøving av produksjonssamsvar.)

1. Antall aksler: ... og hjul: ...
2. Drivaksler: ...
3. Akselavstand: ... mm
5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm
- 6.2. Største tillatte lengde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 6.3. Avstand mellom kjøretøyets front og koplingens midtpunkt: ... mm
- 7.2. Største tillatte bredde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.1. Tyngdepunktets høyde: ... mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.3. Tyngdepunktets minste tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Dersom kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet i samsvar med beslutning 2005/50/EF, skal produsenten angi: «Kjøretøy utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet».

- 12.3. Understellets masse uten karosseri: ... kg
- 13.1. Minste tillatte masse på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... kg
- 13.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Teknisk tillatte masse på hver aksel/akselgruppe: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
16. Største tillatte taklast: ... kg
17. Største masse på tilhenger (bremset): ... kg, (ubremset): ... kg
18. Største teknisk tillatte totalmasse på vogntog: ... kg
- 19.1. Største teknisk tillatte masse på en motorvogns koplingspunkt: ... kg
20. Motorprodusent:
21. Motorkode påført motoren:
22. Virkemåte:
- 22.1. Direkte innsprøyting: ja/nei<sup>(1)</sup>
23. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
24. Volum: ... cm<sup>3</sup>
25. Drivstoff:
26. største nettoeffekt: ... kW ved ... min<sup>-1</sup>
27. Clutch (type):
28. Girkasse (type):
29. Girutvekslingsforhold: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Samlet utveksling: ...
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ... Aksel 4: ...
- 33.1. Drivaksel/-aksler utstyrt med luftfjæring eller tilsvarende: ja/nei<sup>(1)</sup>
34. Styring, hjelpekraft:
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
36. Trykk i tilførselsledningen til tilhengerens bremseanlegg: ... bar
41. Antall dører og deres utforming:
- 43.1. EF-typegodkjenningsmerke for eventuell kopling: ...
- 43.3. Typer eller klasser av koplinger som kan monteres:
- 43.4. Karakteristiske verdier<sup>(1)</sup>: D .../V .../S .../U ...

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

## 45. Lydnivå:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Stillestående: ... dB(A) ved motorturtall: ... min<sup>-1</sup>

Under kjøring: ... dB(A)

46.1. Eksosutslipp<sup>(1)</sup>:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

## 1. prøvingsmetode:

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Røyk (korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m<sup>-1</sup>)): ... Partikler: ...

## 2. prøvingsmetode (dersom relevant): ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... THC: ... CH<sub>4</sub>: ... Partikler: ...

## 47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodennummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

49. Understellet er konstruert bare for terrenggående kjøretøyer: ja/nei<sup>(2)</sup>50. Merknader<sup>(3)</sup>:

## 51. Unntak:

<sup>(1)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødssituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

<sup>(2)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(3)</sup> Dersom kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet i samsvar med beslutning 2005/50/EF, skal produsenten angi: «Kjøretøy utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet».

Side 2

**For delvis oppbygde kjøretøyer i gruppe N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> og N<sub>3</sub>**

(Verdiene og enhetene nedenfor er de samme som dem som er oppgitt i de relevante rettsaktens typegodkjenningsdokumentasjon. Ved prøving av produksjonssamsvar skal verdiene kontrolleres etter metodene fastsatt i de relevante rettsaktene, idet det tas hensyn til de toleransene som er tillatt i rettsaktene for prøving av produksjonssamsvar.)

1. Antall aksler: ... og hjul: ...
2. Drivaksler: ...
3. Akselavstand: ... mm
- 4.2. Avstand mellom svingskive og bakaksel på trekkvogn for semitrailer (største og minste): ... mm
5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm 4. ... mm
- 6.2. Største tillatte lengde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 6.3. Avstand mellom kjøretøyets front og koplingens midtpunkt: ... mm
- 7.2. Største tillatte bredde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.1. Tyngdepunktets høyde: ... mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.3. Tyngdepunktets minste tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 12.3. Understellets masse uten karosseri: ... kg
- 13.1. Minste tillatte masse på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... kg
- 13.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
- 14.4. Teknisk tillatte masse på hver akse/akselgruppe: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg
15. Plassering av løftbar(e) eller belastbar(e) akse/aksler: ...
17. Motorvognens største teknisk tillatte trekkbare masse for
  - 17.1. Slepovgn:
  - 17.2. Semitrailer:
  - 17.3. Påhengsvogn: ...
  - 17.4. Største masse på tilhenger (ubremset): ... kg
18. Største masse på vogntog: ... kg
- 19.1. Største vertikale belastning på en tilhengers koplingspunkt: ... kg

20. Motorprodusent:
21. Motorkode påført motoren:
22. Virkemåte:
  - 22.1. Direkte innsprøyting: ja/nei<sup>(1)</sup>
23. Antall sylindrer og sylindroppstilling:
24. Volum: ... cm<sup>3</sup>
25. Drivstoff:
26. Største nettoeffekt: ... kW ved ... min<sup>-1</sup>
27. Clutch (type):
28. Girkasse (type):
29. Girutvekslingsforhold: 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ...
30. Samlet utveksling:
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ... Aksel 4: ...
- 33.1. Drivaksel/-aksler utstyrt med luftfjæring eller tilsvarende: ja/nei<sup>(1)</sup>
34. Styring, hjelperkraft:
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
36. Trykk i tilførselsledningen til tilhengerens bremseanlegg: ... bar
41. Antall dører og deres utforming:
  - 42.1. Antall seter og deres plassering:
  - 43.1. EF-typegodkjenningssmerke for eventuell kopling:
  - 43.3. Typer eller klasser av koplinger som kan monteres:
  - 43.4. Karakteristiske verdier<sup>(1)</sup>: D .../V .../S .../U ...
45. Lydnivå:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for godkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Stillestående: ... dB(A) ved motorturtall: ... min<sup>-1</sup>

Under kjøring: ... dB(A)

---

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.



46.1. Eksosutslipp<sup>(1)</sup>:

Nummeret på grunnrettsakten og siste endringsrettsakt som gjelder for EF-typegodkjenningen. For rettsakter som gjennomføres i to eller flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

## 1. prøvingsmetode:

CO: ... HC: ... NO<sub>x</sub>: ... HC + NO<sub>x</sub>: ...

Røyk (korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m<sup>-1</sup>)): ... Partikler: ...

## 2. prøvingsmetode (dersom relevant): ...

CO: ... NO<sub>x</sub>: ... NMHC: ... CH<sub>4</sub>: ... Partikler: ...

## 47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodenummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

48.1. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av farlig gods: ja/klasse(r): .../nei<sup>(2)</sup>

48.2. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av visse dyr: ja/klasse(r): .../nei<sup>(1)</sup>

49. Understellet er konstruert bare for terrenggående kjøretøyer: ja/nei<sup>(1)</sup>

50. Merknader<sup>(3)</sup>:

51. Unntak:

Side 2

#### For delvis oppbygde kjøretøyer i gruppe O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> og O<sub>4</sub>

1. Antall aksler: ... og hjul: ...

3. Akselavstand: ... mm

<sup>(1)</sup> Gjentas for bensin og gassformig drivstoff dersom kjøretøyet kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff. Kjøretøyene kan kjøre på både bensin og gassformig drivstoff, men dersom bensinanlegget er beregnet bare på nødssituasjoner eller ved start, og bensintanken ikke kan inneholde mer enn 15 liter bensin, vil slike kjøretøyer i prøvingen anses som kjøretøyer som bare kan kjøre på gassformig drivstoff.

<sup>(2)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(3)</sup> Dersom kjøretøyet er utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet i samsvar med vedtak 2005/50/EF, skal produsenten angi: «Kjøretøy utstyrt med kortdistanseradarutstyr i 24 GHz-frekvensbåndet».

5. Sporvidde(r): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
- 6.2. Største tillatte lengde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 6.4. Avstand mellom koplingens midtpunkt og kjøretøyets bakkant: ... mm
- 7.2. Største tillatte bredde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.1. Tyngdepunktets høyde: ... mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 9.3. Tyngdepunktets minste tillatte høyde på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... mm
- 12.3. Understellets masse uten karosseri: ... kg
- 13.1. Minste tillatte masse på det etappevis ferdigoppbygde kjøretøyet: ... kg
- 13.2. Fordeling av denne massen på akslene: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ... kg
- 14.5. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastning på koplingspunktet: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg koplingspunkt: ... kg
- 14.6. Teknisk tillatte masse på hver aksel/akselgruppe: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... og for semitrailere eller påhengsvogner, belastning på koplingspunktet: ... kg
15. Plassering av løftbar(e) eller belastbar(e) aksel/aksler: ...
- 19.2. For koplinger i klasse B, D, E og H: trekkvognens (T) eller vogntogets største masse (dersom  $T < 32\ 000$  kg): ... kg
32. Dekk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ...
- 33.2. Aksel/aksler utstyrt med luftfjæring eller tilsvarende: ja/nei<sup>(1)</sup>
34. Styring, hjulpekraft:
35. Kort beskrivelse av bremseanlegget:
- 43.2. EF-typegodkjenningsmerke for kopling:
- 43.3. Typer eller klasser av koplinger som kan monteres:
- 43.4. Karakteristiske verdier<sup>(1)</sup>: D .../V .../S .../U ...

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

47. Avgiftsklasse eller nasjonalt kodennummer (dersom relevant):

— Belgia: ...	— Bulgaria: ...	— Den tsjekkiske republikk: ...
— Danmark: ...	— Tyskland: ...	— Estland: ...
— Hellas: ...	— Spania: ...	— Frankrike: ...
— Irland: ...	— Italia: ...	— Kypros: ...
— Latvia: ...	— Litauen: ...	— Luxembourg: ...
— Ungarn: ...	— Malta: ...	— Nederland: ...
— Østerrike: ...	— Polen: ...	— Portugal: ...
— Romania: ...	— Slovenia: ...	— Slovakia: ...
— Finland: ...	— Sverige: ...	— Det forente kongerike: ...

48.1. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av farlig gods: ja/klasse(r): .../nei<sup>(1)</sup>

48.2. EF-typegodkjent i samsvar med konstruksjonskravene for transport av visse dyr: ja/klasse(r): .../nei<sup>(1)</sup>

50. Merknader:

51. Unntak:

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

## VEDLEGG X

## FRAMGANGSMÅTER FOR PRODUKSJONSSAMSVAR

## 0. FORMÅL

Framgangsmåten for produksjonssamsvar har som mål å sikre at alle produserte kjøretøyer, systemer, deler og separate tekniske enheter er i samsvar med sine godkjente typer.

Framgangsmåtene omfatter alltid vurdering av kvalitetsstyringssystemer, nedenfor kalt førstegangsvurdering<sup>(1)</sup>, samt verifisering av gjenstanden til typegodkjenning og produktrelaterte kontroller, omtalt som bestemmelser om produksjonsamsvar.

## 1. FØRSTEGANGSVURDERING

1.1. Før EF-typegodkjenningsmyndigheten i en medlemsstat gir EF-typegodkjenning, skal den kontrollere at det finnes tilfredsstillende ordninger og framgangsmåter for å sikre en effektiv kontroll med at produserte deler, systemer, separate tekniske enheter eller kjøretøyer er i samsvar med den godkjente typen.

1.2. Kontroll med at kravet i nr. 1.1 oppfylles, skal utføres av myndigheten som gir EF-typegodkjenning.

Denne myndigheten skal godkjenne førstegangsvurderingen og de innledende tiltakene for produksjonssamsvar, jf. nr. 2 nedenfor, i samsvar med en av ordningene beskrevet under nr. 1.2.1-1.2.3, eller en kombinasjon av disse ordningene i sin helhet eller delvis.

1.2.1. Den faktiske førstegangsvurderingen og/eller kontrollen av tiltakene for produksjonssamsvar skal utføres av den EF-typegodkjenningsmyndigheten som gir EF-typegodkjenningen, eller av en teknisk instans på vegne av EF-typegodkjenningsmyndigheten.

1.2.1.1. Ved vurdering av omfanget av førstegangsvurderingen kan EF-typegodkjenningsmyndigheten ta hensyn til tilgjengelige opplysninger om

— produsentens sertifisering som beskrevet i nr. 1.2.3 nedenfor, dersom vedkommende ikke er kvalifisert eller anerkjent i henhold til nevnte nummer,

— ved EF-typegodkjenning av deler eller separate tekniske enheter: vurdering av kvalitetssikringssystemer foretatt av kjøretøyprodusent(e) hos produsenten av delene eller de separate tekniske enhetene, i samsvar med en eller flere av industrisektorens spesifikasjoner som oppfyller kravene i harmonisert standard EN ISO 9002-1994 eller EN ISO 9001-2000 med mulighet for dispensasjon fra krav som gjelder begrepene konstruksjon og utvikling, nr. 7.3 «Kundetilfredshet og løpende forbedring».

1.2.2. Den faktiske førstegangsvurderingen og/eller kontrollen av tiltakene for produksjonssamsvar kan også foretas av EF-typegodkjenningsmyndigheten i en annen medlemsstat eller det organet som er utpekt til dette formål av EF-typegodkjenningsmyndigheten. I så fall skal EF typegodkjenningsmyndigheten i den andre medlemsstaten utarbeide en samsvarserklæring med angivelse av hvilke områder og produksjonsanlegg den har vurdert som relevante for produktet/produktene som skal EF-typegodkjennes, og for direktivet eller forordningen som de skal typegodkjennes i henhold til<sup>(2)</sup>. Når en EF-typegodkjenningsmyndighet i en medlemsstat mottar en anmodning om en samsvarserklæring fra en EF-typegodkjenningsmyndighet i en annen medlemsstat, skal førstnevnte EF-typegodkjenningsmyndighet umiddelbart oversende samsvarserklæringen eller opplyse om at den ikke kan utarbeide en slik erklæring. Samsvarserklæringen skal minst inneholde følgende:

<sup>(1)</sup> Veiledning i planlegging og gjennomføring av vurderingen finnes i harmonisert standard ISO 10011, del 1, 2 og 3, 1991.

<sup>(2)</sup> For eksempel relevant særdirktiv eller -forordning dersom produktet som skal godkjennes, er et system, en del eller en teknisk enhet, og direktiv 2007/46/EF dersom det er et helt kjøretøy.

Konsern eller selskap:	(f.eks. XYZ Bil)
Bestemt organisasjon:	(f.eks. Europa-divisjonen)
Produksjonsanlegg/fabrikker:	(f.eks. Motorfabrikk 1 (Det forente kongerike), Kjøretøyfabrikk 2 (Tyskland))
Kjøretøy-/delutvalg:	(f.eks. alle modeller i gruppe M <sub>1</sub> )
Områder som er vurdert:	(f.eks. motormontering, karosseriforming og -montering, kjøretøymontering)
Dokumenter som er undersøkt:	(f.eks. selskapets og fabrikkens kvalitetshåndbok og -prosedyrer)
Vurdering:	(f.eks. utført 18-30.9.2001) (f.eks. planlagt inspeksjonsbesøk: mars 2002)

1.2.3. EF-typegodkjenningensmyndigheten skal også anse kravene til førstegangsvurderingen i nr. 1.2 som oppfylt dersom produsenten har en egnet sertifisering i henhold til harmonisert standard EN ISO 9002-1994 (hvis virkeområde omfatter produksjonsstedene og produktet/produktene som skal godkjennes), eller EN ISO 9001-2000 med mulighet for dispensasjon fra krav som gjelder begrepene konstruksjon og utvikling, nr. 7.3 «Kundetilfredshet og løpende forbedring», eller en tilsvarende harmonisert standard. Produsenten skal gi detaljerte opplysninger om sertifiseringen og forplikte seg til å underrette EF-typegodkjenningensmyndigheten om enhver endring av dens gyldighet eller virkeområde.

1.3. Med hensyn til EF-typegodkjenning av hele kjøretøyer er det ikke nødvendig å gjenta de førstegangsvurderingene som er foretatt for typegodkjenningen av systemer, deler og separate tekniske enheter på kjøretøyet, men de skal utføres ved en vurdering som dekker produksjonsstedene og aktivitetene i forbindelse med monteringen av hele kjøretøyet, og som ikke er dekket av de tidligere vurderingene.

## 2. TILTAK FOR PRODUKSJONSSAMSVAR

2.1. Alle kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter som er typegodkjent i henhold til dette direktiv, et særdirrektiv eller en særforordning, skal produseres slik at de er i samsvar med den typen som er godkjent i henhold til kravene i dette direktiv, eller i et av særdirrektivene eller særforordningene som er oppført på den fullstendige listen i vedlegg IV eller XI.

2.2. Når EF-typegodkjenningensmyndigheten i en medlemsstat gir en EF-typegodkjenning, skal den kontrollere at det finnes hensiktsmessige ordninger og dokumenterte kontrollplaner, som fastsettes i samarbeid med produsenten for hver typegodkjenning, der det med fastsatte intervaller foretas prøving eller kontroller for å bekrefte at det fortsatt er samsvar med den godkjente typen, særlig eventuell prøving fastsatt i særdirrektivene eller -forordningene.

2.3. Innehaveren av EF-typegodkjenningen skal særlig

2.3.1. sikre at det foreligger og anvendes framgangsmåter for effektivt å kontrollere at produktene (kjøretøyer, systemer, deler eller separate tekniske enheter) er i samsvar med den godkjente typen,

2.3.2. ha tilgang til det prøvingsutstyret som er nødvendig for å kontrollere samsvar med hver godkjent type,

2.3.3. sikre at prøvingsresultatene registreres og at de vedlagte dokumentene er tilgjengelige i et tidsrom som fastsettes i samarbeid med typegodkjenningensmyndigheten. Dette tidsrommet behøver ikke å overstige ti år,

2.3.4. analysere resultatene fra hver prøvings- eller kontrolltype for å kontrollere og sikre at produktets egenskaper er varige innenfor den normale variasjonen i industriproduksjonen,

2.3.5. sikre at minst kontrollene fastsatt i dette direktiv og prøvingen fastsatt i de relevante særdirrektivene eller -forordningene oppført på den fullstendige listen i vedlegg IV eller XI utføres for hver produkttype,

- 2.3.6. sikre at all prøvetaking som tyder på manglende samsvar med den aktuelle prøvingstypen, fører til ny prøvetaking og ny prøving. Alle nødvendige tiltak skal treffes for å gjenopprette samsvar i den aktuelle produksjonen,
- 2.3.7. ved EF-typegodkjenning av hele kjøretøyer begrense kontrollene nevnt i nr. 2.3.5 til kontroller for å bekrefte samsvar med byggespesifikasjonene i henhold til typegodkjenningen, særlig til opplysningsdokumentet fastsatt i vedlegg III og de opplysningene som kreves for samsvarssertifikater nevnt i vedlegg IX til dette direktiv.

### 3. LØPENDE KONTROLL

- 3.1. Den myndigheten som har gitt EF-typegodkjenning, kan når som helst kontrollere metodene som brukes til samsvarskontroll ved hvert produksjonsanlegg.
  - 3.1.1. Den normale ordningen skal bestå i å overvåke at framgangsmåtene fastsatt i nr. 1.2 i dette vedlegg (førstegangsvurdering og produksjonssamsvar), blir kontinuerlig fulgt.
    - 3.1.1.1. Tilsyn som utføres av et sertifiseringsorgan (kvalifisert eller anerkjent i henhold til nr. 1.2.3 i dette vedlegg), skal anses å oppfylle kravene i nr. 3.1.1 med hensyn til de framgangsmåtene som er fastsatt ved førstegangsvurderingen (nr. 1.2.3).
    - 3.1.1.2. Den normale hyppigheten på EF-typegodkjenningsmyndighetens kontroller (unntatt dem som er nevnt i nr. 3.1.1.1) skal være tilstrekkelig til å sikre at de relevante kontrollene som utføres i henhold til nr. 1 og 2 i dette vedlegg, vurderes over et tidsrom som er i samsvar med den tilliten typegodkjenningsmyndigheten har til innehaveren av typegodkjenningen.
  - 3.2. Ved hver inspeksjon skal prøvings- og kontrollrapportene og produksjonsoversiktene gjøres tilgjengelige for inspektøren, særlig fra prøvingen og kontrollene som kreves i henhold til nr. 2.2 i dette vedlegg.
  - 3.3. Inspektøren kan, dersom prøvingens art tilsier det, velge ut stikkprøver til prøving i produsentens laboratorium (eller hos den tekniske instansen, dersom særdirrektivet eller særforordningen inneholder bestemmelser om dette). Det minste antall stikkprøver kan fastsettes ut fra resultatene av produsentens egen kontroll.
  - 3.4. Dersom kontrollnivået synes utilfredsstillende, eller når det synes nødvendig å kontrollere om prøvingen som foretas i henhold til nr. 3.2, er gyldig, skal inspektøren velge ut prøver som sendes til den tekniske instansen som har utført EF-typegodkjenningsprøvingen.
  - 3.5. Dersom det konstateres utilfredsstillende resultater under en inspeksjon eller en gjennomgåelse av overvåkingen, skal EF-typegodkjenningsmyndigheten sikre at alle nødvendige tiltak treffes for å gjenopprette produksjonssamsvar så raskt som mulig.

## VEDLEGG XI

## SPESIALKJØRETØYENES ART OG BESTEMMELSER OM DEM

## Tillegg 1

## Campingbiler, ambulanser og likbiler

Nummer	Emne	Rettsakt	$M_1 \leq 2\,500(^1)$ kg	$M_1 > 2\,500(^1)$ kg	$M_2$	$M_3$
1	Lydnivåer	70/157/EØF	H	G + H	G + H	G + H
2	Utslipp	70/220/EØF	Q	G + Q	G + Q	G + Q
3	Drivstofftanker/underkjøringshinder bak	70/221/EØF	F	F	F	F
4	Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF	X	X	X	X
5	Betjeningskraft	70/311/EØF	X	G	G	G
6	Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF	B	G + B		
7	Signalhorn	70/388/EØF	X	X	X	X
8	Innretninger for indirekte utsyn	71/127/EØF	X	G	G	G
9	Bremser	71/320/EØF	X	G	G	G
10	Radiostøydemping	72/245/EØF	X	X	X	X
11	Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF	H	H	H	H
12	Innvendig utstyr	74/60/EØF	C	G + C		
13	Tyverisikring og startsperre	74/61/EØF	X	G	G	G
14	Styreinnretningens oppførsel ved sammenstøt	74/297/EØF	X	G		
15	Setestyrke	74/408/EØF	D	G + D	G + D	G + D
16	Utskikkende deler	74/483/EØF	X for førerhuset, A for resten	G for førerhuset, A for resten		
17	Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF	X	X	X	X
18	Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF	X	X	X	X
19	Bilbeltefester	76/115/EØF	D	G + L	G + L	G + L
20	Montering av lys- og lyssignalinretninger	76/756/EØF	A + N	A + G + N for førerhuset, A + N for resten	A + G + N for førerhuset, A + N for resten	A + G + N for førerhuset, A + N for resten
21	Refleksinnretninger	76/757/EØF	X	X	X	X
22	Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, sidemarkeringslys, stopplys, kjørellys)	76/758/EØF	X	X	X	X
23	Lykter for retningslys	76/759/EØF	X	X	X	X
24	Lykter for kjennemerke bak	76/760/EØF	X	X	X	X
25	Frontlykter (herunder glødelamper)	76/761/EØF	X	X	X	X
26	Lykter for tåkelys foran	76/762/EØF	X	X	X	X

Nummer	Emne	Rettsakt	$M_1 \leq 2\,500^{(1)} \text{ kg}$	$M_1 > 2\,500^{(1)} \text{ kg}$	$M_2$	$M_3$
27	Slepeinnretninger	77/389/EØF	E	E	E	E
28	Lykter for tåkelys bak	77/538/EØF	X	X	X	X
29	Lykter for ryggelys	77/539/EØF	X	X	X	X
30	Lykter for parkeringslys	77/540/EØF	X	X	X	X
31	Bilbelter og sikringsutstyr	77/541/EØF	D	G + M	G + M	G + M
32	Synsfelt forover	77/649/EØF	X	G		
33	Merking av betjeningsinnretninger	78/316/EØF	X	X	X	X
34	Avising/avdugging	78/317/EØF	X	G + O	O	O
35	Vindusvisker/vindusspyler	78/318/EØF	X	G + O	O	O
36	Varmeanlegg	2001/56/EF	X	X	X	X
37	Hjulavskjerming	78/549/EØF	X	G		
38	Hodestøtter	78/932/EØF	D	G + D		
39	CO <sub>2</sub> -utslipp/drivstoffforbruk	80/1268/EØF	N/A	N/A		
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X	X	X	X
41	Utslipp fra dieselmotorer	88/77/EØF	H	G + H	G + H	G + H
44	Masse og dimensjoner (biler)	92/21/EØF	X	X		
45	Sikkerhetsglass	92/22/EØF	J	G + J	G + J	G + J
46	Dekk	92/23/EØF	X	G	G	G
47	Hastighetsbegrensere	92/24/EØF				X
48	Masse og dimensjoner (andre kjøretøyer enn nevnt i nr. 44)	97/27/EF			X	X
50	Koplinger	94/20/EF	X	G	G	G
51	Antennelighet	95/28/EF				G for førerhuset, X for resten
52	Busser og turvogner	2001/85/EF			A	A
53	Frontkollisjon	96/79/EF	N/A	N/A		
54	Sidekollisjon	96/27/EF	N/A	N/A		
58	Beskyttelse av fotgjengere	2003/102/EF	X			

<sup>(1)</sup> Største teknisk tillatte totalmasse.



## Tillegg 2

## Pansrede kjøretøyer

Nummer	Emne	Rettsakt	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1	Lydnivåer	70/157/EØF	X	X	X	X	X	X				
2	Utslipp	70/220/EØF	A	A	A	A	A	A				
3	Drivstofftanker/underkjøringshinder bak	70/221/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Betjeningskraft	70/311/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF	X			X	X	X				
7	Signalhorn	70/388/EØF	A+K	A+K	A+K	A+K	A+K	A+K				
8	Innretninger for indirekte utsyn	71/127/EØF	A	A	A	A	A	A				
9	Bremser	71/320/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiostøydemping	72/245/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF	X	X	X	X	X	X				
12	Innvendig utstyr	74/60/EØF	A									
13	Tyverisikring og startsperre	74/61/EØF	X	X	X	X	X	X				
14	Styreinnretningens oppførsel ved sammenstøt	74/297/EØF	N/A			N/A						
15	Setestyrke	74/408/EØF	X	D	D	D	D	D				
16	Utstikkende deler	74/483/EØF	A									
17	Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF	X	X	X	X	X	X				
18	Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Bilbeltefester	76/115/EØF	A	A	A	A	A	A				
20	Montering av lys- og lyssignalinretninger	76/756/EØF	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N
21	Refleksinnretninger	76/757/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, sidemarkeringslys, stopplys, kjørellys)	76/758/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Lykter for retningslys	76/759/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Lykter for kjennemerke bak	76/760/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Frontlykter (herunder glødelamper)	76/761/EØF	X	X	X	X	X	X				
26	Lykter for tåkelys foran	76/762/EØF	X	X	X	X	X	X				

Nummer	Emne	Rettsakt	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
27	Slepeinnretninger	77/389/EØF	A	A	A	A	A	A				
28	Lykter for tåkelys bak	77/538/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Lykter for ryggelys	77/539/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Lykter for parkeringslys	77/540/EØF	X	X	X	X	X	X				
31	Bilbelter og sikringsutstyr	77/541/EØF	A	A	A	A	A	A				
32	Synsfelt forover	77/649/EØF	S									
33	Merking av betjeningsinnretninger	78/316/EØF	X	X	X	X	X	X				
34	Avising/avdugging	78/317/EØF	A	O	O	O	O	O				
35	Vindusvisker/vinduspyler	78/318/EØF	A	O	O	O	O	O				
36	Varmeanlegg	2001/56/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37	Hjulavskjerming	78/549/EØF	X									
38	Hodestøtter	78/932/EØF	X									
39	CO <sub>2</sub> -utslipp/ drivstofforbruk	80/1268/EØF	N/A									
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X	X	X	X	X	X				
41	Utslipp fra dieselmotorer	88/77/EØF	A	X	X	X	X	X				
42	Sidevern	89/297/EØF					X	X			X	X
43	Avskjermingssystemer	91/226/EØF					X	X			X	X
44	Masse og dimensjoner (biler)	92/21/EØF	X									
45	Sikkerhetsglass	92/22/EØF	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
46	Dekk	92/23/EØF	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47	Hastighetsbegrensere	92/24/EØF			X		X	X				
48	Masse og dimensjoner (andre kjøretøyer enn nevnt i nr. 44)	97/27/EF		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Utstikkende deler på førerhus	92/114/EØF				A	A	A				
50	Koplinger	94/20/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Antennelighet	95/28/EF			X							
52	Busser og turvogner	2001/85/EF		A	A							
53	Frontkollisjon	96/79/EF	N/A									
54	Sidekollisjon	96/27/EF	N/A			N/A						
56	Kjøretøyer for transport av farlig gods	98/91/EF				X(1)	X(1)	X(1)	X(1)	X(1)	X(1)	X(1)
57	Underkjøringshinder foran	2000/40/EF					X	X				
58	Beskyttelse av fotgjengere	2003/102/EF	N/A			N/A						

(<sup>1</sup>) Kravene i direktiv 98/91/EF får anvendelse bare dersom produsenten søker om EF-typegodkjenning av et kjøretøy for transport av farlig gods.

## Tillegg 3

## Kjøretøyer med adgang for rullestoler

Nummer	Emne	Rettsakt	M <sub>1</sub>
1	Lydnivåer	70/157/EØF	X
2	Utslipp	70/220/EØF	G + W <sub>1</sub>
3	Drivstofftanker/underkjøringshinder bak	70/221/EØF	X + W <sub>2</sub>
4	Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF	X
5	Betjeningskraft	70/311/EØF	X
6	Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF	X
7	Signalhorn	70/388/EØF	X
8	Innretninger for indirekte utsyn	2003/97/EØF	X
9	Bremser	71/320/EØF	X
10	Radiostøydemping	72/245/EØF	X
11	Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF	X
12	Innvendig utstyr	74/60/EØF	X
13	Tyverisikring og startsperre	74/61/EØF	X
14	Styreinnretningens oppførsel ved sammenstøt	74/297/EØF	X
15	Setestyrke	74/408/EØF	X + W <sub>3</sub>
16	Utstikkende deler	74/483/EØF	X + W <sub>4</sub>
17	Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF	X
18	Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF	X
19	Bilbeltefester	76/115/EØF	X + W <sub>5</sub>
20	Montering av lys- og lyssignalinretninger	76/756/EØF	X
21	Refleksinnretninger	76/757/EØF	X
22	Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, stopplys, sidemarkeringslys, kjørellys)	76/758/EØF	X
23	Lykter for retningslys	76/759/EØF	X
24	Lykter for kjennemerke bak	76/760/EØF	X
25	Frontlykter (herunder glødelamper)	76/761/EØF	X
26	Lykter for tåkelys foran	76/762/EØF	X
27	Slepeinnretninger	77/389/EØF	X
28	Lykter for tåkelys bak	77/538/EØF	X
29	Lykter for ryggelys	77/539/EØF	X
30	Lykter for parkeringslys	77/540/EØF	X
31	Bilbelter og sikringsutstyr	77/541/EØF	X + W <sub>6</sub>

Nummer	Emne	Rettsakt	M <sub>1</sub>
32	Synsfelt forover	77/649/EØF	X
33	Merking av betjeningsinnretninger	78/316/EØF	X
34	Avising/avdugging	78/317/EØF	X
35	Vindusvisker/vindusspyler	78/318/EØF	X
36	Varmeanlegg	2001/56/EF	X
37	Hjulavskjerming	78/549/EØF	X
39	CO <sub>2</sub> -utslipp/drivstofforbruk	80/1268/EØF	X + W <sub>7</sub>
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X
41	Utslipp fra dieselmotorer	2005/55/EF	X
44	Masse og dimensjoner (biler)	92/21/EØF	X + W <sub>8</sub>
45	Sikkerhetsglass	92/22/EØF	X
46	Dekk	92/23/EØF	X
50	Koplinger	94/20/EF	X
53	Frontkollisjon	96/79/EF	X + W <sub>9</sub>
54	Sidekollisjon	96/27/EF	X + W <sub>10</sub>
58	Beskyttelse av fotgjengere	2003/102/EF	X
59	Resirkuleringsmulighet	2005/64/EF	N/A
60	System for frontvern	2005/66/EF	X
61	Klimaanlegg	2006/40/EF	X

## Tillegg 4

**Andre spesialkjøretøyer (herunder campingtilhengere)**

Unntaksbestemmelsene kan bare anvendes dersom produsenten kan godtgjøre overfor godkjenningsmyndigheten at kjøretøyet ikke kan oppfylle alle kravene på grunn av sin særlige funksjon.

Nummer	Emne	Rettsakt	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1	Lydnivåer	70/157/EØF	H	H	H	H	H				
2	Utslipp	70/220/EØF	Q	Q	Q	Q	Q				
3	Drivstofftanker/underkjøringshinder bak	70/221/EØF	F	F	F	F	F	X	X	X	X
4	Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R
5	Betjeningskraft	70/311/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF			B	B	B				
7	Signalhorn	70/388/EØF	X	X	X	X	X				
8	Synsfelt bakover	71/127/EØF	X	X	X	X	X				
9	Bremser	71/320/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiostøydemping	72/245/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF	H	H	H	H	H				
13	Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	X	X	X	X	X				
14	Styreinnretningens oppførsel ved sammenstøt	74/297/EØF			X						
15	Setestyrke	74/408/EØF	D	D	D	D	D				
17	Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF	X	X	X	X	X				
18	Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Bilbeltefester	76/115/EØF	D	D	D	D	D				
20	Montering av lys- og lyssignallinnretninger	76/756/EØF	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N
21	Refleksinnretninger	76/757/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, stopplys, kjørellys, sidemarkeringslys)	76/758/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Lykter for retningslys	76/759/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Lykter for kjennemerke bak	76/760/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Frontlykter (herunder glødelamper)	76/761/EØF	X	X	X	X	X				
26	Lykter for tåkelys foran	76/762/EØF	X	X	X	X	X				
27	Slepeinnretninger	77/389/EØF	A	A	A	A	A				

Nummer	Emne	Rettsakt	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
28	Lykter for tåkelys bak	77/538/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Lykter for ryggelys	77/539/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Lykter for parkeringslys	77/540/EØF	X	X	X	X	X				
31	Bilbelter og sikringsutstyr	77/541/EØF	D	D	D	D	D				
33	Merking av betjeningsinnretninger	78/316/EØF	X	X	X	X	X				
34	Avising/avdugging	78/317/EØF	O	O	O	O	O				
35	Vindusvisker/vindusspyler	78/318/EØF	O	O	O	O	O				
36	Varmeanlegg	2001/56/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X	X	X	X	X				
41	Utslipp fra dieselmotorer	88/77/EØF	H	H	H	H	H				
42	Sidevern	89/297/EØF				X	X			X	X
43	Avskjermingssystemer	91/226/EØF				X	X			X	X
45	Sikkerhetsglass	92/22/EØF	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46	Dekk	92/23/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Hastighetsbegrensere	92/24/EØF		X		X	X				
48	Masse og dimensjoner	97/27/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Utstikkende deler på førerhus	92/114/EØF			X	X	X				
50	Koplinger	94/20/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Antennelighet	95/28/EF		X							
52	Busser og turvogner	2001/85/EF	X	X							
54	Sidekollisjon	96/27/EF			A						
56	Kjøretøyer for transport av farlig gods	98/91/EF				X	X	X	X	X	X
57	Underkjøringshinder foran	2000/40/EF				X	X				
58	Beskyttelse av fotgjengere	2003/102/EF			N/A						

## Tillegg 5

## Mobile kraner

Nummer	Emne	Rettsakt	Mobil kran i gruppe N <sub>3</sub>
1	Lydnivåer	70/157/EØF	T
2	Utslipp	70/220/EØF	X
3	Drivstofftanker/underkjøringshinder bak	70/221/EØF	X
4	Monteringssted for kjennemerke bak	70/222/EØF	X
5	Betjeningskraft	70/311/EØF	X krabbestyring tillatt
6	Dørlåser og dørhengsler	70/387/EØF	A
7	Signalhorn	70/388/EØF	X
8	Synsfelt bakover	71/127/EØF	X
9	Bremser	71/320/EØF	U
10	Radiostøydemping	72/245/EØF	X
11	Utslipp fra dieselmotorer	72/306/EØF	X
12	Innvendig utstyr	74/60/EØF	X
13	Tyverisikring og startsperre	74/61/EØF	X
15	Setestyrke	74/408/EØF	D
17	Hastighetsmåler og reversgir	75/443/EØF	X
18	Kjennemerker (lovfestede)	76/114/EØF	X
19	Bilbeltefester	76/115/EØF	D
20	Montering av lys- og lyssignalinnretninger	76/756/EØF	A + Y
21	Refleksinnretninger	76/757/EØF	X
22	Lykter (toppmarkeringslys, markeringslys foran/bak, stopplys, sidemarkeringslys, kjørellys)	76/758/EØF	X
23	Lykter for retningslys	76/759/EØF	X
24	Lykter for kjennemerke bak	76/760/EØF	X
25	Frontlykter (herunder glødelamper)	76/761/EØF	X
26	Lykter for tåkelys foran	76/762/EØF	X
27	Slepeinnretninger	77/389/EØF	A
28	Lykter for tåkelys bak	77/538/EØF	X
29	Lykter for ryggelys	77/539/EØF	X
30	Lykter for parkeringslys	77/540/EØF	X
31	Bilbelter og sikringsutstyr	77/541/EØF	D

Nummer	Emne	Rettsakt	Mobil kran i gruppe N <sub>3</sub>
33	Merking av betjeningsinnretninger	78/316/EØF	X
34	Avising/avdugging	78/317/EØF	O
35	Vindusvisker/vindusspyler	78/318/EØF	O
36	Varmeanlegg	2001/56/EF	X
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X
41	Utslipp fra dieselmotorer	88/77/EØF	V
42	Sidevern	89/297/EØF	X
43	Avskjermingssystemer	91/226/EØF	X
45	Sikkerhetsglass	92/22/EØF	J
46	Dekk	92/23/EØF	A, forutsatt at kravene i ISO 10571-1995 (E) eller ETRTO Standards Manual 1998 er oppfylt.
47	Hastighetsbegrensere	92/24/EØF	X
48	Masse og dimensjoner	97/27/EF	X
49	Utstikkende deler på førerhus	92/114/EØF	X
50	Koplinger	94/20/EF	X
57	Underkjøringshinder foran	2000/40/EF	X

## Forklaring på bokstavene

- X Ingen unntak utover dem som er angitt i rettsakten.
- N/A Denne rettsakten gjelder ikke for dette kjøretøyet (ingen krav).
- A Unntak er tillatt dersom kjøretøyet særlige funksjon gjør det umulig med fullstendig samsvar. Produsenten skal godtgjøre overfor godkjenningmyndigheten at kjøretøyet ikke kan oppfylle kravene på grunn av sin særlige funksjon.
- B Gjelder bare for dører som gir atkomst til seter som er beregnet på normal bruk når kjøretøyet kjører på vei, og der avstanden mellom R-punktet i setet og dørflatens gjennomsnittsplan, målt vinkelrett på kjøretøyet midtplan i lengderetningen, ikke overstiger 500 mm.
- C Gjelder bare den delen av kjøretøyet som er foran det bakerste setet beregnet på normal bruk når kjøretøyet kjører på vei, og bare for hodets slagsone som definert i direktiv 74/60/EØF.
- D Gjelder bare for seter beregnet på normal bruk når kjøretøyet kjører på vei. Seter som er beregnet brukt mens kjøretøyet kjører på veien, skal merkes tydelig for brukerne med et piktogram eller et skilt med hensiktsmessig tekst.
- E Bare foran.
- F Det er tillatt å endre påfyllingsrørets forløp og lengde og flytte drivstofftanken innenfor karosseriet.
- G Krav i samsvar med gruppen til basiskjøretøyet/det delvis oppbygde kjøretøyet (hvis understell ble brukt til å bygge spesialkjøretøyet). For delvis oppbygde kjøretøyer/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer kan det aksepteres at kravene til kjøretøyer i tilsvarende kategori N (basert på største masse) er oppfylt.
- H Eksosanlegget kan forlenges med opptil 2 m etter bakerste lydpotte uten ytterligere prøving.
- J For alle vinduer unntatt førerhusets (front- og sideruter) kan materialet være sikkerhetsglass eller hardplast.
- K Ytterligere alarminnretninger er tillatt.



- L Gjelder bare for seter beregnet på normal bruk når kjøretøyet kjører på vei. Alle sitteplasser i baksetet skal minst være utstyrt med fester for hoftebelter. Seter som er beregnet brukt mens kjøretøyet kjører på veien, skal merkes tydelig for brukerne med et piktogram eller et skilt med hensiktsmessig tekst.
- M Gjelder bare for seter beregnet på normal bruk når kjøretøyet kjører på vei. Alle sitteplasser i baksetet skal minst være utstyrt med hoftebelter. Seter som er beregnet brukt mens kjøretøyet kjører på veien, skal merkes tydelig for brukerne med et piktogram eller et skilt med hensiktsmessig tekst.
- N Forutsatt at alle påbudte lysinnretninger er montert, og at det ikke går ut over den geometriske synligheten.
- O Kjøretøyet skal være utstyrt med et egnet anlegg foran.
- Q Eksosanlegget kan forlenges med opptil 2 m etter bakerste lydpotte uten ytterligere prøving. En EF-typegodkjenning som er utstedt for det mest representative basiskjøretøyet, er fortsatt gyldig selv om referansevekten endres.
- R Forutsatt at kjennemerket for alle medlemsstatene kan monteres og være synlig.
- S Lystransmisjonsfaktoren er minst 60 %, og dødvinkelen fra A-stolpen er ikke større enn 10 grader.
- T Prøvingen skal utføres bare på ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer. Kjøretøyet kan prøves i samsvar med direktiv 70/157/EØF, sist endret ved direktiv 1999/101/EF. Når det gjelder nr. 5.2.2.1 i vedlegg I til direktiv 70/157/EØF, får følgende grenseverdier anvendelse:
- 81 dB(A) for kjøretøyer med motoreffekt på mindre enn 75 kW
- 83 dB(A) for kjøretøyer med motoreffekt på minst 75 kW, men mindre enn 150 kW
- 84 dB(A) for kjøretøyer med motoreffekt på minst 150 kW.
- U Prøvingen skal utføres bare på ferdigoppbygde/etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer. Kjøretøyer med inntil fire aksler skal oppfylle alle krav fastsatt i direktiv 71/320/EØF. Unntak er tillatt for kjøretøyer med flere enn fire aksler, forutsatt at
- den særlige konstruksjonen tilsier det,
- alle krav fastsatt i direktiv 71/320/EØF med hensyn til parkeringsbrems, driftsbremis og nødbremis er oppfylt.
- V Samsvar med direktiv 97/68/EF er tilstrekkelig.
- W<sub>1</sub> Kravene skal oppfylles, men endring i eksosanlegget tillates uten ytterligere prøving, forutsatt at forurensningsreducerende innretninger, herunder eventuelle partikkelfiltre, ikke påvirkes. Det kreves ingen ny fordampingsprøving, forutsatt at innretninger for fordampingskontroll beholdes slik produsenten har montert dem på basiskjøretøyet.
- En EF-typegodkjenning som er utstedt for det mest representative basiskjøretøyet, er fortsatt gyldig selv om referansemassen endres.
- W<sub>2</sub> Kravene skal oppfylles, men endring av påfyllingsrørets forløp og lengde, drivstoffslange og drivstoffdamprør er tillatt. Omplussing av den opprinnelige drivstofftanken er tillatt.
- W<sub>3</sub> En rullestolplass anses som en sitteplass. Det skal være tilstrekkelig plass til hver rullestol. Det særlige områdets lengdeplan skal være parallell med kjøretøyet lengdeplan.
- Relevante opplysninger skal gjøres tilgjengelige for kjøretøyeieren om at en rullestol som brukes som sete i kjøretøyet, skal kunne tåle de kreftene som overføres av festemekanismen under forskjellige kjøreforhold.
- Kjøretøyet seter kan tilpasses på en hensiktsmessig måte, forutsatt at deres festepunkter, mekanismer og hodestøtter sikrer samme ytelsesnivå som fastsatt i direktivet.
- W<sub>4</sub> Kravene i dette direktiv skal oppfylles for ombordstigningshjelpemidler når de er i hvileposisjon.

- W<sub>5</sub> Hver rullestolplass skal være utstyrt med et integrert sikringsutstyr som består av en festeinnretning for rullestolen og en festeinnretning for rullestolbrukeren.
- Festene for sikringsutstyret skal motstå kreftene som fastsatt i direktiv 76/115/EØF og ISO-standard 10542-1: 2001.
- Selene og utstyret for å sikre rullestolen (festemekanismene) skal oppfylle kravene i direktiv 77/541/EØF og i den relevante delen av ISO-standard 10542.
- Den tekniske instansen som er utpekt for prøvingen, skal utføre prøving og kontroll i samsvar med direktivene nevnt ovenfor. Kriteriene er som nevnt i disse direktivene. Det skal utføres prøvinger med surrogatullestolen beskrevet i ISO-standard 10542.
- W<sub>6</sub> Dersom festepunktene for sikkerhetsbeltene som følge av ombygging må flyttes til utenfor toleransen fastsatt i nr. 2.7.8.1 i vedlegg I til direktiv 77/541/EØF, skal den tekniske instansen kontrollere om endringen gir en dårligere løsning. Dersom det er tilfellet, skal det utføres en prøving som angitt i vedlegg VII til direktiv 77/541/EØF. Det er ikke nødvendig å utvide EF-typegodkjenningen.
- W<sub>7</sub> Det er ikke nødvendig å gjennomføre et nytt tiltak med hensyn til CO<sub>2</sub> -utslipp dersom det ved anvendelse av bestemmelsene under W<sub>1</sub> ikke er nødvendig å utføre nye prøvinger med hensyn til avgassrørutslipp.
- W<sub>8</sub> I forbindelse med beregninger skal massen av rullestolen med bruker antas å være 100 kg. Massen skal konsentreres i den tredimensjonale maskinens H-punkt.
- Den tekniske instansen skal også ta hensyn til muligheten for å bruke elektrisk(e) rullestol(er), hvis masse med bruker antas å være 250 kg. Enhver begrensning i passasjerkapasiteten som følge av bruk av elektrisk(e) rullestol(er) skal registreres i typegodkjenningsdokumentet, og det skal gjøres uttrykkelig oppmerksom på dette i samsvarssertifikatet.
- W<sub>9</sub> Ingen nye prøvinger kreves for det endrede kjøretøyet, forutsatt at understellets framre del foran førerens R-punkt ikke er påvirket av ombyggingen av kjøretøyet og ingen del av det ekstra sikringsutstyret (kollisjonspute(r)) er fjernet eller deaktivert.
- W<sub>10</sub> Det kreves ingen nye prøvinger av det endrede kjøretøyet, forutsatt at sideforsterkningene ikke er endret og ingen del av det ekstra sikringsutstyret (sidekollisjonspute(r)) er fjernet eller deaktivert.
- Y Forutsatt at alle påbudte lysinnretninger er montert.
-

## VEDLEGG XII

## BEGRENSNINGER FOR SMÅ SERIER OG RESTKJØRETØYER

## A. BEGRENSNINGER FOR SMÅ SERIER

1. Antall enheter av en kjøretøytype som årlig registreres, selges eller tas i bruk i Fellesskapet i henhold til artikkel 22, skal ikke overstige det antallet som er oppført nedenfor for den aktuelle kjøretøygruppen.

Gruppe	Enheter
M <sub>1</sub>	1 000
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	0
N <sub>1</sub>	0
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	0
O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>	0
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	0

2. Antall enheter av en type som årlig registreres, selges eller tas i bruk i en medlemsstat i henhold til artikkel 23, skal fastsettes av medlemsstaten, men skal ikke overstige det antallet som er oppført nedenfor for den aktuelle kjøretøygruppen.

Gruppe	Enheter
M <sub>1</sub>	75
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	250
N <sub>1</sub>	500
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	250
O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>	500
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	250

## B. BEGRENSNINGER FOR RESTKJØRETØYER

Det største antallet ferdigoppbygde og etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer som kan tas i bruk i hver medlemsstat i henhold til framgangsmåten for «restkjøretøyer», skal være begrenset på en av følgende måter som den enkelte medlemsstat selv velger:

- det største antallet kjøretøyer av en eller flere typer kan for kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> ikke overstige 10 % og for alle andre grupper ikke overstige 30 % av kjøretøyer av alle de berørte typene som ble tatt i bruk i medlemsstaten i løpet av det foregående året. Dersom henholdsvis 10 % og 30 % utgjør mindre enn 100 kjøretøyer, kan medlemsstaten tillate at høyst 100 kjøretøyer tas i bruk, eller
- kjøretøyer av en gitt type skal bestå bare av dem som på eller etter produksjonsdatoen har fått utstedt et gyldig samsvartifikat som var gyldig i minst tre måneder etter utstedelsesdatoen, men som senere er blitt ugyldig som følge av at en rettsakt er trådt i kraft.

*VEDLEGG XIII***LISTE OVER DELER ELLER UTSTYR SOM KAN UTGJØRE EN BETYDELIG RISIKO FOR AT SYSTEMER SOM ER NØDVENDIGE FOR KJØRETØYETS SIKKERHET ELLER MILJØPRESTASJON, YTELSESKRAV, RELEVANTE PRØVINGSMETODER OG BESTEMMELSER OM MERKING OG EMBALLERING, IKKE FUNGERER SOM DE SKAL****I. Deler eller utstyr som har en vesentlig innvirkning på kjøretøyets sikkerhet**

Nummer	Beskrivelse	Ytelseskrav	Prøvingsmetode	Merkingskrav	Emballeringskrav
1	[...]				
2					
3					

**II. Deler eller utstyr som har en vesentlig innvirkning på kjøretøyets miljøprestasjon**

Nummer	Beskrivelse	Ytelseskrav	Prøvingsmetode	Merkingskrav	Emballeringskrav
1	[...]				
2					
3					

---

## VEDLEGG XIV

## LISTE OVER EF-TYPEGODKJENNINGER UTSTEDT I HENHOLD TIL RETTSAKTER

Godkjenningsmyndighetens stempel
----------------------------------

Listenummer:

For tidsrommet fra: ... til: ...

Følgende opplysninger skal oppgis for hver EF-typegodkjenning som er gitt, avslått eller tilbakekalt i tidsrommet nevnt ovenfor:

Produsent:

EF-typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelse (dersom relevant):

Merke:

Type:

Utstedelsesdato:

Dato for første utstedelse (ved utvidelser):

## VEDLEGG XV

## LISTE OVER RETTSAKTER SOM EN PRODUSENT KAN UTPEKES SOM TEKNISK INSTANS FOR

	Emne	Rettsakt	
		Direktiv eller forordning	Tilsvarende UN-ECE-reglement(*)
1.	Dekk	92/23/EØF	30, 54

(\*) Se nærmere opplysninger i vedlegg IV del II.

## VEDLEGG XVI

## LISTE OVER RETTSAKTER FOR HVILKE EN PRODUSENT ELLER EN TEKNISK INSTANS KAN ANVENDE VIRTUELLE PRØVINGSMETODER

	Emne	Rettsakt	
		Direktiv eller forordning	Tilsvarende UN-ECE-reglement(*)
	[...]		

(\*) Se nærmere opplysninger i vedlegg IV del II.

*Tillegg 1***ALMINNELIGE VILKÅR FOR VIRTUELLE PRØVINGSMETODER**

## 1. Modell for virtuell prøving

Følgende skjema skal brukes som grunnstruktur for beskrivelse og utførelse av virtuell prøving:

- a) formål,
- b) strukturmodell,
- c) grensevilkår,
- d) belastninger,
- e) beregning,
- f) vurdering,
- g) dokumentasjon.

## 2. Grunnprinsipper for datasimulering og beregning

## 2.1. Matematisk modell

Den simulerings-/beregningsmodellen som søkeren angir, skal gjenspeile hvor kompleks kjøretøyets og/eller delens struktur er i kombinasjon med kravene og grensevilkårene i rettsakten.

Modellen skal framlegges for den tekniske instansen.

## 2.2. Validering av modellen

Modellen skal valideres sammenholdt med de faktiske prøvingsvilkårene. Det skal dokumenteres at resultatene fra modellen kan sammenlignes med resultatene fra konvensjonelle prøvingsmetoder.

## 2.3. Dokumentasjon

Data og hjelpeverktøy som brukes til simulering og beregning, skal gjøres tilgjengelig av søkeren, dokumenteres og arkiveres.

*Tillegg 2***SÆRLIGE VILKÅR FOR VIRTUELLE PRØVINGSMETODER**

	Rettsakt		Prøvingsvilkår og administrative bestemmelser
	Henvisning	Nummer	
	[...] (for hver rettsakt oppført i vedlegg XVI)	[...]	[...]

## VEDLEGG XVII

## FRAMGANGSMÅTER FOR ETAPPEVIS EF-TYPEGODKJENNING

## 1. ALLMENT

- 1.1. Tilfredsstillende gjennomføring av framgangsmåtene for etappevis EF-typegodkjenning krever samarbeid mellom alle berørte produsenter. For dette formålet skal godkjenningsmyndighetene, før de gir typegodkjenning i første eller en etterfølgende etappe, sikre at det finnes hensiktsmessige ordninger for oversending og utveksling av dokumenter og opplysninger mellom de aktuelle produsentene, slik at den etappevis ferdigoppbygde kjøretøytypen oppfyller de tekniske kravene i alle relevante rettsakter i vedlegg IV eller XI. Slike opplysninger skal særlig omfatte relevante typegodkjenninger av systemer, deler og separate tekniske enheter samt opplysninger om kjøretøydeler som utgjør en del av det delvis oppbygde kjøretøyet, men som ennå ikke er typegodkjent.
- 1.2. EF-typegodkjenninger i samsvar med dette vedlegget gis på grunnlag av kjøretøytypens aktuelle stadium i oppbyggingen og skal omfatte alle typegodkjenninger gitt på tidligere stadier.
- 1.3. Hver produsent som er involvert i en etappevis EF-typegodkjenningsprosess, er ansvarlig for typegodkjenningen og produksjonssamsvaret for alle systemer, deler eller separate tekniske enheter vedkommende har produsert eller tilføyd i det foregående stadiet. Produsenten er ikke ansvarlig for elementer som er typegodkjent i tidligere etapper, unntatt i de tilfellene der vedkommende endrer relevante deler i en slik grad at den tidligere utstedte typegodkjenningen blir ugyldig.

## 2. FRAMGANGSMÅTER

Typegodkjenningsmyndigheten skal

- a) kontrollere at alle EF-typegodkjenningsdokumenter som er utstedt i henhold til gjeldende rettsakter for typegodkjenning av kjøretøy, omfatter den aktuelle kjøretøytypen på dens oppbyggingsstadium og er i samsvar med de fastsatte kravene,
  - b) sikre at alle relevante data, idet det tas hensyn til kjøretøyets oppbyggingsstadium, finnes i opplysningsmappen,
  - c) ved henvisning til dokumentasjonen sikre at kjøretøyspesifikasjonen(e) og dataene i del I av opplysningsmappen for kjøretøyet inngår i opplysningene i opplysningspakken og/eller EF-typegodkjenningsdokumentene gitt i henhold til de relevante rettsaktene, og når et nummer i del I av opplysningsmappen ikke inngår i opplysningspakken for noen av rettsaktene, kontrollere at den aktuelle delen eller egenskapen er i samsvar med opplysningene i opplysningsmappen,
  - d) for et visst antall kjøretøyer av den typen det søkes om typegodkjenning for, foreta eller sørge for at det foretas kontroll av deler og systemer for å sikre at kjøretøyet/kjøretøyene er konstruert i samsvar med de relevante dataene i den godkjente opplysningspakken for alle relevante rettsakter,
  - e) eventuelt foreta eller sørge for at det foretas nødvendig kontroll av monteringen av separate tekniske enheter.
3. Antall kjøretøyer som skal kontrolleres etter nr. 2 bokstav d), skal være tilstrekkelig til at det kan foretas en hensiktsmessig kontroll av de forskjellige kombinasjonene som skal EF-typegodkjennes, avhengig av kjøretøyets oppbyggingsstadium og etter følgende kriterier:
    - motor,
    - girkasse,
    - drivakslar (antall, plassering, innbyrdes forbindelse),
    - styrende aksler (antall og plassering),
    - karosseritype,

- antall dører,
- rattside,
- antall seter,
- utstyrsnivå.

#### 4. MERKING AV KJØRETØYET

##### 4.1. Kjøretøyets understellsnummer

- a) Basiskjøretøyets understellsnummer som fastsatt i direktiv 76/114/EØF, skal beholdes gjennom alle etterfølgende etapper av typegodkjenningprosessen for å sikre at prosessen kan spores.
- b) I siste etappe av oppbyggingen kan imidlertid den produsenten som har ansvaret for etappen, etter avtale med godkjenningmyndigheten, erstatte første og annen del av kjøretøyets understellsnummer med sin egen kjøretøyprodusentkode og kjøretøyidentifikasjonskode bare dersom kjøretøyet må registreres under vedkommendes firma. I så fall skal ikke hele understellsnummeret til basiskjøretøyet kunne slettes.

##### 4.2. Ekstra produsentmerke

I annen og etterfølgende etapper skal produsenten, i tillegg til det lovfestede kjennemerket fastsatt i henhold til direktiv 76/114/EØF, feste et tilleggsmerke på kjøretøyet, som vist i tillegget til dette vedlegget. Merket skal festes godt på et klart synlig og lett tilgjengelig sted på en kjøretøydel som normalt ikke skiftes ut. Merket skal være lett å lese og inneholde følgende opplysninger i angitt rekkefølge, og opplysningene skal ikke kunne slettes:

- produsentens navn,
- del 1, 3 og 4 av EF-typegodkjenningnummeret,
- typegodkjenningsetappe,
- kjøretøyets understellsnummer,
- kjøretøyets største tillatte totalmasse<sup>(a)</sup>,
- vogntogets største tillatte totalmasse (dersom kjøretøyet er beregnet på å trekke en tilhenger<sup>(a)</sup>),
- største tillatte masse på hver aksel, angitt forfra og bakover<sup>(a)</sup>,
- for semitrailere eller påhengsvogner, største tillatte masse på koplingen<sup>(a)</sup>.
- Med mindre annet er fastsatt ovenfor, skal merket oppfylle kravene i direktiv 76/114/EØF.

---

<sup>(a)</sup> Angis bare dersom verdien er endret under den aktuelle typegodkjenningsetappen.



*Tillegg***MODELL FOR PRODUSENTENS TILLEGGSMERKE**

Eksempelet nedenfor er bare veiledende.

PRODUSENTENS NAVN (etappe 3)
e2*98/14*2609
Etappe 3
WD9VD58D98D234560
1 500 kg
2 500 kg
1-700 kg
2-810 kg

*VEDLEGG XVIII***OPPRINNELSESSERTIFIKAT FOR KJØRETØYET**

Produsentens erklæring for et basiskjøretøy/delvis oppbygd kjøretøy som ikke er utstyrt med et samsvarsertifikat

Undertegnede erklærer herved at kjøretøyet beskrevet nedenfor er produsert på vår egen fabrikk og at det er et nyprodusert kjøretøy.

- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Kjøretøytype:
  - 0.2.1. Handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typebetegnelse:
- 0.6. Kjøretøyets understallsnummer:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse(r):

Videre erklærer undertegnede at kjøretøyet ved levering oppfyller kravene i følgende rettsakter:

Emne	Rettsakt	Typegodkjenningsnummer	Medlemsstat eller avtalepart(+) som utsteder typegodkjenningen(**)
1. Lydnivå			
2. Utslipp			
3. ...			
osv.			

(\*) Avtaleparter til den reviderte 1958-avtalen.

(\*\*) Skal opplyses dersom det ikke framgår av EF-typegodkjenningsnumrene.

Denne erklæringen er utstedt i samsvar med bestemmelsene fastsatt i vedlegg XI til direktiv 2007/46/EF.

(Sted)

(Underskrift)

(Dato)

\_\_\_\_\_

## VEDLEGG XIX

## TIDSPLAN FOR GJENNOMFØRING AV DETTE DIREKTIV MED HENSYN TIL TYPEGODKJENNING

Berørte grupper	Gjennomføringsdatoer		
	Nye kjøretøytyper Valgfritt	Nye kjøretøytyper Obligatorisk	Eksisterende kjøretøytyper Obligatorisk
M <sub>1</sub>	N/A(*)	29. april 2009	N/A(*)
Spesialkjøretøyer i gruppe M <sub>1</sub>	29. april 2009	29. april 2011	29. april 2012
Delvis oppbygde og ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe N <sub>1</sub>	29. april 2009	29. oktober 2010	29. oktober 2011
Etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe N <sub>1</sub>	29. april 2009	29. oktober 2011	29. april 2013
Delvis oppbygde og ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	29. april 2009	29. oktober 2010	29. oktober 2012
Delvis oppbygde og ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	29. april 2009	29. april 2009 <sup>(1)</sup>	29. oktober 2010
Spesialkjøretøyer i gruppe N <sub>1</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	29. april 2009	29. oktober 2012	29. oktober 2014
Etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>	29. april 2009	29. oktober 2012	29. oktober 2014
Etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	29. april 2009	29. april 2010 <sup>(1)</sup>	29. oktober 2011
Etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer i gruppe O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	29. april 2009	29. oktober 2011	29. oktober 2013

(\*) Gjelder ikke.

<sup>(1)</sup> Med henblikk på anvendelse av artikkel 45 nr. 4 utsettes disse fristene med 12 måneder.

## VEDLEGG XX

## TIDSFRISTER FOR INNARBEIDING AV OPPHEVEDE DIREKTIVER I NASJONAL LOVGIVNING

## DEL A

## Direktiv 70/156/EØF og senere endringsrettsakter

Direktiver/forordninger	Kommentarer
Direktiv 70/156/EØF <sup>(1)</sup>	
Direktiv 78/315/EØF <sup>(2)</sup>	
Direktiv 78/547/EØF <sup>(3)</sup>	
Direktiv 80/1267/EØF <sup>(4)</sup>	
Direktiv 87/358/EØF <sup>(5)</sup>	
Direktiv 87/403/EØF <sup>(6)</sup>	
Direktiv 92/53/EØF <sup>(7)</sup>	
Direktiv 93/81/EØF <sup>(8)</sup>	
Direktiv 95/54/EF <sup>(9)</sup>	Bare artikkel 3
Direktiv 96/27/EF <sup>(10)</sup>	Bare artikkel 3
Direktiv 96/79/EF <sup>(11)</sup>	Bare artikkel 3
Direktiv 97/27/EF <sup>(12)</sup>	Bare artikkel 8
Direktiv 98/14/EF <sup>(13)</sup>	
Direktiv 98/91/EF <sup>(14)</sup>	Bare artikkel 3
Direktiv 2000/40/EF <sup>(15)</sup>	Bare artikkel 4
Direktiv 2001/92/EF <sup>(16)</sup>	Bare artikkel 3
Direktiv 2001/56/EF <sup>(17)</sup>	Bare artikkel 7
Direktiv 2001/85/EF <sup>(18)</sup>	Bare artikkel 4
Direktiv 2001/116/EF <sup>(19)</sup>	
Forordning (EF) nr. 807/2003 <sup>(20)</sup>	Bare nr. 2 i vedlegg III
Direktiv 2003/97/EF <sup>(21)</sup>	Bare artikkel 4
Direktiv 2003/102/EF <sup>(22)</sup>	Bare artikkel 6
Direktiv 2004/3/EF <sup>(23)</sup>	Bare artikkel 1
Direktiv 2004/78/EF <sup>(24)</sup>	Bare artikkel 2
Direktiv 2004/104/EF <sup>(25)</sup>	Bare artikkel 3
Direktiv 2005/49/EF <sup>(26)</sup>	Bare artikkel 2

- <sup>(1)</sup> EFT L 42 av 23.2.1970, s. 1.  
<sup>(2)</sup> EFT L 81 av 28.3.1978, s. 1.  
<sup>(3)</sup> EFT L 168 av 26.6.1978, s. 39.  
<sup>(4)</sup> EFT L 375 av 31.12.1980, s. 34.  
<sup>(5)</sup> EFT L 192 av 11.7.1987, s. 51.  
<sup>(6)</sup> EFT L 220 av 8.8.1987, s. 44.  
<sup>(7)</sup> EFT L 225 av 10.8.1992, s. 1.  
<sup>(8)</sup> EFT L 264 av 23.10.1993, s. 49.  
<sup>(9)</sup> EFT L 266 av 8.11.1995, s. 1.  
<sup>(10)</sup> EFT L 169 av 8.7.1996, s. 1.  
<sup>(11)</sup> EFT L 18 av 21.1.1997, s. 7.  
<sup>(12)</sup> EFT L 233 av 25.8.1997, s. 1.  
<sup>(13)</sup> EFT L 91 av 25.3.1998, s. 1.  
<sup>(14)</sup> EFT L 11 av 16.1.1999, s. 25.  
<sup>(15)</sup> EFT L 203 av 10.8.2000, s. 9.  
<sup>(16)</sup> EFT L 291 av 8.11.2001, s. 24.  
<sup>(17)</sup> EFT L 292 av 9.11.2001, s. 21.  
<sup>(18)</sup> EFT L 42 av 13.2.2002, s. 42.  
<sup>(19)</sup> EFT L 18 av 21.1.2002, s. 1.  
<sup>(20)</sup> EUT L 122 av 16.5.2003, s. 36.  
<sup>(21)</sup> EUT L 25 av 29.1.2004, s. 1.  
<sup>(22)</sup> EUT L 321 av 6.12.2003, s. 15.  
<sup>(23)</sup> EUT L 49 av 19.2.2004, s. 36.  
<sup>(24)</sup> EUT L 153 av 30.4.2004, s. 107.  
<sup>(25)</sup> EUT L 337 av 13.11.2004, s. 13.  
<sup>(26)</sup> EUT L 194 av 26.7.2005, s. 12.

## DEL B

**Tidsfrister for innarbeiding i nasjonal lovgivning**

Direktiver	Tidsfrister for innarbeiding	Anvendelsesdato
Direktiv 70/156/EØF	10. august 1971	
Direktiv 78/315/EØF	30. juni 1979	
Direktiv 78/547/EØF	15. desember 1979	
Direktiv 80/1267/EØF	30. juni 1982	
Direktiv 87/358/EØF	1. oktober 1988	
Direktiv 87/403/EØF	1. oktober 1988	
Direktiv 92/53/EØF	31. desember 1992	1. januar 1993
Direktiv 93/81/EØF	1. oktober 1993	
Direktiv 95/54/EF	1. desember 1995	
Direktiv 96/27/EF	20. mai 1997	
Direktiv 96/79/EF	1. april 1997	
Direktiv 97/27/EF	22. juli 1999	
Direktiv 98/14/EF	30. september 1998	1. oktober 1998
Direktiv 98/91/EF	16. januar 2000	
Direktiv 2000/40/EF	31. juli 2002	1. august 2002
Direktiv 2001/92/EF	30. juni 2002	
Direktiv 2001/56/EF	9. mai 2003	
Direktiv 2001/85/EF	13. august 2003	
Direktiv 2001/116/EF	30. juni 2002	1. juli 2002
Direktiv 2003/97/EF <sup>(1)</sup>	25. januar 2005	
Direktiv 2003/102/EF <sup>(2)</sup>	31. desember 2003	
Direktiv 2004/3/EF	18. februar 2005	
Direktiv 2004/78/EF	30. september 2004	
Direktiv 2004/104/EF	31. desember 2005	1. januar 2006
Direktiv 2005/49/EF	30. juni 2006	1. juli 2006

<sup>(1)</sup> EUT L 25 av 19.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 321 av 6.12.2003, s. 15.

## VEDLEGG XXI

## SAMMENLIGNINGSTABELL

(nevnt i artikkel 49 annet ledd)

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
—	Artikkel 1
Artikkel 1 første ledd	Artikkel 2 nr. 1
Artikkel 1 annet ledd	Artikkel 2 nr. 2 bokstav a) og b)
—	Artikkel 2 nr. 2 bokstav c)
—	Artikkel 2 nr. 3 og 4
Artikkel 2	Artikkel 3
—	Artikkel 4
—	Artikkel 5
—	Artikkel 6 nr. 1
Artikkel 3 nr. 1	Artikkel 6 nr. 2
Artikkel 3 nr. 2	Artikkel 6 nr. 3
—	Artikkel 6 nr. 4
Artikkel 3 nr. 3	Artikkel 6 nr. 5
Artikkel 3 nr. 4	Artikkel 7 nr. 1 og 2
Artikkel 3 nr. 5	Artikkel 6 nr. 6 og artikkel 7 nr. 1
—	Artikkel 6 nr. 7 og 8
—	Artikkel 7 nr. 3 og 4
Artikkel 4 nr. 1 første ledd bokstav a)	Artikkel 9 nr. 1
Artikkel 4 nr. 1 første ledd bokstav b)	Artikkel 9 nr. 2
Artikkel 4 nr. 1 første ledd bokstav c)	Artikkel 10 nr. 1
Artikkel 4 nr. 1 første ledd bokstav d)	Artikkel 10 nr. 2
—	Artikkel 10 nr. 3
Artikkel 4 nr. 1 annet ledd	Artikkel 9 nr. 4
Artikkel 4 nr. 1 tredje ledd	Artikkel 9 nr. 5
—	Artikkel 9 nr. 6 og 7
—	Artikkel 8 nr. 1 og 2
Artikkel 4 nr. 2	Artikkel 8 nr. 3
Artikkel 4 nr. 3 første og tredje punktum	Artikkel 9 nr. 3
Artikkel 4 nr. 3 annet punktum	Artikkel 8 nr. 4
Artikkel 4 nr. 4	Artikkel 10 nr. 4
Artikkel 4 nr. 5	Artikkel 8 nr. 5 og 6
Artikkel 4 nr. 6	Artikkel 8 nr. 7 og 8
—	Artikkel 11
Artikkel 5 nr. 1	Artikkel 13 nr. 1
Artikkel 5 nr. 2	Artikkel 13 nr. 2
Artikkel 5 nr. 3 første ledd	Artikkel 15 nr. 1
Artikkel 5 nr. 3 annet ledd	Artikkel 15 nr. 3
Artikkel 5 nr. 3 tredje ledd	Artikkel 15 nr. 2 og artikkel 16 nr. 1 og 2
Artikkel 5 nr. 3 fjerde ledd	Artikkel 13 nr. 3
Artikkel 5 nr. 4 første ledd	Artikkel 14 nr. 1

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
Artikkel 5 nr. 4 annet ledd	Artikkel 14 nr. 3 og artikkel 16 nr. 2
Artikkel 5 nr. 4 tredje ledd	Artikkel 14 nr. 2
Artikkel 5 nr. 4 fjerde ledd første punktum	Artikkel 13 nr. 3
Artikkel 5 nr. 4 fjerde ledd annet punktum	Artikkel 16 nr. 3
Artikkel 5 nr. 5	Artikkel 17 nr. 4
Artikkel 5 nr. 6	Artikkel 14 nr. 4
—	Artikkel 17 nr. 1-3
Artikkel 6 nr. 1 første ledd	Artikkel 18 nr. 1
—	Artikkel 18 nr. 2
Artikkel 6 nr. 1 annet ledd	Artikkel 18 nr. 3
Artikkel 6 nr. 2	—
—	Artikkel 18 nr. 4-8
Artikkel 6 nr. 3	Artikkel 19 nr. 1 og 2
—	Artikkel 19 nr. 3
Artikkel 6 nr. 4	Artikkel 38 nr. 2 første ledd
—	Artikkel 38 nr. 2 annet ledd
Artikkel 7 nr. 1	Artikkel 26 nr. 1
—	Artikkel 26 nr. 2
Artikkel 7 nr. 2	Artikkel 28
Artikkel 7 nr. 3	Artikkel 29 nr. 1 og 2
—	Artikkel 29 nr. 3 og 4
Artikkel 8 nr. 1	—
—	Artikkel 22
Artikkel 8 nr. 2 bokstav a) første punktum	Artikkel 26 nr. 3
Artikkel 8 nr. 2 bokstav a) annet punktum	—
Artikkel 8 nr. 2 bokstav a) tredje til sjette punktum	Artikkel 23 nr. 1, 3, 5 og 6
—	Artikkel 23 nr. 2
—	Artikkel 23 nr. 4
—	Artikkel 23 nr. 7
Artikkel 8 nr. 2 bokstav b) første og annet ledd	Artikkel 27 nr. 1
Artikkel 8 nr. 2 bokstav b) punkt 1 tredje ledd	Artikkel 27 nr. 2
Artikkel 8 nr. 2 bokstav b) punkt 2 første og annet ledd	Artikkel 27 nr. 3
Artikkel 8 nr. 2 bokstav b) punkt 2 tredje og fjerde ledd	—
—	Artikkel 27 nr. 4 og 5
Artikkel 8 nr. 2 bokstav c) første ledd	Artikkel 20 nr. 1 og 2
Artikkel 8 nr. 2 bokstav c) annet ledd	Artikkel 20 nr. 4 første ledd
Artikkel 8 nr. 2 bokstav c) tredje ledd	—
Artikkel 8 nr. 2 bokstav c) fjerde ledd	Artikkel 20 nr. 4 annet ledd
—	Artikkel 20 nr. 4 tredje ledd
—	Artikkel 20 nr. 3 og 5
Artikkel 8 nr. 2 bokstav c) femte og sjette ledd	Artikkel 21 nr. 1 første ledd og artikkel 21 nr. 2
—	Artikkel 21 nr. 1 annet ledd

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
Artikkel 8 nr. 3	Artikkel 23 nr. 4 annet ledd
—	Artikkel 24
—	Artikkel 25
Artikkel 9 nr. 1	Artikkel 36
Artikkel 9 nr. 2	Artikkel 35 nr. 1
—	Artikkel 34
—	Artikkel 35 nr. 2
Artikkel 10 nr. 1	Artikkel 12 nr. 1
Artikkel 10 nr. 2	Artikkel 12 nr. 2 første ledd første punktum
—	Artikkel 12 nr. 2 første ledd annet punktum
—	Artikkel 12 nr. 3
Artikkel 11 nr. 1	Artikkel 30 nr. 2
Artikkel 11 nr. 2	Artikkel 30 nr. 1
Artikkel 11 nr. 3	Artikkel 30 nr. 3
Artikkel 11 nr. 4	Artikkel 30 nr. 4
Artikkel 11 nr. 5	Artikkel 30 nr. 5
Artikkel 11 nr. 6	Artikkel 30 nr. 6
—	Artikkel 31
—	Artikkel 32
Artikkel 12 første punktum	Artikkel 33 nr. 1
Artikkel 12 annet punktum	Artikkel 33 nr. 2
—	Artikkel 37
—	Artikkel 38 nr. 1
Artikkel 13 nr. 1	Artikkel 40 nr. 1
—	Artikkel 39 nr. 1
Artikkel 13 nr. 2	Artikkel 39 nr. 2
Artikkel 13 nr. 3	Artikkel 40 nr. 3
—	Artikkel 40 nr. 2
Artikkel 13 nr. 4	Artikkel 39 nr. 7
Artikkel 13 nr. 5	Artikkel 39 nr. 2
—	Artikkel 39 nr. 3-6, 8 og 9
—	Artikkel 41 nr. 1-3
Artikkel 14 nr. 1 første strekpunkt	Artikkel 43 nr. 1
Artikkel 14 nr. 1 annet strekpunkt første punktum	—
Artikkel 14 nr. 1 annet strekpunkt annet punktum	Artikkel 41 nr. 4
Artikkel 14 nr. 1 annet strekpunkt punkt i)	Artikkel 41 nr. 6
Artikkel 14 nr. 1 annet strekpunkt punkt ii)	—
Artikkel 14 nr. 2 første ledd	—
—	Artikkel 41 nr. 5 og 7
Artikkel 14 nr. 2 annet ledd	Artikkel 41 nr. 8
—	Artikkel 42
—	Artikkel 43 nr. 2-5
—	Artikkel 44-51
Vedlegg I	Vedlegg I
Vedlegg II	Vedlegg II

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
Vedlegg III	Vedlegg III
Vedlegg IV	Vedlegg IV
—	Vedlegg IV, tillegg
Vedlegg V	Vedlegg V
Vedlegg VI	Vedlegg VI
—	Vedlegg VI, tillegg
Vedlegg VII	Vedlegg VII
—	Vedlegg VII, tillegg
Vedlegg VIII	Vedlegg VIII
Vedlegg IX	Vedlegg IX
Vedlegg X	Vedlegg X
Vedlegg XI	Vedlegg XI
Vedlegg XII	Vedlegg XII
—	Vedlegg XIII
Vedlegg XIII	Vedlegg XIV
—	Vedlegg XV
—	Vedlegg XVI
Vedlegg XIV	Vedlegg XVII
Vedlegg XV	Vedlegg XVIII
—	Vedlegg XIX
—	Vedlegg XX
—	Vedlegg XXI